

XEROX®

Versión 1.2

Enero 2008

Copiadora/Impresora Xerox 4595

Guía del usuario de **PostScript**



Preparado por:
Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 218
Webster, New York 14580, EE.UU.

Traducido por:
Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1BU
Reino Unido

© Xerox Corporation, 2008. Reservados todos los derechos.

Los derechos de propiedad intelectual (copyright) incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación, el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

Xerox® así como los nombres y números de los productos Xerox mencionados en este documento son marcas comerciales de XEROX CORPORATION. Las marcas y nombres de productos de otras empresas pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas y también se reconocen en esta publicación.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT, Microsoft Network y Windows Server son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o otros países.

Novell, NetWare, IntranetWare y NDS son marcas registradas de Novell, Inc. en los Estados Unidos y otros países. Adobe, Acrobat, PostScript, PostScript3 y el logotipo de PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, MacOS y TrueType son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países.

HP, HPGL, HPGL/2 y HP-UX son marcas comerciales de Hewlett-Packard Corporation.

Todos los nombres/marcas del producto son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Índice

1. Antes de usar la máquina	1-1
<hr/>	
Terminología	1-1
Orientación	1-2
Avisos de seguridad	1-3
Información sobre las reglamentaciones de dispositivos de identificación de radiofrecuencia (RFID) para Estados Unidos.	1-10
Otras fuentes de información	1-19
Actualizaciones de la documentación del cliente	1-19
2. Windows Me	2-1
<hr/>	
Acerca del software	2-1
Software incluido.	2-1
Requisitos de hardware y software.	2-2
El controlador de impresora Xerox 4595 PS	2-2
Procedimiento de instalación	2-2
Propiedades del controlador de impresora.	2-8
Uso de la Ayuda	2-17
3. Windows NT 4.0	3-1
<hr/>	
Acerca del software	3-1
Software incluido.	3-1
Requisitos de hardware y software.	3-2
El controlador de impresora Xerox 4595 PS	3-2
Procedimiento de instalación	3-2
Opciones del dispositivo y opciones de impresión	3-8
Ficha Configuración	3-11
Ficha Opciones detalladas	3-13
Ficha Papel/Salida	3-16
Ficha Diseño.	3-22

4. Windows 2000/XP y Windows Server 2003	4-1
Acerca del software	4-1
Software incluido	4-1
Requisitos de hardware y software	4-2
El controlador de impresora Xerox 4595 PS	4-2
Procedimiento de instalación	4-3
Opciones del dispositivo y opciones de impresión	4-10
5. Sistemas Macintosh	5-1
Acerca del software	5-1
Software incluido	5-1
Requisitos de hardware y software	5-2
Controlador de impresora AdobePS	5-2
Procedimiento de instalación (Mac OS 9.x o anterior)	5-3
Procedimiento de instalación (Mac OS X)	5-7
Opciones de la impresora	5-10
Opciones de la impresora	5-13
Tipo de trabajo (solamente Mac OS X)	5-18
Contabilidad de trabajos (solamente Mac OS X)	5-20
Instalación de fuentes de pantalla	5-22
6. Opciones de código de barras	6-1
Acerca de opciones de código de barras	6-1
Tipos de fuente y juegos de caracteres	6-2
Programa de prueba y resultados de la impresión	6-3
Tablas de juegos de caracteres	6-4
Tabla de juego de caracteres JAN	6-4
Tabla de juego de caracteres Code 39	6-5
Tabla de juego de caracteres NW7	6-6
Tabla de juego de caracteres Code 128	6-7
Tabla de juego de caracteres ITF (Entrelazado 2 de 5)	6-11
Tabla de juego de caracteres Código de barras del cliente	6-13
Tamaños de códigos de barras	6-14

A. Apéndice 1

Precauciones y limitaciones A-1
 Acerca del controlador A-1
 Solución de problemas A-1
 Funcionamiento de la impresión A-1

Índice **Í-1**

1. Antes de usar la máquina

Gracias por elegir la Copiadora/Impresora Xerox 4595. En esta guía se describen los procedimientos del software Biblioteca de controladores PostScript® y su preparación para usarlos para imprimir. Antes de utilizar el producto, conviene leer esta guía con atención y asegurarse de que se usa correctamente.

En las descripciones de esta guía se supone que los usuarios están familiarizados con su entorno informático (el sistema operativo Microsoft® Windows® o el sistema operativo Macintosh™) y con los procedimientos para utilizar la Copiadora/Impresora Xerox 4595.

Consúltese esta guía siempre que sea necesario para potenciar al máximo la utilidad y rendimiento de este producto.

Terminología

En esta guía, observará que algunos términos se utilizan indistintamente:

- Papel se utiliza algunas veces como sinónimo de material de impresión.
- Documento se utiliza algunas veces como sinónimo de original.
- Máquina se utiliza algunas veces como sinónimo de Copiadora/Impresora Xerox 4595.

Orientación

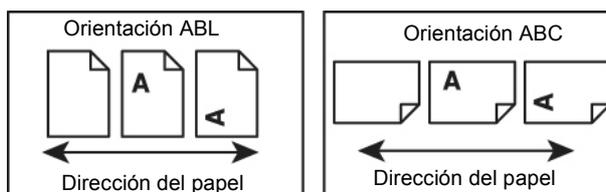
El término Orientación se utiliza para indicar el sentido de la imagen en la página. Cuando la imagen es vertical, el papel (u otro material de impresión) puede alimentarse por el borde largo o por el borde corto.

Alimentación por el borde largo (ABL)

Cuando se colocan documentos para alimentación por el borde largo en el alimentador de documentos, deben colocarse con uno de los bordes largos en dirección del alimentador. Los bordes cortos se encuentran en la parte superior e inferior del papel, en dirección a la parte anterior y posterior del alimentador de documentos. Al colocar papel para alimentación por el borde largo en la bandeja de papel, debe hacerse con uno de los bordes largos hacia el lateral izquierdo y uno de los bordes cortos hacia la parte delantera de la bandeja.

Alimentación por el borde corto (ABC)

Cuando se colocan documentos para alimentación por el borde corto en el alimentador de documentos, deben colocarse con uno de los bordes cortos en dirección del alimentador. Los bordes largos se encuentran en la parte superior e inferior del papel, en dirección a la parte anterior y posterior del alimentador de documentos. Al colocar papel para alimentación por el borde corto en la bandeja de papel, debe hacerse con uno de los bordes cortos hacia el lateral izquierdo y uno de los bordes largos hacia la parte delantera de la bandeja.



Avisos de seguridad

Este producto Xerox y los suministros recomendados se han diseñado y probado para satisfacer estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen la aprobación de organismos de seguridad y el cumplimiento de normativas medioambientales. Lea las instrucciones siguientes con atención antes de utilizar el producto y vuelva a ellas cuando sea necesario para garantizar el funcionamiento continuado del producto de modo seguro.



PUNTO CLAVE: Las pruebas de seguridad y el rendimiento de este producto se ha verificado exclusivamente con materiales de Xerox.



AVISO: Cualquier alteración no autorizada, incluida la incorporación de funciones nuevas o la conexión de dispositivos externos, puede afectar a la certificación del producto. Póngase en contacto con su distribuidor local autorizado para obtener más información.

Seguridad eléctrica

- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el equipo.
- Enchufe el cable de alimentación directamente en un enchufe con conexión a tierra. No utilice un cable prolongador. Si no sabe si el enchufe incluye conexión a tierra, consúltelo con un electricista cualificado.
- No utilice un enchufe adaptador con conexión a tierra para conectar el equipo a un enchufe que no incluya conexión a tierra.



AVISO: Puede sufrir una descarga eléctrica fuerte si el enchufe no tiene conexión a tierra.

- No coloque la máquina donde se pueda pisar o tropezar con el cable de alimentación. No coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación.
- No invalide ni desactive los interruptores o dispositivos de seguridad mecánicos o eléctricos.
- No obstruya las aberturas de ventilación. Dichas aberturas impiden que la máquina se sobrecaliente.

1. Antes de usar la máquina



AVISO: No introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras o aberturas del equipo. Si se hace contacto con algún punto donde haya tensión o se forma un cortocircuito se puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.

Si se da alguno de los siguientes casos, corte la alimentación eléctrica a la máquina inmediatamente y desconecte el cable de alimentación del enchufe. Llame a un técnico de servicio autorizado de Xerox para resolver el problema.

- La máquina emite sonidos u olores extraños.
- El cable de alimentación está dañado o deshilachado.
- Se ha activado un disyuntor, fusible u otro dispositivo de seguridad del tablero de pared.
- Se ha derramado líquido en la prensa.
- La máquina se ha expuesto al agua.
- Alguna parte de la máquina está dañada.

Dispositivo de desconexión

El dispositivo de desconexión de este equipo es el cable de alimentación que está enchufado en la parte posterior de la máquina. Para cortar por completo la alimentación eléctrica de la máquina, desconecte el cable de alimentación del enchufe.



AVISO: Este producto debe estar conectado a un circuito de puesta a tierra de protección.

Seguridad del láser

América del Norte

Este producto cumple las normas de seguridad y está certificado como producto láser de Clase 1 de acuerdo con las normas implementadas para productos láser por el CDRH (Centro de Dispositivos y Salud en Radiología) de la FDA (Administración de Drogas y Alimentos) de los Estados Unidos. El producto cumple con las normas FDA 21 CFR 1940.10 y 1040.11 excepto por desviaciones en conformidad con la normativa sobre el láser No. 50, con fecha del 26 de julio de 2001. Estas normas son aplicables a los productos láser comercializados en Estados Unidos. La etiqueta de la máquina indica conformidad con las normas del CDRH y debe incluirse en los productos láser comercializados en Estados Unidos. Este producto no emite radiaciones de láser peligrosas.



PRECAUCIÓN: El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los aquí especificados pueden producir una exposición peligrosa a la luz del láser.

Dado que la radiación emitida en este producto se produce enteramente dentro del alojamiento protector y las cubiertas exteriores, el rayo láser no puede escapar de la máquina en ninguna de las fases de manejo por el usuario.

Este producto lleva etiquetas de aviso sobre el láser. Las etiquetas son para los técnicos de servicio de Xerox y están colocadas en paneles, o cerca de ellos, para cuya extracción se requieren herramientas especiales. No quite ninguno de esos paneles. No hay ningún área detrás de esas cubiertas donde el operador pueda realizar tareas de mantenimiento.

Europa y otros mercados

Este producto cumple con la norma de seguridad 60825-1 (Edition 1.2) del IEC, emitida en agosto de 2001.

El equipo cumple con la normativa de funcionamiento de productos láser establecida por organismos gubernamentales, nacionales e internacionales para productos láser de Clase 1. No emite radiación peligrosa, ya que el haz está totalmente cubierto durante todas las fases de funcionamiento y mantenimiento por parte del cliente.



PRECAUCIÓN: El uso de controles, ajustes o el rendimiento de los procedimientos distintos a los aquí especificados, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

Este producto lleva etiquetas de aviso sobre el láser. Las etiquetas son principalmente para los técnicos de servicio de Xerox y están colocadas en paneles, o cerca de ellos, para cuya extracción se requieren herramientas especiales. No quite ninguno de esos paneles. No hay ningún área detrás de esas cubiertas donde el operador puede realizar tareas de mantenimiento.

Si necesita más información sobre seguridad en relación con este producto o materiales suministrados por Xerox, puede llamar al número de teléfono de abajo. En América Latina, llame al distribuidor local de Xerox.

+44 (0) 1707 353434

Normas de seguridad

América del Norte

Este producto Xerox está certificado como seguro por Underwriters Laboratories Incorporated según las normas UL60950 (primera edición) y CSA International CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-03 (primera edición).

Europa y otros mercados

Este producto Xerox está certificado como seguro por Underwriters Laboratories Incorporated según el documento IEC60950-1 (2001), primera edición.

Seguridad de mantenimiento

- No intente realizar ningún procedimiento de mantenimiento que no se describa de forma expresa en la documentación suministrada con el producto.
- No use limpiadores en aerosol. El uso de suministros no aprobados puede hacer que la prensa funcione de forma deficiente o crear situaciones de peligro.
- Utilice los suministros y materiales de limpieza únicamente como se indica en este manual. Mantenga todos los materiales fuera del alcance de los niños.
- No quite las cubiertas ni las protecciones fijadas con tornillos. No hay piezas detrás de estas cubiertas en las que pueda realizar tareas de mantenimiento.

No realice procedimientos de mantenimiento a menos que haya recibido formación específica por parte de un representante de Xerox, o que el procedimiento se describa en uno de los manuales suministrados con la prensa.

Seguridad de funcionamiento

El equipo y los suministros Xerox fueron diseñados y probados para satisfacer estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen el examen y la aprobación por parte de organismos de seguridad y el cumplimiento con normativas medioambientales.

El seguimiento de estas directrices de seguridad contribuirá a garantizar el funcionamiento continuado del producto de modo seguro.

- Utilice los materiales y suministros diseñados específicamente para el producto. El uso de materiales inapropiados puede hacer que la máquina funcione de forma deficiente y posiblemente crear una situación de peligro.
- Siga todos los avisos e instrucciones marcados en la máquina o suministrados con ella.
- Coloque la máquina en una sala con espacio suficiente para su ventilación y para realizar las tareas de mantenimiento.
- Coloque la máquina en una superficie sólida plana (no encima de una alfombra gruesa) capaz de soportar bien el peso de la máquina.
- No intente mover la máquina. El dispositivo de nivelación que se bajó cuando se instaló la máquina podría dañar la alfombra o el suelo.
- No instale la máquina cerca de una fuente de calor.
- No exponga la máquina a la luz directa del sol.

1. Antes de usar la máquina

- No instale la máquina de manera que reciba una corriente de aire frío de un sistema de aire acondicionado.
- No coloque tazas de café u otros recipientes con líquido sobre la máquina.
- No obstruya las ranuras y aberturas de la máquina.
- No intente invalidar ningún interruptor o dispositivo de seguridad mecánico o eléctrico.



AVISO: Tenga cuidado al trabajar en áreas identificadas con este símbolo de aviso. Dichas áreas pueden estar muy calientes y no deben tocarse.

Si necesita más información sobre la seguridad en relación con la máquina o los materiales, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Seguridad del ozono

Este producto produce ozono durante el funcionamiento normal. El ozono generado es más pesado que el aire y depende del volumen de impresión. El cumplimiento con las condiciones medioambientales especificadas en las instrucciones de instalación de Xerox garantiza que los niveles de concentración no superen los límites de seguridad.

Si necesita información adicional acerca del ozono, solicite la publicación de Xerox *OZONE* llamando al 1-800-828-6571 en Estados Unidos. Si desea el documento en francés, llame al 1-800-828-6571 en Estados Unidos y pulse el 2.

Avisos

Emisiones radioeléctricas

FCC en Estados Unidos

Este equipo se ha probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase A, conforme a la sección 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y emite energía radioeléctrica y, si no se instala y utiliza como se indica en el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. El uso de este equipo en áreas residenciales puede producir interferencias perjudiciales; en este caso, la eliminación de dichas interferencias es responsabilidad y corre por cuenta del usuario.

Los cambios o modificaciones realizados en este equipo sin consentimiento expreso de Xerox Corporation pueden anular la autorización del usuario para operar este equipo.



AVISO: Con este equipo deben utilizarse cables blindados en cumplimiento con las normas de la FCC.

En Canadá (ICES-003)

Este equipo digital de Clase "A" cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe "A" est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

Información sobre las reglamentaciones de dispositivos de identificación de radiofrecuencia (RFID) para la UE

Este producto genera 13.56 MHz con un sistema de bucle inductivo como dispositivo de identificación de radiofrecuencia (RFID). Este sistema está certificado en cumplimiento con la Directiva del Consejo Europeo 99/5/CE y la normativa o reglamentación nacional aplicable.

Información sobre las reglamentaciones de dispositivos de identificación de radiofrecuencia (RFID) para Estados Unidos

Este producto genera 13.56 MHz con un sistema de bucle inductivo como dispositivo de identificación de radiofrecuencia (RFID). Este dispositivo cumple con los requisitos de aprobación de transmisores modulares que no necesitan licencia de la sección 15C de la FCC, establecidos en la Notificación DSA00-1407.

Aprobación de seguridad de tensión extra baja

Este producto Xerox cumple con las normas de seguridad nacionales y de varios organismos gubernamentales. Todos los puertos del sistema satisfacen la norma de circuitos de seguridad de muy baja tensión para la conexión a dispositivos y redes de propiedad del cliente. Los accesorios propios del cliente o de otros fabricantes que se acoplen a la prensa deben satisfacer o sobrepasar los requisitos previamente listados. Todos los módulos que precisen conexión externa deben instalarse siguiendo el procedimiento de instalación.

Certificaciones en Europa



La marca CE aplicada a este producto representa la Declaración de conformidad de Xerox respecto a las siguientes directivas de la Unión Europea aplicables, a partir de la fecha indicada:

22.07.93 Directiva del Consejo 73/23/CEE enmendada por la Directiva del Consejo 93/68/CEE, relativa a la aproximación de las leyes de los estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

22.07.93 Directiva del Consejo 89/336/CEE enmendada por la Directiva del Consejo 93/68/CEE sobre la aproximación de las leyes de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética.

9 de marzo de 1999: Directiva del Consejo 99/5/CE, sobre equipos de radio y terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad.

Se puede obtener una declaración completa, con definición de las directivas pertinentes y los estándares de referencia a través del personal de Xerox Limited o poniéndose en contacto con:

Environment, Health and Safety
Xerox
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Herts
AL7 1BU
Reino Unido
Teléfono: +44 (0) 1707 353434



AVISO: Este sistema ha sido fabricado y probado, y se encuentra en cumplimiento con estrictas normas de seguridad e interferencia de radiofrecuencia. Cualquier alteración no autorizada, incluida la incorporación de funciones nuevas o la conexión de dispositivos externos, puede afectar a esta certificación. Póngase en contacto con el personal local de Xerox Limited para obtener una lista de los accesorios aprobados.

1. Antes de usar la máquina



AVISO: Para que este equipo funcione cerca de equipos médicos, científicos o industriales, puede que sea preciso limitar o tomar medidas de atenuación de la radiación externa de los equipos médicos, científicos o industriales.



AVISO: Éste es un producto de Clase A en un entorno doméstico. Puede causar interferencias de radiofrecuencia, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas necesarias.



AVISO: Con este equipo deben utilizarse cables blindados en cumplimiento con la Directiva del Consejo 89/336/CEE.

Es ilegal en EE.UU.

El Congreso, por medio de un estatuto, ha prohibido la reproducción de los elementos siguientes bajo determinadas circunstancias. Aquellas personas declaradas culpables de realizar dichas reproducciones pueden estar sujetas a multas o penas de cárcel.

1. Obligaciones o Títulos emitidos por el gobierno de los Estados Unidos, tales como:

Certificados de deuda	Banco Nacional
Cupones de bonos	Billetes bancarios de la Reserva Federal
Certificados de plata	Certificados de oro
Bonos de los Estados Unidos	Bonos del Tesoro
Bonos de la Reserva Federal	Billetes fraccionarios
Certificados de Depósito	Papel moneda

Bonos y obligaciones de ciertos organismos gubernamentales, tales como FHA, etc.

Bonos. (Los bonos de ahorro de EE. UU. se pueden fotografiar solamente para propósitos publicitarios relacionados con la campaña de venta de dichos bonos).

Sellos de impuestos internos. (Si es necesario, se puede copiar un documento legal en el que aparezca un sello de impuestos cancelados, siempre y cuando la reproducción sea con fines legales).

Estampillas postales, canceladas o sin cancelar. (Para fines filatélicos, los sellos de correo se pueden fotografiar, siempre que la reproducción sea en blanco y negro y de un tamaño de menos del 75% o más del 150% de las dimensiones lineales del original).

Giros postales.

Pagarés, cheques o giros de dinero, emitidos por o para funcionarios autorizados de los Estados Unidos.

Sellos y otros documentos de valor, de cualquier denominación, que se hayan emitido o se emitan en conformidad con una ley del Congreso.

- 2.** Certificados de indemnización de veteranos de las guerras mundiales.
- 3.** Obligaciones o Títulos de cualquier gobierno, banco o corporación de origen extranjero.
- 4.** Material protegido por las leyes de derechos de autor, salvo que se haya obtenido permiso del propietario de los derechos de autor, o la reproducción pueda considerarse dentro del "uso leal" o de las disposiciones de derechos de reproducción de bibliotecas en virtud de la ley de derechos de autor. Se puede obtener más información sobre esas disposiciones en la Oficina de Derechos de Autor de la Biblioteca del Congreso, Washington, D.C. 20559. Solicite la Circular R21.
- 5.** Certificados de ciudadanía o naturalización. (Los certificados de naturalización extranjeros se pueden fotografiar).

- 6.** Pasaportes. (Los pasaportes extranjeros se pueden fotografiar).
- 7.** Documentos de inmigración.
- 8.** Tarjetas de registro de reclutamiento.
- 9.** Documentos de ingreso para el servicio selectivo que contengan cualquiera de los siguientes datos del titular:
 - Sueldo o ingresos
 - Estado de dependencia
 - Expediente judicial
 - Servicio militar anterior
 - Condición mental o físicaExcepciones: los certificados de retiro del ejército de los Estados Unidos se pueden fotografiar.

10. Credenciales, tarjetas de identificación, pases o insignias del personal militar o de los miembros de los distintos departamentos federales, como el FBI, el Tesoro, etc. (a menos que la copia se haya realizado por orden de quien dirige dicho departamento u oficina).

En algunos estados norteamericanos también se prohíbe reproducir lo siguiente: licencias de conducir y documentos de propiedad del vehículo.

La lista anterior no es totalmente inclusiva y no se asume ninguna responsabilidad por su exactitud ni integridad. En caso de duda, consulte a su abogado.

Es ilegal en Canadá

El Parlamento, por medio de un estatuto, ha prohibido la reproducción de los elementos siguientes bajo determinadas circunstancias. Aquellas personas declaradas culpables de realizar copias ilegales pueden estar sujetas a multas o penas de cárcel.

1. Billetes de banco o papel moneda vigentes.
2. Obligaciones o valores de un gobierno o banco.
3. Vales o letras del Tesoro.
4. El sello de la autoridad pública de Canadá o de alguna provincia o el sello de cualquier organismo público de Canadá o tribunal de justicia.
5. Decretos, órdenes, regulaciones o nombramientos o notificaciones de ellos (con la intención de hacerlos pasar por válidos y de haber sido impresos por la imprenta oficial de Canadá, o la imprenta equivalente de una provincia).
6. Marcas, distintivos, sellos, envolturas y otros diseños utilizado por o en nombre de: el gobierno de Canadá o de una provincia, el gobierno de algún otro estado extranjero, algún ministerio, consejo, comisión u organismo establecido por el gobierno de Canadá o una provincia o el gobierno de algún estado extranjero.
7. Sellos impresos o adhesivos usados con propósitos fiscales por el gobierno de Canadá o de una provincia, o por el gobierno de algún estado extranjero.
8. Documentos, registros o expedientes guardados por funcionarios públicos encargados de hacer o emitir copias certificadas de ellos, cuando la reproducción falsamente pretende ser una copia certificada del documento.
9. Material protegido por derechos de autor o marcas comerciales, salvo que se haya obtenido permiso del propietario de los derechos de autor o del propietario de la marca comercial.

La lista anterior se proporciona para su comodidad y de manera informativa, pero no es totalmente inclusiva y no se asume ninguna responsabilidad por su exactitud ni integridad. En caso de duda, consulte a su abogado.

Notas sobre el medio ambiente: Estados Unidos



Como socio de ENERGY STAR[®], Xerox Corporation ha determinado que este producto cumple con las normas de ENERGY STAR sobre el uso eficiente de la energía.

ENERGY STAR y el logotipo ENERGY STAR son marcas comerciales registradas en Estados Unidos.

El Programa de Equipos de Oficina de ENERGY STAR forma parte de un esfuerzo común entre los gobiernos de Estados Unidos, la Unión Europea y Japón y la industria de equipos de oficina para promover copiadoras, impresoras, máquinas de fax, máquinas multifuncionales, PC y monitores que sean eficientes en el uso de energía. La reducción del consumo de energía ayuda a combatir la polución, lluvia ácida y los cambios climatológicos a largo plazo al reducir las emisiones que resultan de la generación de electricidad.

Los equipos Xerox que cumplen con las normas de ENERGY STAR se suministran ya configurados de fábrica. La máquina se suministra con el temporizador ajustado para cambiar al modo de ahorro de energía a los 15 minutos de inactividad desde la última copia o impresión. El tiempo para pasar al modo de reposo es 60 minutos desde la última copia o impresión. En la Guía de administración del sistema (system administration guide) se puede encontrar una descripción detallada del modo de ahorro de energía y las instrucciones para cambiar el tiempo prefijado y adaptarlo a las propias necesidades.

Reciclaje y desecho del producto

Si es el encargado de desechar el producto Xerox, tenga en cuenta que el producto puede contener plomo, mercurio, perclorato y otros materiales cuya destrucción puede estar regulada debido a consideraciones del medio ambiente. La presencia de plomo y perclorato es coherente con las normas globales aplicables en el momento en que se comercializó el producto.

América del Norte

Xerox opera un programa de devolución y reuso/reciclaje de equipos en todo el mundo. Póngase en contacto con el distribuidor de Xerox para determinar si este producto de Xerox está incluido en el programa. Para obtener más información sobre los programas del medio ambiente de Xerox, visite www.xerox.com/environment.

Para obtener información sobre reciclaje y desecho, póngase en contacto con las autoridades locales. En Estados Unidos, puede visitar la página web de Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

Perclorato

La presencia de plomo y perclorato es coherente con las normas globales aplicables en el momento en que se comercializó el producto. Quizá se apliquen normas especiales para su manipulación; visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Si su producto no está incluido en el programa de Xerox y usted y debe gestionar su desecho, siga las instrucciones del párrafo anterior.

Unión Europea



La aplicación de este símbolo en el equipo es la confirmación de que este equipo se debe desechar según los procedimientos nacionales acordados.

Según la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que han llegado al final de su vida útil y deben desecharse, deben gestionarse según los procedimientos acordados.

Antes de desecharlos, póngase en contacto con el concesionario local o con el personal de Xerox para obtener información sobre la recogida de productos al final de su vida útil.

Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales y solicite asesoramiento respecto al desecho de productos.

Otras fuentes de información

En esta sección se describen las guías suministradas con la máquina.

- **Guía del usuario:** describe los pasos necesarios para copiar/imprimir/escanear trabajos, despejar atascos, realizar el mantenimiento diario e información de seguridad.
- **Guía del administrador del sistema (System Administration Guide):** los administradores de sistemas utilizan esta guía (disponible sólo en inglés) para configurar los valores prefijados/ajustes de la máquina y el entorno de red.
- Sistemas de ayuda en línea (controladores de impresión y utilidades de CentreWare)
- Documentación de las utilidades de CentreWare (HTML)



NOTA: Téngase en cuenta que las pantallas que aparecen en esta guía de usuario corresponden a una máquina configurada con todas las opciones y, por consiguiente, puede que no representen exactamente la configuración de la máquina que se esté utilizando.

Actualizaciones de la documentación del cliente

Para obtener la documentación y la información más reciente de su producto, visite la página web www.xerox.com y realice una de las operaciones siguientes:

- Introduzca su número de producto (por ejemplo, 4110, 4595) en el campo Buscar y seleccione **Buscar**.
- Seleccione el vínculo **Asistencia y controladores** y luego utilice las opciones de búsqueda para localizar la impresora específica.

Visite el sitio web www.xerox.com con regularidad para obtener la información más reciente sobre el producto.

2. Windows Me



PUNTO CLAVE: Las pantallas que ilustran este manual pueden no coincidir con las que se muestran en su sistema 4595. Las pantallas varían dependiendo de los sistemas y países. Por tanto, las pantallas de este manual son una representación del tipo de pantallas que *pueden* mostrarse en un sistema determinado.

Este capítulo contiene información sobre lo siguiente:

- El software incluido para Windows ME
- Los requisitos de hardware y software en la página 2-2
- Información e instrucciones de instalación del controlador Adobe PS en la página 2-2
- Las opciones de dispositivo y opciones de impresión para el controlador PS en la página 2-8

Acerca del software

En esta sección se describe el software que se incluye para Windows Me en el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript.

Software incluido

En las carpetas "PS\Win_Me", "Utility\ATM\Win_Me, y "Utility\SfontsWin_Me" del CD-ROM incluido, se encuentran los elementos siguientes. Lea el archivo "Readme.txt" (léame.txt) que contiene una serie de notas de aviso sobre cómo utilizar el controlador de impresora.

Controlador de impresora Xerox 4595 PS (vers. 4.5.3) y archivos PPD	Controlador Xerox 4595 PostScript y archivos PPD (para Windows Me).
ATM (Adobe Type Manager) (vers. 4.0)	Sirve de ayuda en la instalación de tipos de letra y en la activación y administración de ellas.
Fuentes de pantalla Adobe (TrueType/PostScript)	Incluye 136 fuentes de pantalla (19 TrueType y 117 PostScript) compatibles con las fuentes de la impresora. Para instalar las fuentes de pantalla PostScript se utiliza ATM. Cuando se utilicen estas fuentes para imprimir, se recomienda usar el controlador de impresora Adobe PostScript (4.5.3).

Adobe Acrobat Reader Permite ver e imprimir archivos PDF en las principales plataformas informáticas.

Requisitos de hardware y software

A continuación se describen los requisitos mínimos del sistema para el controlador de impresora de Windows Me.

Sistema de PC Un PC que pueda utilizar el sistema operativo Windows Me

Software básico Windows Me

El controlador de impresora Xerox 4595 PS

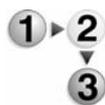


PUNTO CLAVE: Al instalar el controlador de impresora, asegúrese de que selecciona el correcto (4595).

Instale el controlador de impresora Xerox 4595 PS 4.5.3 en Windows Me siguiendo este procedimiento.

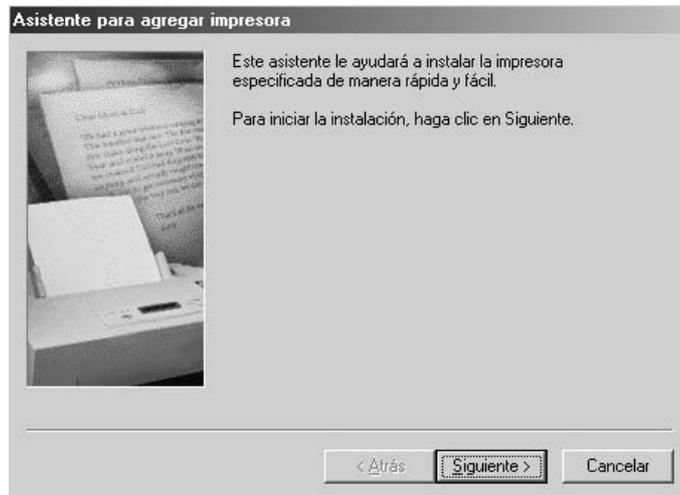
La instalación del controlador de impresora puede cancelarse haciendo clic en el botón [Cancelar] del cuadro de diálogo que aparece durante la instalación. También se puede hacer clic en [Atrás] para descartar las opciones del cuadro de diálogo y volver al cuadro de diálogo anterior.

Procedimiento de instalación



1. Inicie Windows Me.
2. En el menú Inicio, seleccione Configuración y haga clic en [Impresoras].
3. En la ventana Impresoras, haga doble clic en [Agregar impresora].

4. Haga clic en [Siguiente].

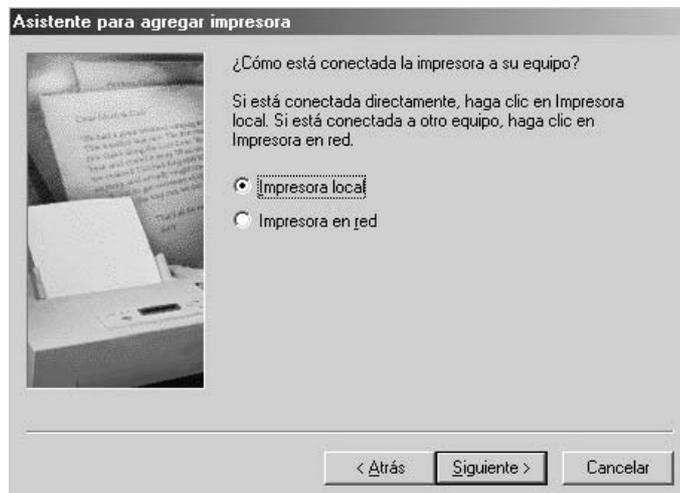


5. Seleccione cómo está conectada la impresora al PC y haga clic en [Siguiente].

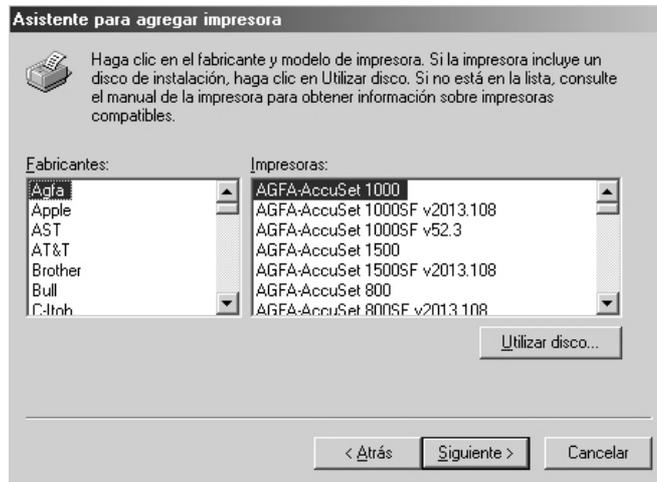
Seleccione [Impresora local] cuando la impresora esté conectada directamente al PC. De lo contrario, seleccione [Impresora en red]. A continuación se muestra un ejemplo de impresora local.



NOTA: Al seleccionar [Impresora en red], debe especificar la ruta a la impresora en el cuadro Ruta de acceso o nombre de cola.



6. Inserte el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript en la unidad de CD-ROM.
7. Haga clic en [Utilizar disco].



8. Escriba "Unidad de CD:\PrinterDriver\Win9x_Me" en el cuadro "Copiar archivos del fabricante de:" y haga clic en [Aceptar].

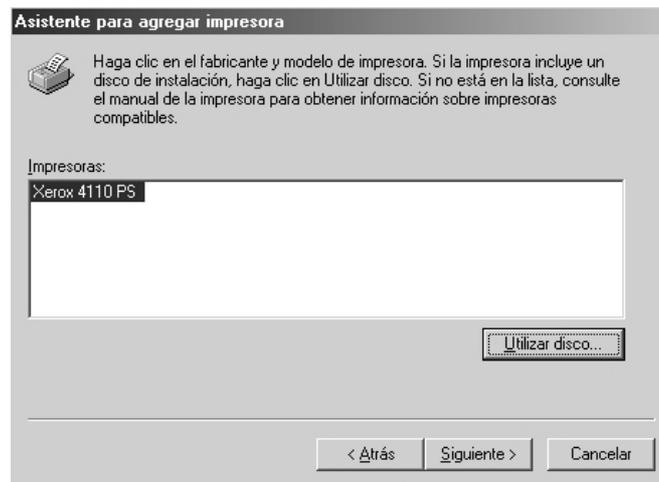
En este ejemplo, hemos utilizado "D:" como unidad de CD-ROM. Si utiliza otra unidad para el CD-ROM, especifique la correspondiente.



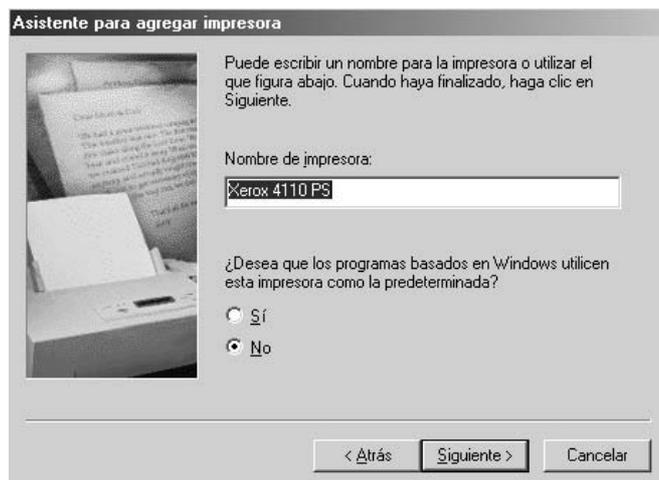
NOTA: Haga clic en [Examinar] para especificar una carpeta del CD-ROM.



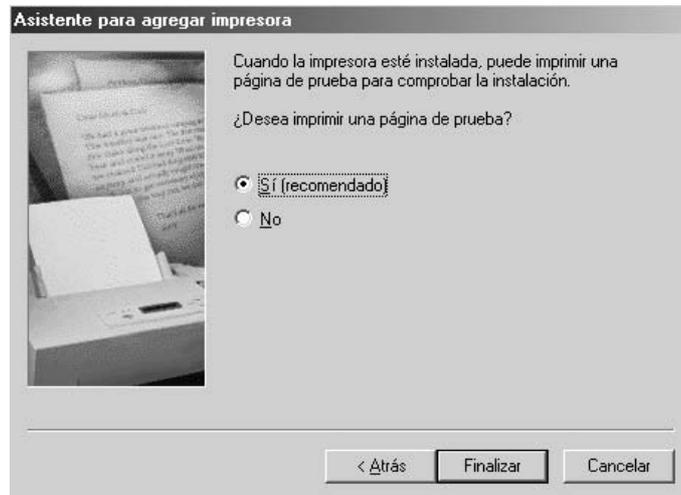
9. Seleccione el modelo de impresora en la lista Impresoras y haga clic en [Siguiente].



10. Escriba el nombre de la impresora, especifique si desea utilizarla como la predeterminada y haga clic en [Siguiente].



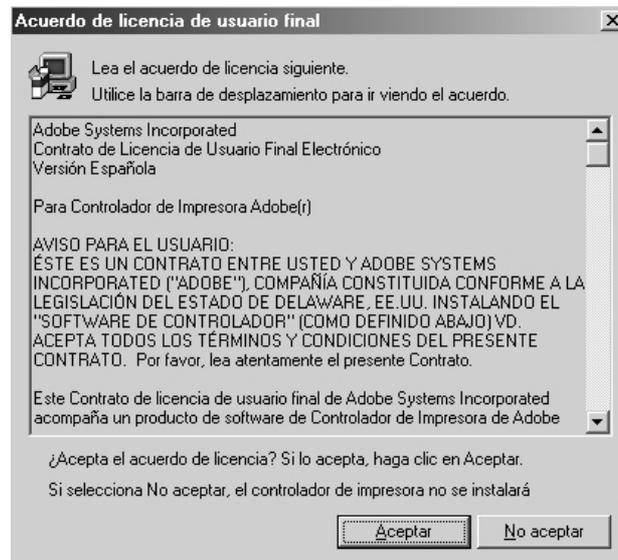
11. Especifique si debe imprimirse o no imprimirse una página de prueba y haga clic en [Finalizar].



Comienza la instalación.

12. Lea el acuerdo de licencia de usuario final y haga clic en [Aceptar].

Si hace clic en [No aceptar], consulte la página 2-7 para más información.



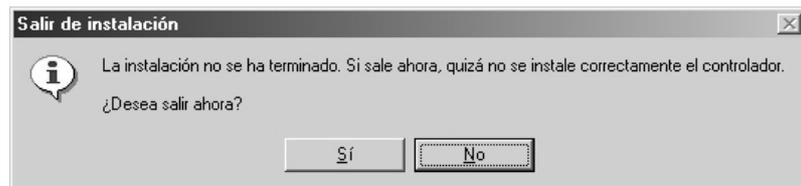
13. Compruebe que la impresora se agregó a la ventana Impresoras.



- Con esto concluye la instalación del controlador de impresora. Quite el CD-ROM de la unidad.
- Consulte “Propiedades del controlador de impresora” en la página 2-8 para configurar la impresora.
- Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

Si hace clic en No aceptar en el acuerdo de licencia

Si hace clic en [No aceptar] en el acuerdo de licencia de usuario final, se muestra el cuadro de diálogo siguiente.



- Haga clic en [No] para volver atrás y continuar con la operación.
- Haga clic en [Sí] para cancelar la instalación. Se agrega una impresora en la ventana Impresoras, pero el controlador de impresora no está bien instalado.
- Al hacer clic con el botón derecho del ratón en la impresora y seleccionar [Propiedades] en el menú que aparece, se agrega la ficha de reinstalación en el cuadro de diálogo de las propiedades del controlador de impresora. Siga las instrucciones de esa ficha.
- Cuando termine de reinstalar el controlador de impresora, consulte la sección "Propiedades del controlador de impresora" para configurar la impresora.

Propiedades del controlador de impresora

En esta sección se describen las opciones específicas de la impresora que se incluyen en las propiedades del controlador de impresora.

- Ficha Configuración
- Ficha Opciones
- Ficha Opciones de salida

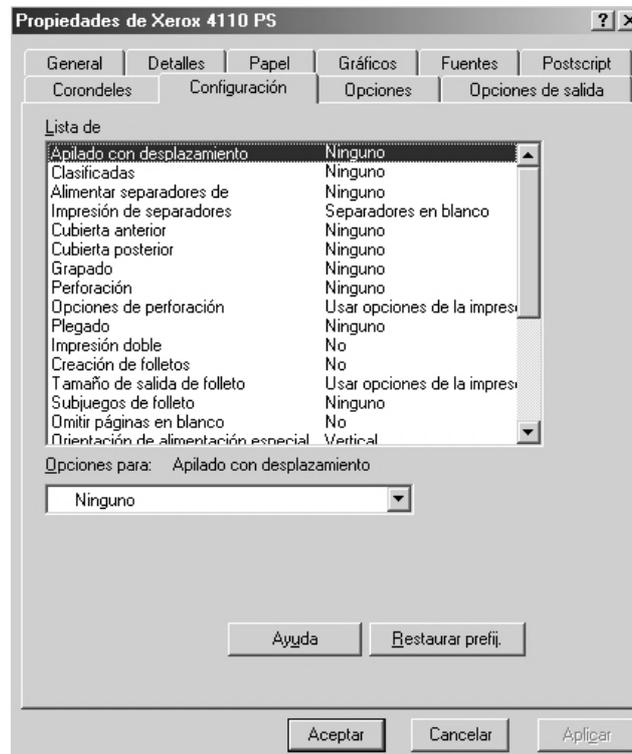


NOTA: También puede recurrir a la Ayuda para ver explicaciones de estas opciones. Consulte "Uso de la Ayuda" en la página 2-17 si desea más información sobre cómo utilizar la Ayuda.

Para ver las propiedades del controlador de impresora, seleccione el icono de la impresora en la ventana Impresoras y haga clic en [Propiedades] del menú Archivo.

Ficha Configuración

En esta sección se describen las opciones de la ficha Configuración. Seleccione la función que desee definir en Lista de funciones y cambie las opciones en el cuadro "Opciones para:" que hay más abajo.



NOTA 1: Puede restaurar las opciones prefijadas haciendo clic en [Restaurar prefijados].

NOTA 2: Las opciones que pueden seleccionarse varían según los accesorios que se hayan instalado. Cambie estas opciones sólo después de comprobar se han completado las opciones de los accesorios. Consulte “Ficha Opciones” en la página 2-13.

Lista de funciones

Apilado con desplazamiento	La posición de los trabajos individuales o de los juegos de copias se desplaza a uno de los lados de la bandeja de salida para facilitar la separación de los mismos.
Clasificadas	Selecciona si ha de clasificarse un archivo de varias páginas por juego al imprimirse.
Alimentar separadores de	Especifica la bandeja de papel de donde se alimentan los separadores de transparencias Si se selecciona [Auto], se usa para la alimentación la bandeja definida en la máquina.
Impresión de separadores	Especifica si se debe imprimir o no imprimir en los separadores de transparencias, además de en éstas.
Cubierta anterior	Especifica si debe añadirse una cubierta anterior a las impresiones. Seleccione una bandeja de papel para alimentar las hojas de la cubierta anterior.
Cubierta posterior	Especifica si debe añadirse una cubierta posterior a las impresiones. Seleccione una bandeja de papel para alimentar las hojas de la cubierta posterior.
Bandeja 8: especificar separadores	Especifica si se debe imprimir o no imprimir en los separadores de transparencias, además de en éstas.
Grapado	Especifica si van a graparse o no los documentos impresos así como la posición de la grapa. Puede grapar de 2 a 50 hojas de papel de 80 g/m ² o de papel de menos peso.
	<p>NOTA: No se pueden utilizar grapas en las situaciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Si se selecciona una opción que no sea Bandeja de la acabadora como Destino de salida en la ficha Avanzadas. – Si se selecciona Apilado con desplazamiento.
Perforación	<p>Seleccione la posición de perforación.</p> <p>Los agujeros se hacen según la orientación de salida del papel. Como consecuencia de ello, es posible que los agujeros no estén en la posición correcta según la orientación que tengan las imágenes.</p>

Perforación Especifique el número de agujeros a perforar. Seleccione entre "Usar opciones de la impresora", "2 agujeros" y "4 agujeros".

Si está seleccionado "3 agujeros" en "Perforación" en la ficha "Configuración de dispositivo", solamente estará disponible "Usar opciones de la impresora". La ficha "Configuración de dispositivo" se muestra en la pantalla del controlador de la impresora cuando se selecciona "Propiedades" en el menú del icono de la impresora de la carpeta "Impresoras".

Plegado Seleccione el método de plegado.



NOTA: "Plegado en Z", "Plegado triple en Z" y "Plegado triple en C" estarán disponibles si está instalada la bandeja de salida de plegado triple y configurada en la ficha "Opciones".

"Plegado doble" está disponible cuando hay una bandeja de folletos instalada y configurada en la ficha "Configuración de dispositivo".

Impresión doble Active esta función para imprimir dos veces una página en un tamaño de papel mayor que el original. Puede utilizar la función Impresión doble si el porcentaje de zoom es 100% con las opciones de tamaño de papel y tamaño de salida siguientes.

- Tamaño del papel
- A4
- A5
- B5
- Oficio (8.5 x 11 pulg.)
- Tamaño de salida
- A3
- A4
- B4
- Tabloide (11 x 17 pulg.)

Creación de folletos Especifique los métodos de ensamblaje y acabado para la creación de folletos.

Puede ver el resultado del cambio en la imagen preliminar mostrada en la parte superior derecha de la pantalla.



PUNTO CLAVE: La función "Creación de folletos" solamente estará disponible si está seleccionado "Seleccionar automáticamente" o "Autoselección de papel (tipo)" en "Origen del papel" de la ficha "Papel".

Tamaño de salida de folletos

Especifique el tamaño de salida para la creación de folletos.

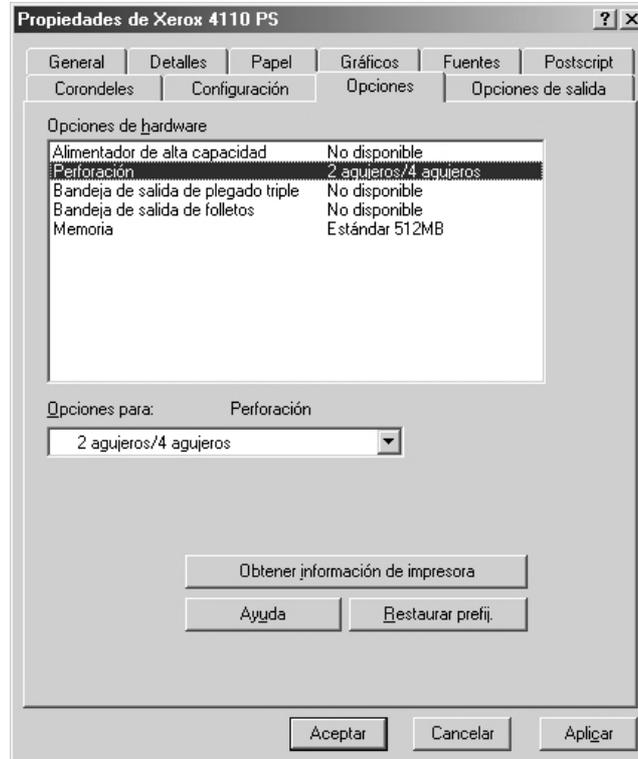
Cuando se selecciona "Creación de folletos" solamente están disponibles "Autoselección de bandeja" y "Autoselección de papel (tipo)" en "Origen del papel" de la ficha "Papel". A su vez, la función "Creación de folletos" solamente está disponible si está seleccionado "Seleccionar automáticamente" o "Autoselección de papel (tipo)" en "Origen del papel".

Subjuegos de folletos	Especifique el número de hojas por subjuego al imprimir el folleto en subjuegos. Elija entre "No" o de "1 hoja" hasta "Cada 20 hojas".
Omitir páginas en blanco	Especifique si desea omitir las páginas en blanco al imprimir documentos que tengan páginas en blanco.
Orientación de alimentación especial	Especifica la orientación del papel al imprimir usando la bandeja especial. Si se alimenta el papel por el borde corto, seleccione [Horizontal]. Si se alimenta el papel por el borde largo, seleccione [Vertical].
Modo de impresión	Especifica si se da prioridad a la velocidad de impresión o a la calidad de imagen.
Medios tonos	Seleccione las opciones de medios tonos para la impresión. <ul style="list-style-type: none">• Seleccione [Puntos finos] para el tamaño de puntos pequeños de medios tonos que suele utilizarse en PostScript.• Seleccione [Puntos gruesos] para obtener puntos más gruesos que los que se obtienen con la opción Puntos finos.• Seleccione [Tipo 3] para el mismo valor de medios tonos que se utiliza en PCL.
Mejora de imagen	Especifica si se va a usar o no usar esta función. Si se selecciona [Sí] se suavizan los límites durante la impresión. La resolución de la imagen se aumenta de forma artificial y se reducen los bordes dentados. Cuando se imprime una imagen de mapa de bits compuesta de puntos gruesos de medios tonos, en ciertas situaciones es imposible obtener una gradación suave de escala de grises o color. En este caso, debe seleccionarse [No].
Modo de borrador	Especifica si se reduce o no se reduce la cantidad de tóner usado al imprimir borradores. Si se selecciona [Sí], la impresión es en general más clara. Esta opción es buena para imprimir documentos que no requieren una calidad de impresión alta.
Papel personalizado: orientación automática	Especifica si se corrige o no se corrige la orientación del papel personalizado.

Bandeja sustituta	<p>Especifica qué acción tomar cuando no hay en la máquina papel del tamaño necesario para la impresión.</p> <ul style="list-style-type: none">• Usar opciones de impresora: se utilizan las opciones de la impresora. Pueden comprobarse en el panel de control.• Mostrar mensaje: se muestran mensajes relativos al suministro de papel en el panel de control. No se puede imprimir hasta que no se suministre papel.• Usar el tamaño más igual (ajustar): selecciona el tamaño de papel más parecido y ajusta automáticamente el tamaño de la imagen según proceda.• Usar el tamaño más igual (sin zoom): selecciona el tamaño de papel más parecido e imprime sin reducir ni aumentar la imagen.• Usar un tamaño más grande (ajustar): selecciona un tamaño de papel más grande que el original y ajusta automáticamente el tamaño de la imagen según proceda.• Usar un tamaño más grande (sin zoom): selecciona un tamaño de papel más grande que el original e imprime sin reducir ni aumentar la imagen.• Alimentación de bandeja especial: se alimenta papel de la bandeja especial.
Imprimir originales de varios tamaños	<p>Controla la orientación de la imagen de la cara dos cuando se imprime a dos caras.</p>
Memoria de impresora disponible	<p>Introduzca en la casilla de edición la cantidad de memoria (en KB) que puede utilizarse. Por lo general, no es necesario cambiarla.</p>
Caché de fuentes disponible	<p>Introduzca en la casilla de edición la cantidad de memoria disponible para la caché de fuentes (en KB). Por lo general, no es necesario cambiarla.</p>
Modo de cuenta	<p>Especifica si todos los usuarios o solamente los administradores del sistema pueden cambiar las opciones relacionadas con autenticación.</p>

Ficha Opciones

En esta sección se describen las opciones de la ficha Opciones. Seleccione los elementos en "Opciones de hardware" y cambie las opciones en el cuadro "Opciones para:" que hay más abajo.



NOTA: Puede restaurar las opciones prefijadas haciendo clic en [Restaurar prefijados].

Opciones de hardware

Alimentador de alta capacidad

Seleccione "Disponible" si se ha instalado el alimentador de alta capacidad.

Perforación

Especifique el número de agujeros que desea perforar en el papel. Seleccione "2 agujeros/4 agujeros" o "2 agujeros/3 agujeros".

Bandeja de salida de plegado triple

Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de salida de plegado triple.

Bandeja de salida de folletos

Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de folletos.

Cambiar tamaño de papel (8K/16K)

Indique la preferencia de idioma para activar el grupo de papel de tamaño 8K y 16K que mejor se adapte a sus necesidades. Si se selecciona "Chino tradicional", el tamaño de los papeles 8K y 16K es 267 x 388 mm y 194 x 267 mm respectivamente. Si se selecciona "Chino simplificado", el tamaño será 270 x 390 mm y 195 x 270 mm respectivamente.



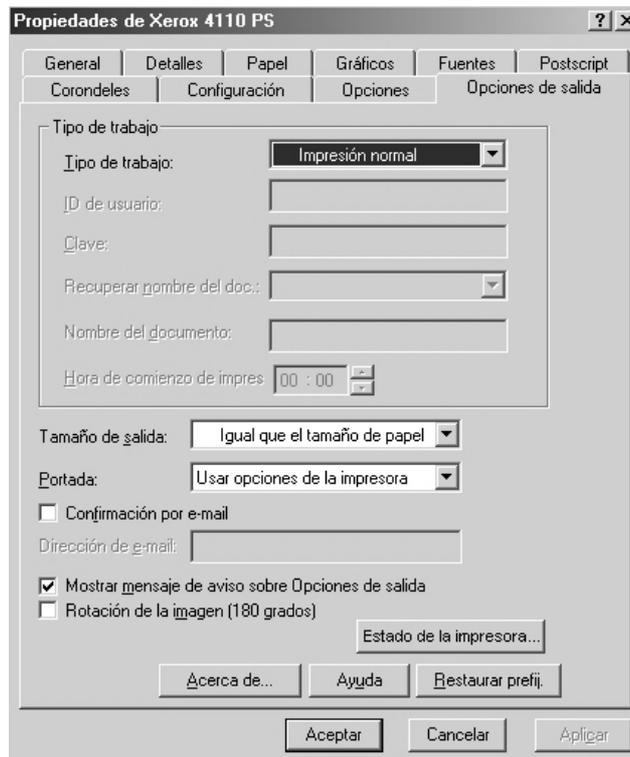
NOTA: Si la opción "Serie AB (8K/16K)" no está seleccionada en "Opciones de tamaño de papel", no estará disponible ninguno de los tamaños de papel 8K y 16K, a pesar de lo que se seleccione aquí.

Memoria

La memoria interna es 512 MB.

Ficha Opciones de salida

En esta sección se describen las opciones de la ficha Opciones de salida.



NOTA: Puede restaurar las opciones prefijadas haciendo clic en [Restaurar prefijados].

Tipo de trabajo

Puede especificar la función de impresión para Impresión protegida, Impresión de muestra e Impresión diferida.

La opción Impresión protegida guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora, y los imprime cuando se dan instrucciones de impresión en el panel de control.

La opción Impresión de muestra imprime solamente una copia cuando se especifican varias copias. Si no hay ningún problema, pueden imprimirse los juegos restantes.

La opción Impresión diferida guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora y se imprimen a la hora programada.

Para utilizar la opción Impresión protegida, Impresión de muestra o Impresión diferida, introduzca la ID de usuario y la clave en Tipo de impresión, en la ficha "Opciones de salida". La clave que escriba se mostrará en modo de asteriscos (*).

Impresión normal	Seleccione esa opción si no se desea realizar impresiones protegidas, de muestra, ni diferidas.
Impresión protegida	Seleccione esta opción si desea realizar impresiones protegidas.
Impresión de muestra	Seleccione esta opción si desea realizar impresiones de muestra. La opción Clasificadas debe estar seleccionada en la ficha Preparar página cuando se utiliza Tipo de impresión.
Impresión diferida	Seleccione esta opción si desea realizar impresiones diferidas. Consulte la Ayuda en línea si desea información sobre el funcionamiento de la impresora.
ID de usuario	Muestra la ID de usuario para Tipo de trabajo. La ID de usuario que aparece es la especificada en la ficha Configuración. Esta opción sólo puede seleccionarse cuando se haya completado en la ficha Configuración. Se trata de un elemento de sólo lectura y no puede cambiarse aquí.
Clave	Muestra la clave que debe utilizarse con Impresión protegida y que se ha especificado en la ficha Configuración. Cada dígito que se introduce se muestra en modo de asterisco (*). Esta opción sólo puede seleccionarse cuando se haya completado en la ficha Configuración. Se trata de un elemento de sólo lectura y no puede cambiarse aquí.

Recuperar nombre del documento	Seleccione el método de especificarse el nombre del documento. Si selecciona Autorrecuperar, el nombre válido del documento puede tener hasta 24 caracteres alfanuméricos.
Nombre del documento	Si se selecciona "Introducir nombre documento" en la lista Recuperar nombre del documento, se puede especificar un nombre con un máximo de 24 caracteres alfanuméricos.
Hora de comienzo de impresión	Especifica la hora a la que se imprimirá un trabajo de impresión diferida. Coloque el cursor en el cuadro de horas o de minutos y pulse el triángulo ascendente o descendente para especificar la hora de inicio. También puede especificar la hora escribiéndola directamente en los cuadros correspondientes. El valor prefijado es 00:00.

Opciones varias

Tamaño de salida	Seleccione el tamaño del papel para la impresión. Lo que va a imprimirse se amplía o reduce automáticamente, según el tamaño de papel seleccionado aquí y en la ficha Papel. <ul style="list-style-type: none">• Por ejemplo, si selecciona [B5] como Tamaño de papel en la ficha Papel, y selecciona [A4] como Tamaño de salida, lo que va a imprimirse se amplía automáticamente y se imprime.• Si se selecciona [No], el trabajo se imprime según el tamaño de papel seleccionado en el programa.
Portada	Especifica si se agrega o no se agrega una portada a las páginas impresas. <ul style="list-style-type: none">• Si se selecciona [Usar opciones de la impresora], se utilizan las opciones especificadas en la impresora.• Si se selecciona [Imprimir página inicial], se genera una portada utilizando una hoja inicial.
Confirmación por e-mail	Especifica si se utiliza o no se utiliza la función de aviso por correo para comunicar el final de la impresión de un trabajo mediante un mensaje de correo electrónico. La opción prefijada es [No].
Dirección de e-mail	Especifica la dirección de correo electrónico para la función de aviso por correo.

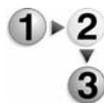
Mostrar mensaje de aviso sobre Opciones de salida

Al imprimir, el controlador de impresora comprueba si la opción Tamaño de salida entra en conflicto con otras opciones.

- Si esta activada esta opción, se muestra un cuadro de diálogo si no hay conformidad durante la impresión. Compruebe el contenido del cuadro de diálogo y resuelva la función incompatible para continuar imprimiendo.
- Si no está activada esta opción, no se muestra ningún cuadro de diálogo, pero la opción incompatible se resuelve automáticamente y continúa la impresión.

Rotación de la imagen (180 grados)

Active esta casilla de verificación para girar las impresiones 180°. La opción prefijada es [No].

Uso de la Ayuda

Para obtener ayuda para una función, haga clic en el botón [Ayuda]; aparecerá una descripción de la ficha actual como información de Ayuda.



3. Windows NT 4.0

Este capítulo contiene información sobre lo siguiente:

- El software incluido para Windows NT 4.0
- Los requisitos de hardware y software en la página 3-2
- Instalación del controlador Adobe PS en la página 3-2
- Las opciones de dispositivo y opciones de impresión para el controlador de impresora en la página 3-8

Acerca del software

En esta sección se describe el software que se incluye para Windows NT 4.0 en el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript.

Software incluido

En las carpetas "PS\NT40", "Utility\ATM\NT40, y "Utility\Sfonts\NT40" del CD-ROM incluido, se encuentran los elementos siguientes. Lea el archivo "Readme.txt" (léame.txt) que contiene una serie de notas de aviso sobre cómo utilizar el controlador de impresora.

**Controlador de impresora
Xerox 4595 PS (vers. 5.2.2)
y archivos PPD**

Controlador Xerox 4595 PostScript y archivos PPD (para Windows NT 4.0).

**ATM (Adobe Type Manager,
versión 4.0)**

Sirve de ayuda en la instalación de tipos de letra y en la activación y administración de ellas.

**Fuentes de pantalla Adobe
(TrueType/PostScript)**

Incluye 136 fuentes de pantalla (19 TrueType y 117 PostScript) compatibles con las fuentes de la impresora. Para instalar las fuentes de pantalla PostScript se utiliza ATM. Cuando se utilicen estas fuentes para imprimir, se recomienda usar el controlador de impresora Adobe PostScript (5.2.2).

Adobe Acrobat Reader

Permite ver e imprimir archivos PDF en las principales plataformas informáticas.

Requisitos de hardware y software

A continuación se describen los requisitos mínimos de sistema para el controlador de impresora de Windows NT 4.0.

Sistema de PC	Un PC que pueda utilizar el sistema operativo Windows NT 4.0
Software básico	Windows NT Workstation 4.0/Windows NT Server 4.0 (Service Pack 6a o superior).

El controlador de impresora Xerox 4595 PS



PUNTO CLAVE: Al instalar el controlador de impresora, asegúrese de que selecciona el correcto (4595).

Instale el controlador de impresora Xerox 4595 PS 5.2.2 en Windows NT siguiendo este procedimiento.

La instalación del controlador de impresora puede cancelarse haciendo clic en el botón [Cancelar] del cuadro de diálogo que aparece durante la instalación. También se puede hacer clic en [Atrás] para eliminar las opciones del cuadro de diálogo y volver al cuadro de diálogo anterior.

Procedimiento de instalación



1. Inicie Windows NT 4.0.

NOTA: Inicie la sesión como un miembro del grupo de usuarios avanzados o como administrador. Consulte la documentación de Windows NT 4.0 si desea información sobre el grupo de usuarios avanzados.

2. En el menú Inicio, seleccione Configuración y haga clic en [Impresoras].
3. En la ventana Impresoras, haga doble clic en [Agregar impresora].
4. Seleccione cómo está conectada la impresora al PC y haga clic en [Siguiente]. Seleccione [Mi equipo] si la impresora está conectada directamente al PC o a la red en el entorno TCP/IP(LPD). Seleccione [Servidor de impresora de red] en los demás casos. A continuación se muestra un ejemplo de impresora local.

NOTA: Especifique la impresora de destino en el cuadro de diálogo *Conectar a impresora* si seleccionó [Servidor de impresora de red].

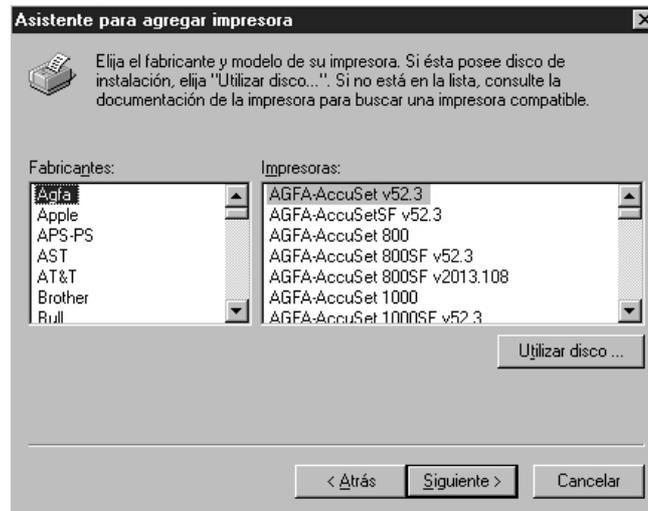


5. Seleccione el puerto que use y haga clic en [Siguiete].



6. Inserte el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript en la unidad de CD-ROM.

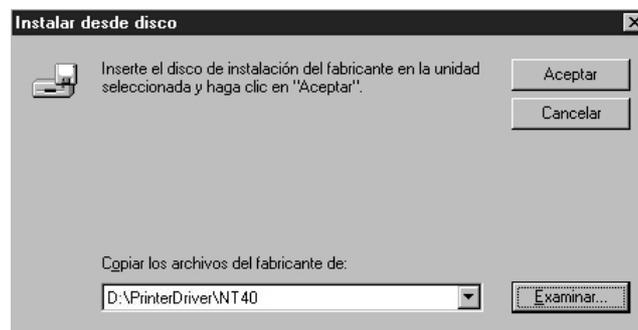
7. Haga clic en [Utilizar disco].



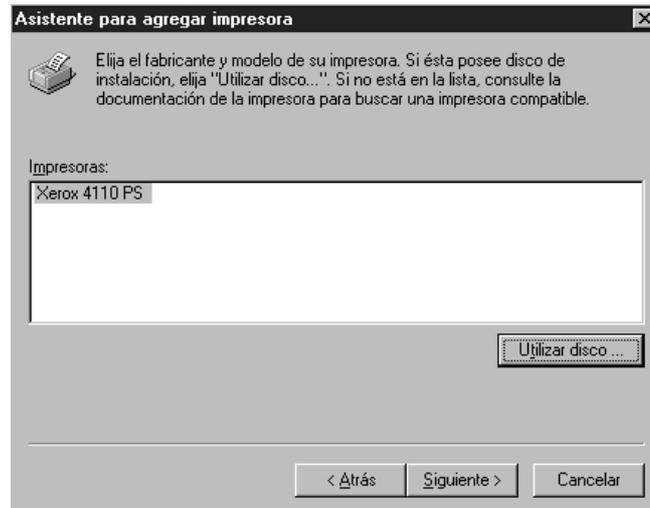
8. Escriba "Unidad de CD:\PrinterDriver\NT40" en el cuadro "Copiar los archivos del fabricante de:" y haga clic en [Aceptar].

En este ejemplo, hemos utilizado "D:" como unidad de CD-ROM. Si utiliza otra unidad para el CD-ROM, especifique la correspondiente.

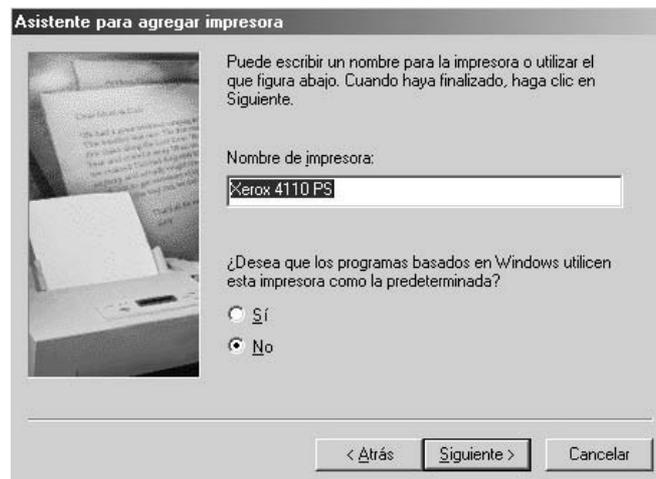
NOTA: Haga clic en [Examinar] para especificar una carpeta del CD-ROM.



9. Seleccione el modelo de impresora en la lista Impresoras y haga clic en [Siguiente].

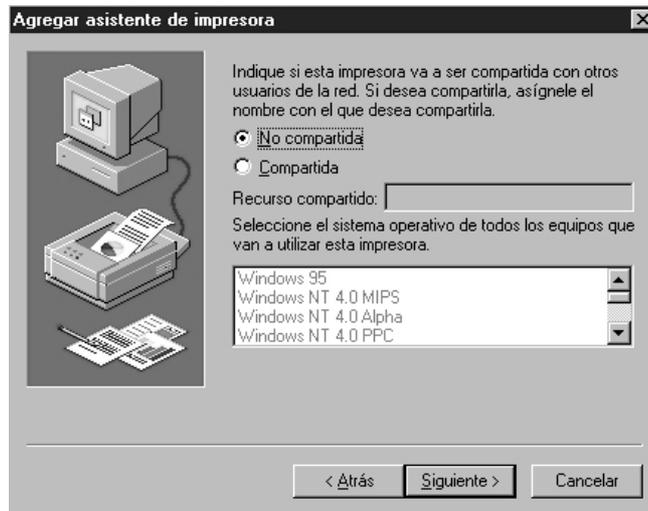


10. Introduzca el nombre de la impresora, especifique si desea utilizarla como la predeterminada y haga clic en [Siguiente].

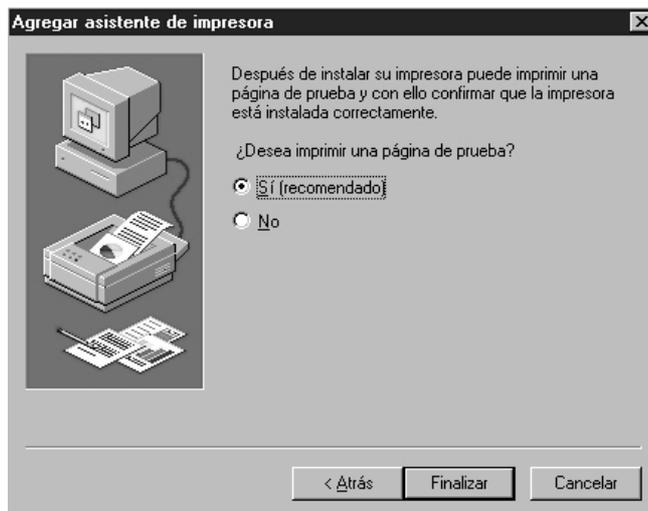


11. Seleccione [No compartida] y haga clic en [Siguiente].

Se recomienda instalar el controlador en cada PC siguiendo el procedimiento adecuado para el sistema operativo.



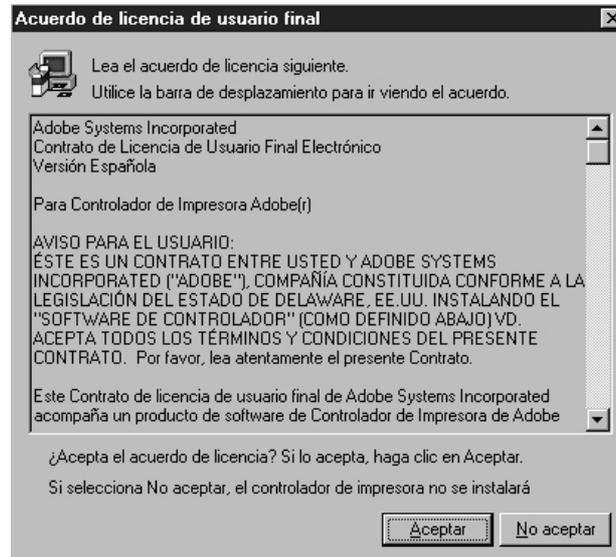
12. Especifique si debe imprimirse o no imprimirse una página de prueba y haga clic en [Finalizar].



Comienza la instalación.

13. Lea el acuerdo de licencia de usuario final y haga clic en [Aceptar].

Si hace clic en [No aceptar], consulte la página 3-8 para más información.



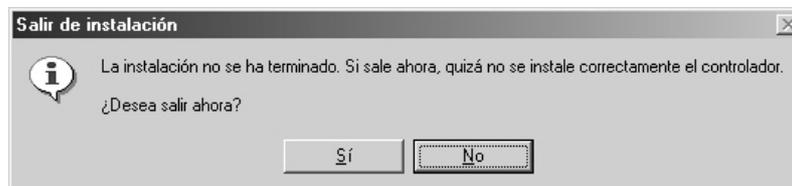
14. Compruebe que la impresora se agregó a la ventana Impresoras.



- Con esto concluye la instalación del controlador de impresora. Quite el CD-ROM de la unidad.
- Consulte “Opciones del dispositivo y opciones de impresión” en la página 3-8 para configurar la impresora.
- Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

Si hace clic en No aceptar en el acuerdo de licencia

Si hace clic en [No aceptar] en el acuerdo de licencia de usuario final, se muestra el cuadro de diálogo siguiente.



- Haga clic en [No] para volver a Paso 13. y continuar con la operación.
- Haga clic en [Sí] para cancelar la instalación. Se agrega una impresora en la ventana Impresoras, pero el controlador de impresora no se está bien instalado.
- Seleccione la impresora y haga clic en [Propiedades] en el menú Archivo. La ficha Reinstalación se agrega al cuadro de diálogo de propiedades del controlador de impresora. Siga las instrucciones de esa ficha.
- Cuando termine de reinstalar, continúe en el "Opciones del dispositivo y opciones de impresión" para configurar la impresora.

Opciones del dispositivo y opciones de impresión

En esta sección se describen las opciones específicas de la impresora que se incluyen en las propiedades del controlador de impresora y las opciones prefijadas de documento.

- Opciones instalables en la ficha Configuración de dispositivo
- Ficha Configuración
- Ficha Opciones detalladas
- Ficha Papel/Salida



NOTA: También puede consultar la Ayuda para obtener información sobre estas opciones. Consulte "Ficha Configuración de dispositivo" en la página 3-9.

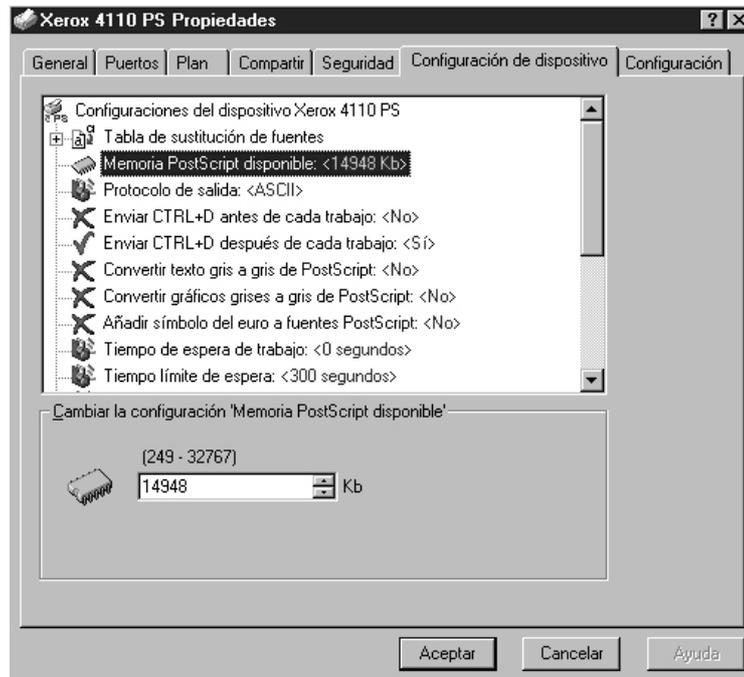
Para ver la ficha Configuración de dispositivo o Configuración, seleccione el icono de impresora en la ventana Impresoras y haga clic en Propiedades en el menú Archivo.

Para ver la ficha Avanzadas u Opciones de salida, seleccione el icono de impresora en la ventana Impresoras y haga clic en Valores predeterminados del documento en el menú Archivo.

Ficha Configuración de dispositivo

En esta sección se describen las Opciones instalables en la ficha Configuración de dispositivo. Para imprimir correctamente, es necesario seleccionar las opciones adecuadas en esta ficha.

Seleccione los elementos en Opciones instalables y cambie las opciones en el menú que aparece a la derecha.

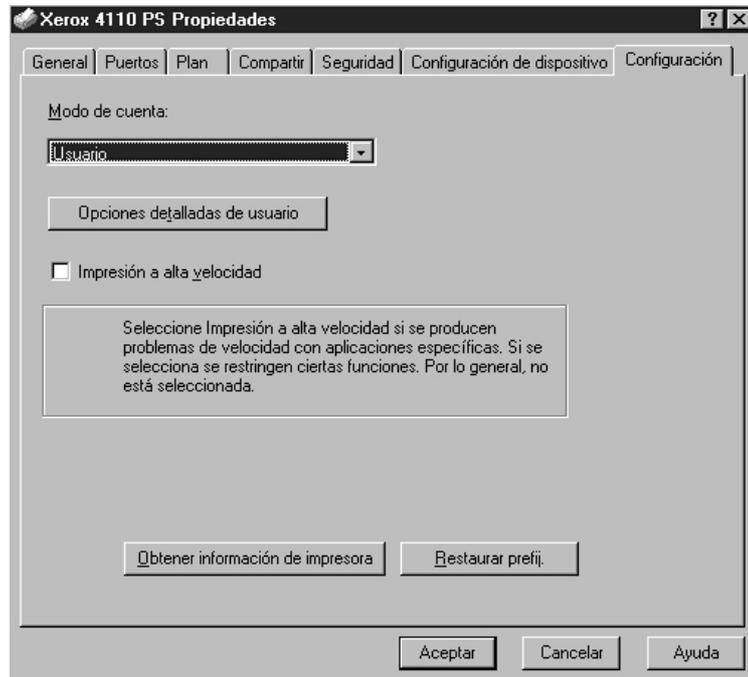


Opciones

Alimentador de alta capacidad	Seleccione "Disponible" si se ha instalado el alimentador de alta capacidad.
Perforación	Especifique el número de agujeros que desea perforar en el papel. Seleccione "2 agujeros/4 agujeros" o "2 agujeros/3 agujeros".
Bandeja de salida de plegado triple	Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de salida de plegado triple.
Bandeja de salida de folletos	Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de folletos.
Opciones de tamaño de papel	Especifique el grupo de tamaños de papel para distintas configuraciones regionales para facilitar la selección de tamaños de papel corrientes en dicha región. Se encuentran disponibles los siguientes grupos de tamaños de papel agrupados por configuración regional: "Serie AB", "Serie AB (8K/16K)", "Serie AB (8 x 13 pulg.)", "Serie AB (8 x 13 pulg./8 x 14 pulg.)" y "Serie de pulgadas". Dado que las opciones de tamaño de papel se configurarán automáticamente de acuerdo con la región correspondiente, normalmente no es preciso cambiar esta opción.
Cambiar tamaño de papel (8K/16K)	Indique la preferencia de idioma para activar el grupo de papel de tamaño 8K y 16K que mejor se adapte a sus necesidades. Si se selecciona "Chino tradicional", el tamaño de los papeles 8K y 16K es 267 x 388 mm y 194 x 267 mm respectivamente. Si se selecciona "Chino simplificado", el tamaño será 270 x 390 mm y 195 x 270 mm respectivamente.  <i>NOTA: Si la opción "Serie AB (8K/16K)" no está seleccionada en "Opciones de tamaño de papel", no estará disponible ninguno de los tamaños de papel 8K y 16K, a pesar de lo que se seleccione aquí.</i>

Ficha Configuración

En esta sección se describen las opciones de la ficha Configuración.



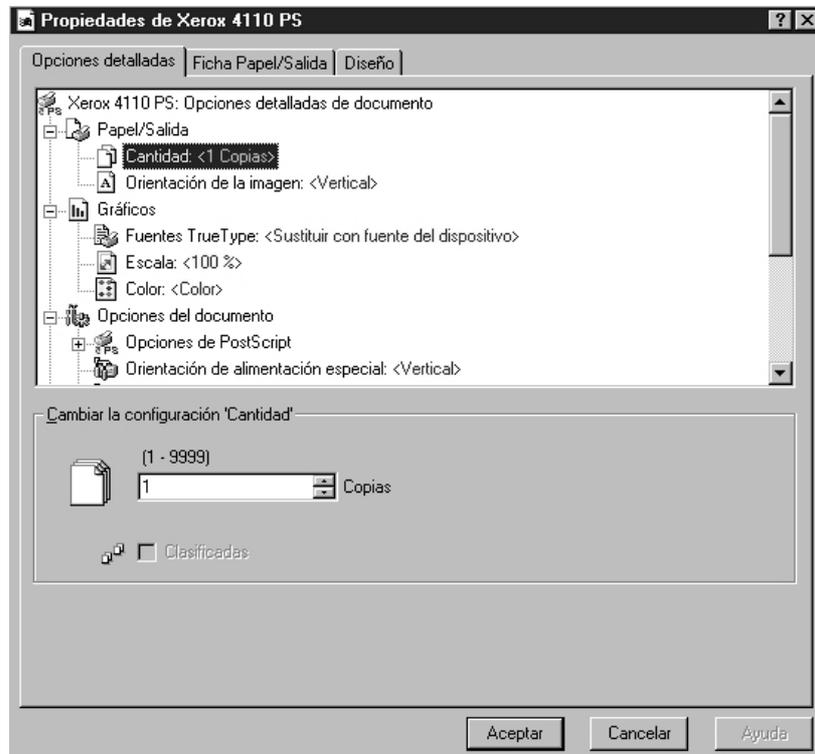
NOTA: Puede restaurar las opciones prefijadas haciendo clic en [Restaurar prefijados].

Opciones

Modo de cuenta	Especifica si todos los usuarios o solamente los administradores del sistema pueden cambiar las opciones relacionadas con autenticación.
Opciones detalladas de usuario	<p>Define la información de autenticación.</p> <ul style="list-style-type: none">• Usar opciones prefijadas del usuario: los valores definidos en esta función se emplean como parámetros de autenticación.• Especificar nombre del propietario del trabajo: seleccione cómo especificar una ID de usuario.<ul style="list-style-type: none">– Nombre del propietario del trabajo: introduzca una ID de usuario.– Clave: introduzca una clave que se asocie a la ID de usuario.– ID de cuenta: introduzca una ID de cuenta.– ID de facturación: introduzca una ID de usuario para realizar impresiones de cobro.– Clave: introduzca una clave que se asocie a la ID de facturación.• Solicitar opciones al usuario: seleccione esta opción para que se muestre el cuadro de diálogo [Introducir detalles de usuario] cada vez que inicie una impresión. Se le solicitará al usuario que introduzca los datos de autenticación, tales como la ID de usuario.<ul style="list-style-type: none">– Mostrar detalles del usuario anterior: Seleccione esta opción para guardar los detalles de usuario introducidos en el cuadro de diálogo [Introducir detalles del usuario], y mostrarlos la próxima vez en el cuadro como opciones prefijadas.– Ocultar ID de usuario (***): seleccione esta opción para especificar si al introducir una ID de usuario ésta se muestra o queda oculta.– Ocultar ID de usuario (***): seleccione esta opción para especificar si al introducir una ID de cuenta ésta se muestra o queda oculta.
Impresión a alta velocidad	Seleccione esta función para mejorar la velocidad de impresión, cuando se utilice un programa que genere PostScript directamente.
Obtener información de impresora	Al hacer clic en [Obtener información de impresora] cuando la máquina se utiliza como impresora de red, se verifica el estado de los componentes de la impresora a través del puerto de impresión en el que está conectada. Esa información queda reflejada en Opciones de hardware.

Ficha Opciones detalladas

En esta sección se describen las opciones de la ficha Opciones detalladas. Seleccione los elementos en Características de la impresora y cambie las opciones en el menú que aparece a la derecha.



Opciones

Orientación de alimentación especial

Especifica la orientación del papel al imprimir usando la bandeja especial. Si se alimenta el papel por el borde corto, seleccione [Horizontal]. Si se alimenta el papel por el borde largo, seleccione [Vertical].

Apilado con desplazamiento

La posición de los trabajos individuales o de los juegos de copias se desplaza a uno de los lados de la bandeja de salida para facilitar la separación de los mismos.

Cubiertas

Especifica las opciones relacionadas con las cubiertas.



NOTA: La cubierta no puede imprimirse.

- **Cubierta anterior:** especifique si debe añadirse una cubierta delantera a las impresiones. Seleccione una bandeja de papel para alimentar las hojas de la cubierta delantera.
- **Cubierta posterior:** especifique si debe añadirse una cubierta posterior a las impresiones. Seleccione una bandeja de papel para alimentar las hojas de la cubierta posterior.
- **Bandeja 8: especificar separadores:** especifique si los separadores se colocan en la bandeja 8. Seleccione entre "Común" y "Separadores".

Transparencias

Configura separadores para insertarlos entre las transparencias.

- **Alimentar separadores de:** especifica la bandeja de papel de donde se alimentan los separadores de transparencias. Cuando se selecciona [Auto], se utiliza para la alimentación la bandeja definida en la máquina.
- **Impresión de separadores:** especifica si se debe imprimir o no imprimir en los separadores de transparencias además de en éstas.

Imágenes

Configura opciones relacionadas con la imagen.

- **Modo de impresión:** especifica si da prioridad a la velocidad de impresión o a la calidad de imagen.
- **Medios tonos:** selecciona las opciones de medios tonos para la impresión.
- Seleccione [Puntos finos] para el tamaño de puntos pequeños de medios tonos que suele utilizarse en PostScript.
- Seleccione [Puntos gruesos] para obtener puntos más gruesos que los que se obtienen con la opción Puntos finos.
- Seleccione [Tipo 3] para el mismo valor de medios tonos que se utiliza en PCL.
- **Mejora de imagen:** especifica si se va a usar o no usar esta función. Si se selecciona [Sí] se suavizan los límites durante la impresión. La resolución de la imagen se aumenta de forma artificial y se reducen los bordes dentados. Cuando se imprime una imagen de mapa de bits compuesta de puntos gruesos de medios tonos, en ciertas situaciones es imposible obtener una gradación suave de escala de grises o color. En este caso, debe seleccionarse [No].

- Detalles** Configure otras opciones de impresión.
- **Rotación de la imagen (180 grados):** active esta casilla de verificación para girar las impresiones 180°. La opción prefijada es [No].
 - **Impresión doble:** active esta función para imprimir dos veces una página en un tamaño de papel mayor que el original. Puede utilizar la función Impresión doble si el porcentaje de zoom es 100% con las opciones de tamaño de papel y tamaño de salida siguientes.

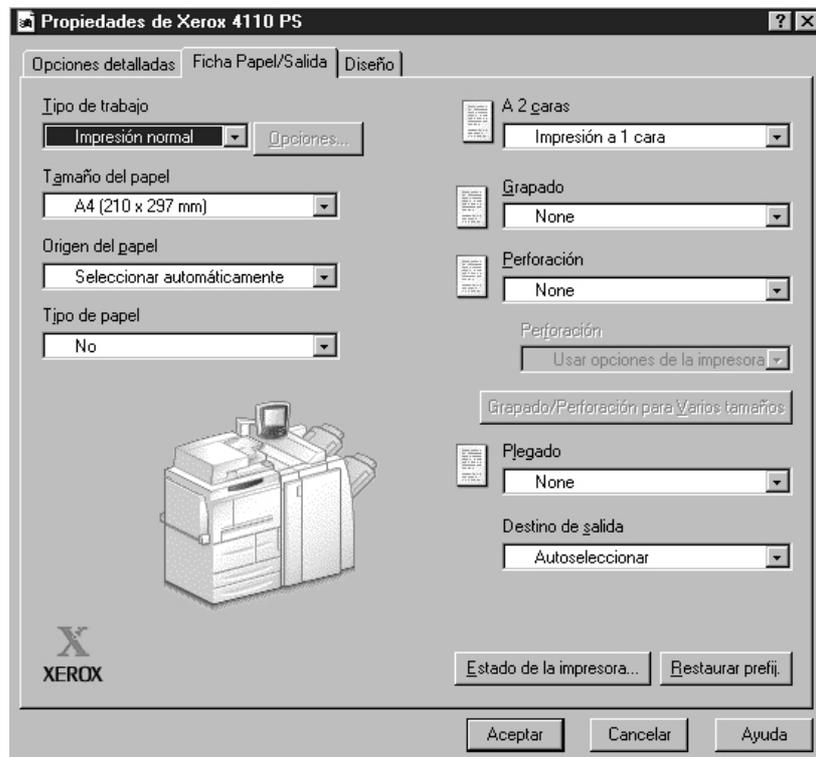
• Tamaño del papel	• Tamaño de salida
• A4	• A3
• A5	• A4
• B5	• B4
• Oficio (8.5 x 11 pulg.)	• Tabloide (11 x 17 pulg.)
 - **Omitir páginas en blanco:** especifique si desea omitir las páginas en blanco al imprimir documentos que tengan páginas en blanco.
 - **Modo de borrador:** especifica si se reduce o no se reduce la cantidad de tóner usado al imprimir borradores. Si se selecciona [Sí], la impresión es en general más clara. Esta opción es buena para imprimir documentos que no requieren una calidad de impresión alta.
 - **Portada:** especifica si se agrega o no se agrega una portada a las páginas impresas.
 - Si se selecciona [Usar opciones de la impresora], se utilizan las opciones especificadas en la impresora.
 - Si se selecciona [Imprimir página inicial], se genera una portada utilizando una hoja inicial.
 - **Confirmación por e-mail:** especifica si se utiliza o no se utiliza la función de aviso por correo para comunicar el final de la impresión de un trabajo mediante un mensaje de correo electrónico. La opción prefijada es [No].
 - **Introducir dirección:** especifica la dirección de correo electrónico para la función de aviso por correo.
 - **Bandeja sustituta:** especifica qué acción tomar cuando no hay en la máquina papel del tamaño necesario para la impresión.
 - **Papel personalizado: orientación automática:** especifica si se corrige o no se corrige la orientación del papel personalizado.
 - **Imprimir originales de varios tamaños:** controla la orientación de la imagen de la cara dos cuando se imprime a dos caras.

Acerca de Haga clic en el botón "Acerca de" para que se muestre el cuadro de diálogo "Acerca de". Se muestra el número de versión e información de derechos de autor del controlador de impresión.

Ayuda Para mostrar Ayuda, haga clic en el botón "Contenido" en la parte superior izquierda de la pantalla. Puede ver descripciones detalladas de los elementos del contenido en Ayuda o introducir palabras clave para buscar la información que necesite.

Ficha Papel/Salida

En esta sección se describen las opciones de la ficha Papel/Salida.



NOTA: Puede restaurar las opciones prefijadas haciendo clic en [Restaurar prefijados].

Opciones

Tipo de trabajo Puede seleccionar Impresión normal o especificar la función de impresión para Impresión protegida, Impresión de muestra e Impresión diferida. Para utilizar la opción Impresión protegida, Impresión de muestra o Impresión diferida, introduzca la ID de usuario y la clave en Tipo de impresión, en la ficha "Configuración". La clave que escriba se mostrará en modo de asteriscos (*).

- **Impresión normal:** seleccione esa opción si no se desea realizar impresiones protegidas, de muestra, ni diferidas.
- **Impresión protegida:** la opción Impresión protegida guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora, y los imprime cuando se dan instrucciones de impresión en el panel de control. Seleccione esta opción si desea realizar impresiones protegidas.
- **Impresión de muestra:** la opción Impresión de muestra imprime solamente una copia cuando se especifican varias copias. Si no hay ningún problema, pueden imprimirse los juegos restantes. Seleccione esta opción si desea realizar impresiones de muestra.



NOTA: La opción Clasificadas debe estar seleccionada en la ficha Papel/Salida cuando se utiliza Tipo de impresión.

- **Impresión diferida:** la opción Impresión diferida guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora y se imprimen a la hora programada. Seleccione esta opción si desea realizar impresiones diferidas.

Consulte la Ayuda en línea si desea información sobre el funcionamiento de la impresora.

- **ID de usuario:** muestra la ID de usuario para Tipo de trabajo. La ID de usuario que aparece es la especificada en la ficha Configuración. Esta opción sólo puede seleccionarse cuando se haya completado en la ficha Configuración. Se trata de un elemento de sólo lectura y no puede cambiarse aquí.
- **Clave:** muestra la clave que debe utilizarse con Impresión protegida y que se ha especificado en la ficha Configuración. Cada dígito que se introduzca se muestra en modo de asterisco (*). Esta opción sólo puede seleccionarse cuando se haya completado en la ficha Configuración. Se trata de un elemento de sólo lectura y no puede cambiarse aquí.
- **Recuperar nombre del documento:** selecciona el método de especificarse el nombre del documento. Si se seleccionó Autorrecuperar, el nombre válido del documento puede tener hasta 24 caracteres alfanuméricos.

- **Nombre del documento:** si selecciona "Introducir nombre documento" en la lista Recuperar nombre del documento, se puede especificar un nombre con un máximo de 24 caracteres alfanuméricos.
- **Hora de comienzo de impresión:** especifica la hora a la que se imprimirá un trabajo de impresión diferida. Coloque el cursor en el cuadro de horas o de minutos y pulse el triángulo ascendente o descendente para especificar la hora de inicio. También puede especificar la hora escribiéndola directamente en los cuadros correspondientes. El valor prefijado es 00:00.

Tamaño de papel	Seleccione el tamaño del papel para la impresión.
Origen del papel	Seleccione la bandeja de papel que debe utilizarse para la impresión.
Tipo de papel	Seleccione el tipo de papel que debe utilizarse para la impresión.
A 2 caras	La impresión se realiza a dos caras. Seleccione "Giro por borde largo" o "Giro por borde corto" para la impresión a dos caras. Seleccione una de estas opciones según sea necesario. En "Giro por borde largo" y "Giro por borde corto", la cara 1 y la cara 2 se imprimen de tal forma que al girarlas con el borde largo y el borde corto respectivamente como eje, tienen el mismo sentido.
Grapado	<p>Seleccione la posición de las grapas. La posición de grapado especificada se basa en los datos impresos. Si la posición de las grapas es incorrecta, consulte el manual del kit de PostScript y ajuste la opción de grapado como corresponda.</p> <p><i>NOTA: Pueden existir limitaciones para grapar hojas impresas de varios tamaños. La posibilidad de grapar hojas impresas de varios tamaños no está disponible en las situaciones siguientes.</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Cuando hay seleccionada una opción que no sea "1 en 1" para "Varias en 1" en la ficha "Diseño"• Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Creación de folletos" en la ficha "Diseño"• Cuando para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas"• Cuando está seleccionado un tamaño de papel que no sea "A3", "B4", "A4", "B5", "8.5 x 11 pulg.", "11 x 17 pulg.", "16K (267 x 194 mm) / 8K (267 x 388 mm)" o "16K (270 x 195 mm) / 8K (270 x 390 mm)"• Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" o "Sí (varios tamaños)" para "Perforación" en la ficha "Papel/Salida"



Perforación

Seleccione la posición de los agujeros. Los agujeros se hacen según la orientación de salida del papel. Como consecuencia de ello, es posible que los agujeros no estén en la posición correcta según la orientación que tengan las imágenes.



NOTA: Además, existen limitaciones para perforar agujeros en hojas impresas de varios tamaños. La posibilidad de perforar hojas impresas de varios tamaños no está disponible en las situaciones siguientes.

- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "1 en 1" para "Varias en 1" en la ficha "Diseño"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Creación de folletos" en la ficha "Diseño"
- Cuando para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas"
- Cuando está seleccionado un tamaño de papel que no sea "A3", "B4", "A4", "B5", "8.5 x 11 pulg.", "11 x 17 pulg.", "16K (267 x 194 mm) / 8K (267 x 388 mm)" o "16K (270 x 195 mm) / 8K (270 x 390 mm)"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No", "1 grapa (varios tamaños)" o "2 grapas (varios tamaños)" para "Grapado" en la ficha "Papel/Salida"

Perforación: especifique el número de agujeros a perforar. Seleccione entre "Usar opciones de la impresora", "2 agujeros" y "4 agujeros".



NOTA: Si está seleccionado "3 agujeros" en "Perforación" en la ficha "Configuración de dispositivo", solamente estará disponible "Usar opciones de la impresora". La ficha "Configuración de dispositivo" se muestra en la pantalla del controlador de la impresora cuando se selecciona "Propiedades" en el menú del icono de la impresora de la carpeta "Impresoras".

Grapado/Perforación para Varios tamaños

Haga clic en el botón para que se muestre el cuadro de diálogo "Grapado/Perforación para Varios tamaños". Puede especificar las opciones para grapar o perforar documentos con hojas de distintos tamaños.



NOTA: Existen limitaciones para grapar hojas impresas de varios tamaños. La posibilidad de grapar hojas impresas de varios tamaños no está disponible en las situaciones siguientes.

- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "1 en 1" para "Varias en 1" en la ficha "Diseño"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Imprimir folleto" en la ficha "Diseño"
- Cuando para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas"

- Cuando está seleccionado un tamaño de papel que no sea "A3", "B4", "A4", "B5", "8.5 x 11 pulg.", "11 x 17 pulg.", "16K (267 x 194 mm) / 8K (267 x 388 mm)" o "16K (270 x 195 mm) / 8K (270 x 390 mm)"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" o "Sí (varios tamaños)" para "Perforación" en la ficha "Papel/Salida"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No", "1 grapa (varios tamaños)" o "2 grapas (varios tamaños)" para "Grapado" en la ficha "Papel/Salida"
 - **Grapado:** especifique la posición de las grapas para grapar hojas de varios tamaños. Seleccione "1 grapa (varios tamaños)" o "2 grapas (varios tamaños)".



PUNTO CLAVE: Si para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas", la función Grapado no estará disponible.

- **Perforación:** Seleccione "Sí (varios tamaños)" para activar la función de perforar para hojas de varios tamaños.



PUNTO CLAVE: Si para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas", la función Perforación no estará disponible.

- **Perforación:** especifique el número de agujeros a perforar. Seleccione entre "Usar opciones de la impresora", "2 agujeros" y "4 agujeros".



NOTA: Si está seleccionado "3 agujeros" en "Opciones de perforación" en la ficha "Configuración de dispositivo", solamente estará disponible "Usar opciones de la impresora".

Plegado (plegado en Z)

Si está instalada la bandeja de salida de plegado triple, seleccione la casilla para plegar en Z documentos con hojas de distintos tamaños.

- **Rotación de la imagen (180 grados):** gira las hojas de varios tamaños 180° y las imprime.
- Seleccione "Vertical", "Horizontal" o "Vertical y horizontal (para sobres)".

Si se ha seleccionado "2 en 1" o más en "Varias en 1" en la ficha "Diseño", las páginas individuales se girarán e imprimirán.

- **Primera página:** especifica el "Tamaño de papel" y "Orientación de la imagen" de la primera página del documento con hojas de distintos tamaños.
 - **Tamaño de papel (primera página):** especifica el tamaño de papel de la primera página del documento.
Las combinaciones de tamaños de papel para originales de varios tamaños son "A3 y A4," "B4 y B5," "8.5 x 11 pulg. y 11 x 17 pulg." y "16K y 8K". El tamaño de papel de las páginas de varios tamaños se especificará automáticamente basándose en esta opción.
 - **Orientación de la imagen (primera página):** especifica la orientación de la imagen de la primera página del documento.
Seleccione "Vertical" u "Horizontal".
- **Páginas de varios tamaños:** especifica el "Tamaño de papel" y "Orientación de la imagen" de las páginas de varios tamaños.
 - **Tamaño de papel (páginas de varios tamaños):** muestra el tamaño de papel de las páginas de varios tamaños.
El tamaño de papel se especificará automáticamente basándose en las opciones de tamaño de papel de la primera página.
 - **Orientación de la imagen (páginas mezcladas):** especifica la orientación de la imagen de las páginas de varios tamaños.
Seleccione "Vertical" u "Horizontal".

Plegado

Seleccione el método de plegado.



NOTA 1: "Plegado en Z", "Plegado triple en Z" y "Plegado triple en C" estarán disponibles si está instalada la bandeja de salida de plegado triple y configurada en la ficha "Configuración de dispositivo".

NOTA 2: "Plegado doble" está disponible cuando hay una bandeja de folletos instalada y configurada en la ficha "Configuración de dispositivo".

Destino de salida

Seleccione el destino de salida de las impresiones. Seleccione "Autoseleccionar" o "Bandeja de la acabadora (alta capacidad)" en el menú "Destino de salida".

Estado de impresora

Abre el explorador de la web y se conecta con Servicios de Internet de CentreWare de la impresora para mostrar el estado de la impresora.

Para usar Servicios de Internet de CentreWare, debe seleccionarse "Comenzar" para Servicios de Internet en la impresora.

Ficha Diseño

En esta sección se describen las opciones de la ficha Diseño.



NOTA: Puede restaurar las opciones prefijadas haciendo clic en [Restaurar prefijados].

Opciones

Varias en 1 Imprime 2, 4, 6, 9 o 16 páginas consecutivas del documento en una cara del papel. Esta función se conoce como "Varias en 1". Seleccione el número de páginas que debe imprimirse en una cara entre "2 en 1", "4 en 1", "6 en 1", "9 en 1" o "16 en 1". El área de impresión del papel se divide en partes iguales entre las páginas y las páginas se giran y reducen automáticamente para que entren en la hoja.



PUNTO CLAVE: Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Creación de folletos" en la ficha "Diseño", solamente se puede seleccionar "1 en 1". Puede ver el resultado del cambio en la imagen preliminar mostrada en la parte superior derecha de la pantalla.

- Borde de imagen** Seleccione esta casilla para agregar un borde alrededor de cada página del documento cuando se impriman varias en una.
- Imprimir folleto** Especifique los métodos de ensamblaje y acabado para la Creación de folletos.
- Puede ver el resultado del cambio en la imagen preliminar mostrada en la parte superior derecha de la pantalla.
-  PUNTO CLAVE: La función "Creación de folletos" solamente estará disponible si está seleccionado "Seleccionar automáticamente" o "Autoselección de papel (tipo)" en "Origen del papel" de la ficha "Papel/Salida".
- Tamaño de salida de folletos** Especifique el tamaño de salida para la creación de folletos.
-  *NOTA: Cuando se selecciona "Creación de folletos" solamente están disponibles "Autoselección de bandeja" y "Autoselección de papel (tipo)" en "Origen del papel" de la ficha "Papel/Salida". A su vez, la función "Creación de folletos" solamente está disponible si está seleccionado "Seleccionar automáticamente" o "Autoselección de papel (tipo)" en "Origen del papel".*
- Subjuegos de folletos** Especifique el número de hojas por subjuego al imprimir el folleto en subjuegos. Elija entre "No" o de "1 hoja" hasta "Cada 20 hojas".
- Desplazamiento de márgenes** Al hacer clic en este botón se muestra el cuadro de diálogo "Márgenes". Especifique qué margen y cuánto debe desplazarse en el papel.
- **Posición:** especifica la posición de desplazamiento del margen (margen de encuadernación). El margen se puede añadir al borde izquierdo, derecho, superior o inferior del papel. Las posiciones del margen cambian de acuerdo con la orientación del papel.
-  PUNTO CLAVE: Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Imprimir folleto" en la ficha "Diseño", solamente estará disponible "Sin desplazamiento".
- **Cara 1:** especifica el margen para la cara 1 del papel cuando se utiliza la función "Desplazamiento de márgenes".
 - Puede especificar un valor entre 0 y 50 mm en incrementos de 1 mm utilizando el teclado o la flecha hacia arriba y la flecha hacia abajo.
 - Puede usar el teclado o la flecha hacia arriba y la flecha hacia abajo para especificar un valor.

- **Cara 2:** especifica el margen para la cara 2 del papel cuando se utiliza la función "Desplazamiento de márgenes" en impresión a dos caras.
 - La posición de desplazamiento del margen para la cara 2 se establece automáticamente de manera que el margen se añada en el mismo borde que en la cara 1.
 - Puede especificar un valor entre 0 y 50 mm en incrementos de 1 mm utilizando el teclado o la flecha hacia arriba y la flecha hacia abajo.
 - Puede usar el teclado o la flecha hacia arriba y la flecha hacia abajo para especificar un valor.

Estado de impresora

Abra el explorador de la web y conecte con Servicios de Internet de CentreWare de la impresora para mostrar el estado de la impresora.

Para usar Servicios de Internet de CentreWare, debe seleccionarse "Comenzar" para Servicios de Internet en la impresora.



NOTA: Esta función no se puede utilizar si la impresora se utiliza como impresora local.

4. Windows 2000/XP y Windows Server 2003

Este capítulo contiene información sobre lo siguiente:

- El software incluido para Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003
- Los requisitos de hardware y software en la página 4-2
- Instalación del controlador Adobe PS en la página 4-3
- Las opciones de dispositivo y opciones de impresión para el controlador de impresora en la página 4-10

Acerca del software

En esta sección se describe el software que se incluye para Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003 en el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript.

Software incluido

En el CD-ROM se incluyen los elementos que se indican a continuación, necesarios cuando utilice la impresora en Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003. Lea el archivo "Readme.txt" (léame.txt) que contiene una serie de notas de aviso sobre cómo utilizar el controlador de impresora.

**Controlador de impresora
Xerox 4595 PS y archivos
PPD**

Controlador Xerox 4595 PS y archivos PPD (para Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003).

Adobe Acrobat Reader

Permite ver e imprimir archivos PDF en las principales plataformas informáticas.

Requisitos de hardware y software

A continuación se describen los requisitos mínimos del sistema para el controlador de impresora de Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003.

Sistema de PC Un PC que pueda utilizar el sistema operativo Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003.

Software básico

- Windows 2000 Professional
- Windows 2000 Server
- Windows 2000 Advanced Server
- Windows XP Professional Edition
- Windows XP Home Edition
- Windows Server 2003

El controlador de impresora Xerox 4595 PS



PUNTO CLAVE: Al instalar el controlador de impresora, asegúrese de que selecciona el correcto (4595).

Instale el controlador de impresora Xerox 4595 PS en Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003 siguiendo este procedimiento.

En esta sección se describe cómo instalar el controlador de impresora para Windows 2000 como ejemplo.



NOTA 1: La instalación del controlador de impresora puede cancelarse haciendo clic en el botón [Cancelar] del cuadro de diálogo que aparece durante la instalación. También se puede hacer clic en [Atrás] para eliminar las opciones del cuadro de diálogo y volver al cuadro de diálogo anterior.

NOTA 2: Si desea configurar Port 9100, consulte la Guía de administración del sistema (system administration guide).

Procedimiento de instalación



1. Inicie Windows 2000.

NOTA: Inicie la sesión como un miembro del grupo de usuarios avanzados o como administrador. Consulte la documentación de Windows 2000 si desea información sobre el grupo de usuarios avanzados.

2. En el menú Inicio, seleccione Configuración y haga clic en [Impresoras].
3. En la ventana Impresoras, haga doble clic en [Agregar impresora].
4. Haga clic en [Siguiente].



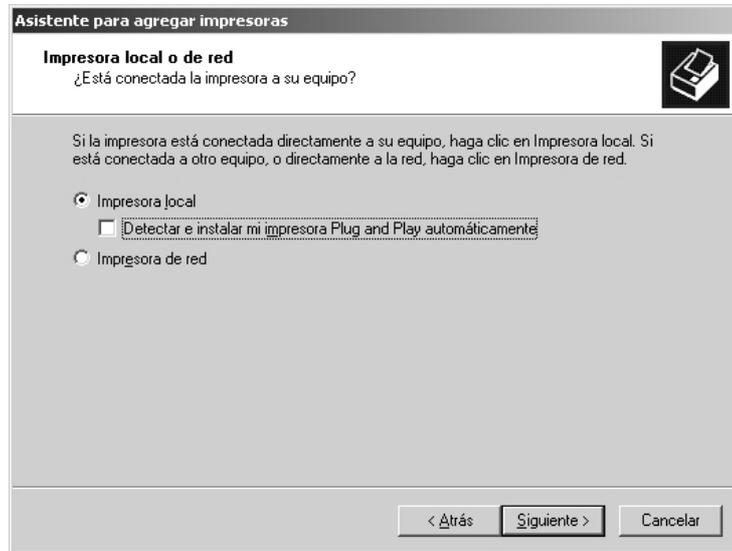
5. Seleccione cómo está conectada la impresora al PC y haga clic en [Siguiente].

Seleccione [Impresora local] si la impresora está conectada directamente al PC o a la red en el entorno TCP/IP(LPD). De lo contrario, seleccione [Impresora de red]. A continuación se muestra un ejemplo de impresora local.

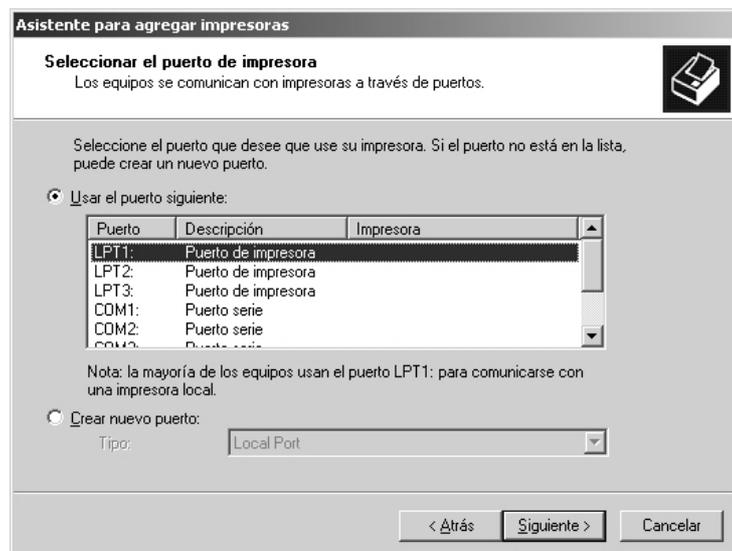


NOTA 1: Cuando seleccione [Impresora local], quite la marca de la casilla de verificación "Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente".

NOTA 2: Especifique la impresora de destino en el cuadro de diálogo Conectar a impresora si seleccionó [Impresora de red].



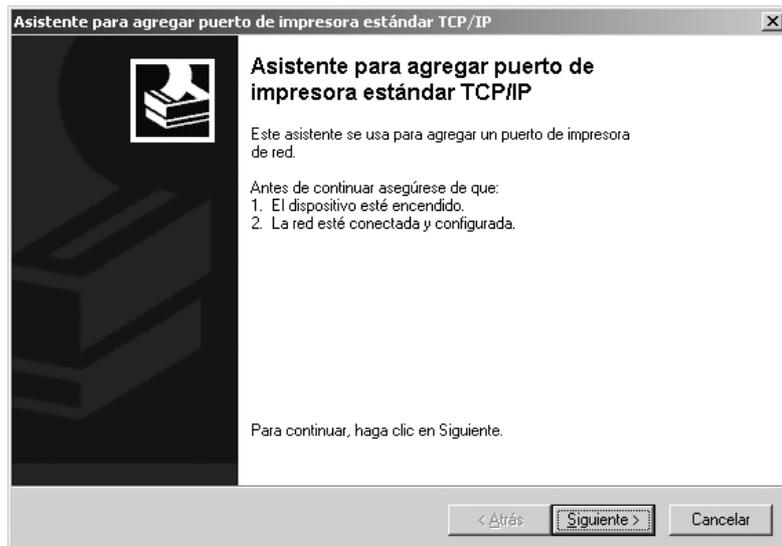
6. Seleccione el puerto que use y haga clic en [Siguiendo].



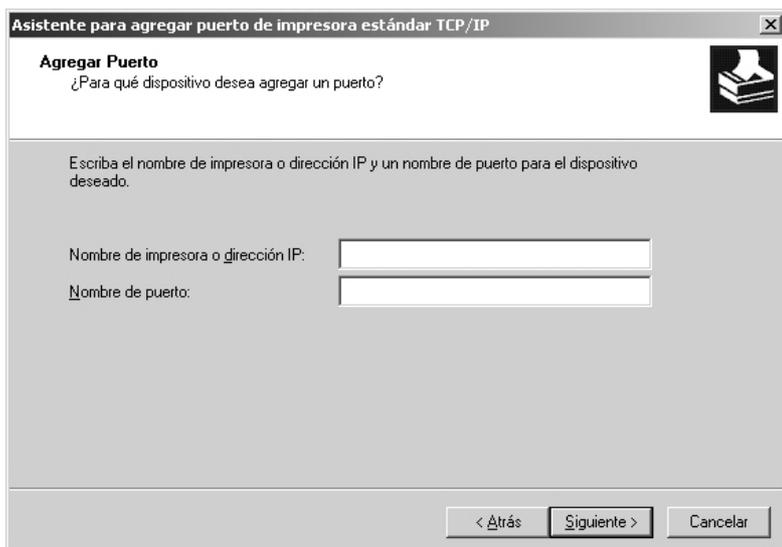
Si la impresora está conectada en un entorno TCP/IP (LDP):

- a. Haga clic en [Crear nuevo puerto].
- b. Seleccione Puerto TCP/IP estándar en la lista Tipo y haga clic en [Siguiendo].

c. Haga clic en [Siguiente].



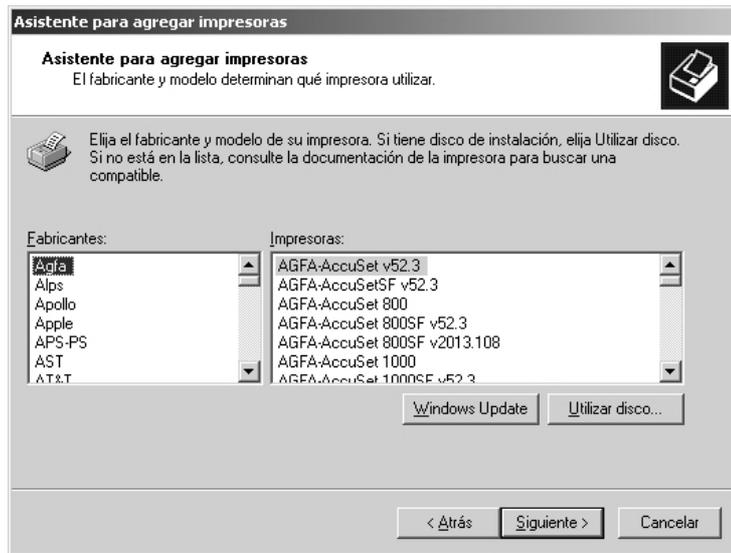
d. Introduzca la dirección IP de la impresora en Nombre de impresora o Dirección IP y haga clic en [Siguiente].



e. Haga clic en [Finalizar] en el cuadro de diálogo que aparezca.

7. Inserte el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript en la unidad de CD-ROM.

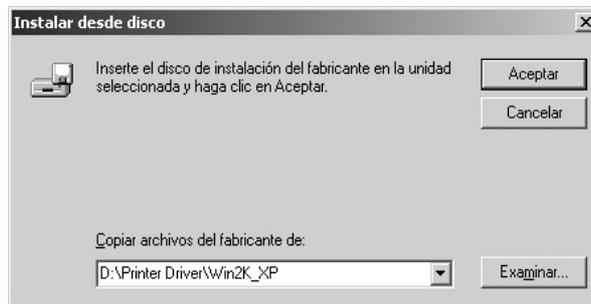
8. Haga clic en [Utilizar disco].



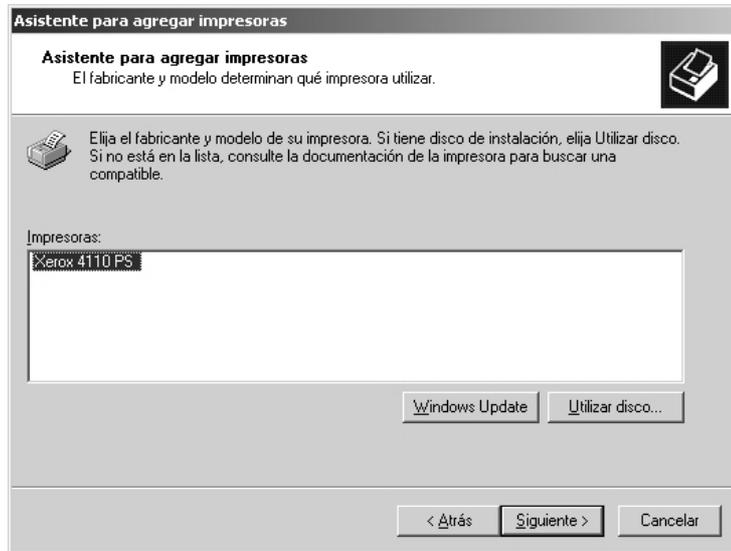
9. Escriba "Unidad de CD:\PrinterDriver\Win2K_XP" en el cuadro "Copiar archivos del fabricante de:" y haga clic en [Aceptar].

En este ejemplo, hemos utilizado "D:" como unidad de CD-ROM. Si utiliza otra unidad para el CD-ROM, especifique la correspondiente.

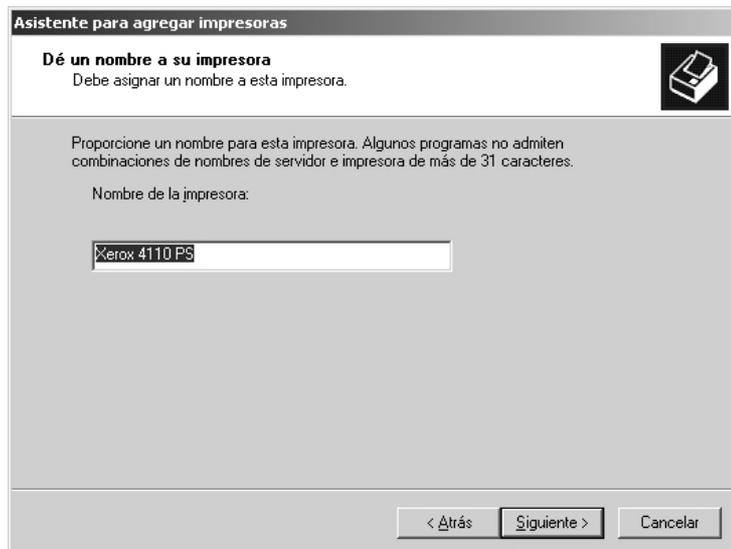
NOTA: Haga clic en [Examinar] para especificar una carpeta del CD-ROM.



10. Seleccione el modelo de impresora de la lista Impresoras y haga clic en [Siguiente].

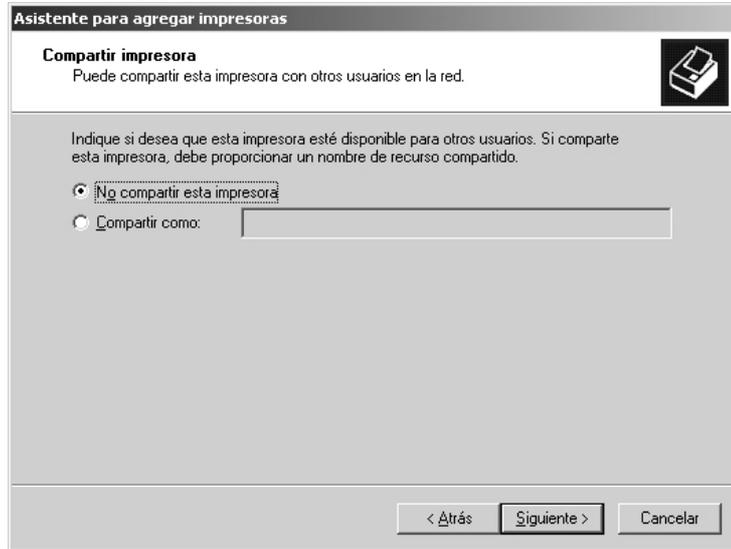


11. Introduzca el nombre de la impresora, especifique si desea utilizarla como impresora predeterminada y haga clic en [Siguiente].

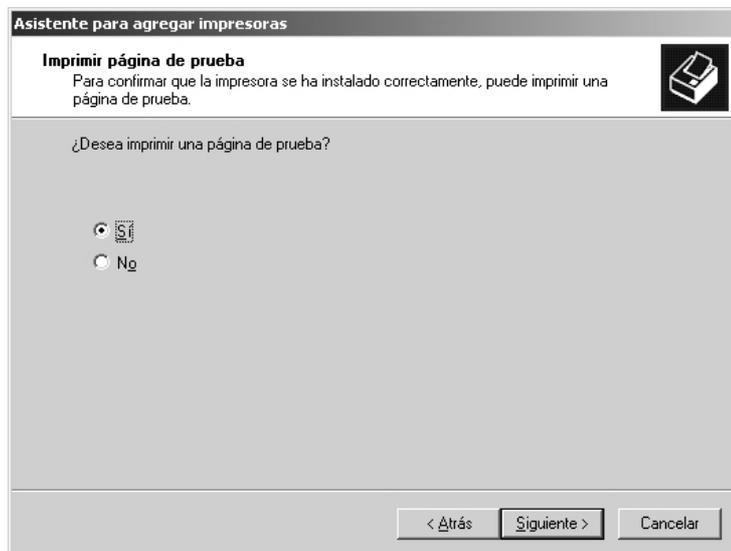


12. Seleccione [No compartir esta impresora] y haga clic en [Siguiente].

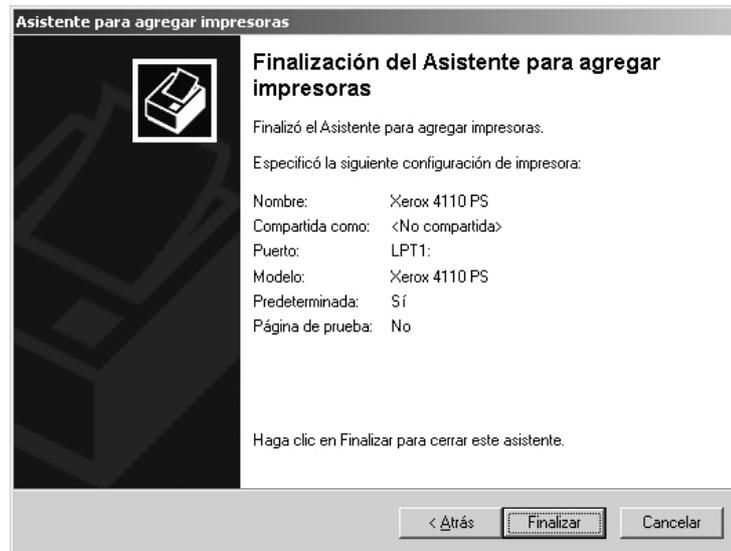
Se recomienda instalar el controlador en cada PC siguiendo el procedimiento adecuado para el sistema operativo.



13. Especifique si debe imprimirse o no imprimirse una página de prueba y haga clic en [Siguiente].



14. Haga clic en [Finalizar].



NOTA: Si aparece el cuadro de diálogo "Firma digital no encontrada", haga clic en [Sí] para continuar la instalación.

Comienza la instalación.

15. Compruebe que la impresora se agregó a la ventana Impresoras.



- Con esto concluye la instalación del controlador de impresora. Quite el CD-ROM de la unidad.
- Consulte "Opciones del dispositivo y opciones de impresión" en la página 4-10 para configurar la impresora.
- Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

Opciones del dispositivo y opciones de impresión

En esta sección se describen las opciones específicas de la impresora que se incluyen en las propiedades del controlador de impresora. En relación con otros elementos, consulte la Ayuda.

- Opciones instalables en la ficha Configuración de dispositivo
- Ficha Configuración
- Ficha Opciones detalladas
- Ficha Papel/Salida



NOTA: También puede consultar la Ayuda para obtener información sobre estas opciones. Consulte “Ficha Configuración de dispositivo” en la página 4-10.

Para ver la ficha Configuración de dispositivo o Configuración, seleccione la impresora en la ventana Impresoras y haga clic en [Propiedades] en el menú Archivo.

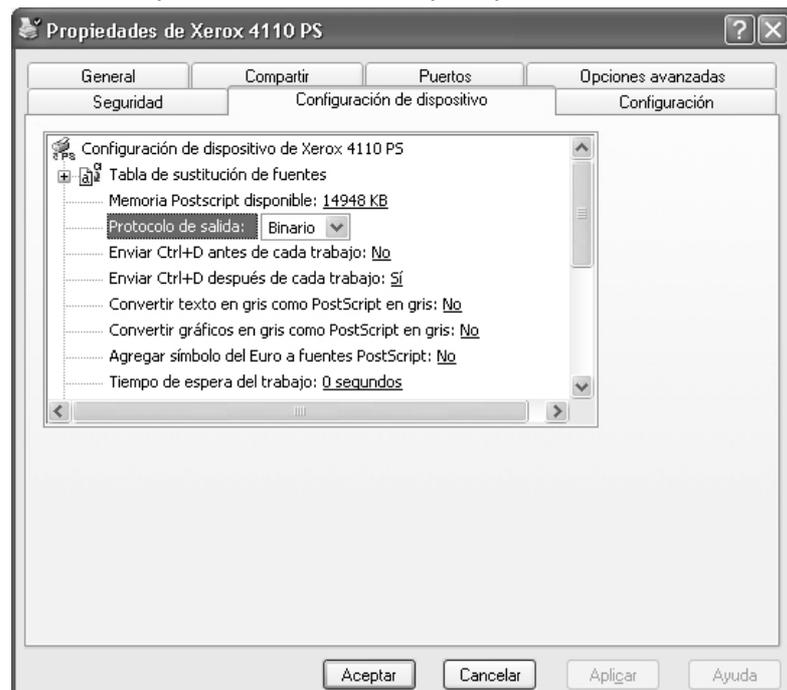
Para ver el cuadro de diálogo Opciones avanzadas, seleccione la impresora en la ventana Impresoras y haga clic en [Preferencias de impresión] en el menú Archivo. Haga clic en [Avanzadas] en la pantalla Diseño.

Para ver la ficha Opciones de salida, seleccione la impresora en la ventana Impresoras y haga clic en [Preferencias de impresión] en el menú Archivo.

Ficha Configuración de dispositivo

En esta sección se describen las opciones instalables en la ficha Configuración de dispositivo. Para imprimir correctamente, es necesario seleccionar las opciones adecuadas en esta ficha.

Seleccione los elementos en el área Opciones instalables y cambie las opciones en el menú que aparece a la derecha.

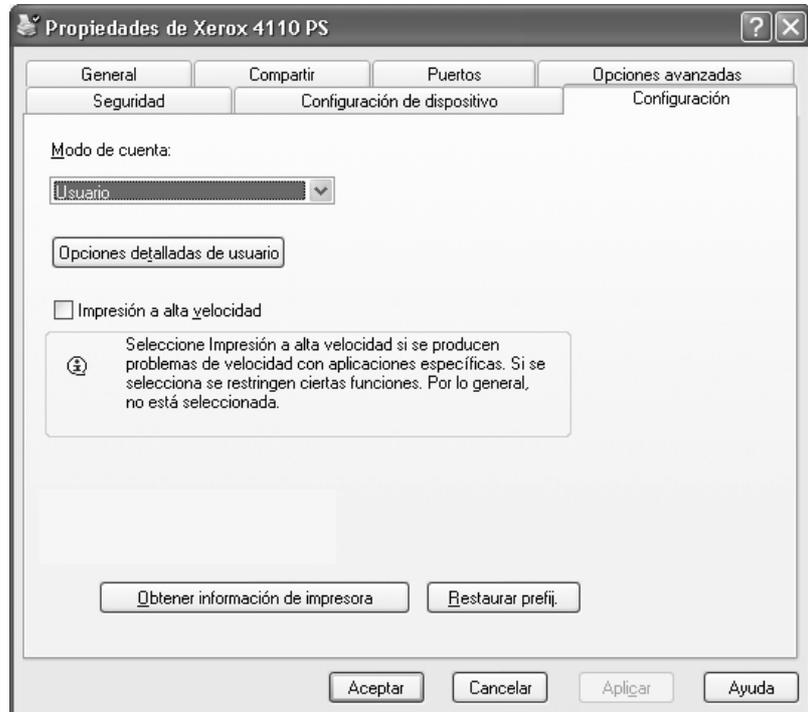


Opciones

Alimentador de alta capacidad	Seleccione "Disponible" si se ha instalado el alimentador de alta capacidad.
Perforación	Especifique el número de agujeros que desea perforar en el papel. Seleccione "2 agujeros/4 agujeros" o "2 agujeros/3 agujeros".
Bandeja de salida de plegado triple	Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de salida de plegado triple.
Bandeja de salida de folletos	Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de folletos.
Opciones de tamaño de papel	Especifique el grupo de tamaños de papel para distintas configuraciones regionales para facilitar la selección de tamaños de papel corrientes en dicha región. Se encuentran disponibles los siguientes grupos de tamaños de papel agrupados por configuración regional: "Serie AB," "Serie AB (8K / 16K)," "Serie AB (8 x 13 pulg.)," "Serie AB (8 x 13 pulg./ 8 x 14 pulg.)," y "Serie de pulgadas." Dado que las opciones de tamaño de papel se configurarán automáticamente de acuerdo con la región correspondiente, normalmente no es preciso cambiar esta opción.
Cambiar tamaño de papel (8K/16K)	Indique la preferencia de idioma para activar el grupo de papel de tamaño 8K y 16K que mejor se adapte a sus necesidades. Si se selecciona "Chino tradicional", el tamaño de los papeles 8K y 16K es 267 x 388 mm y 194 x 267 mm respectivamente. Si se selecciona "Chino simplificado", el tamaño será 270 x 390 mm y 195 x 270 mm respectivamente.
	NOTA: Si la opción "Serie AB (8K/16K)" no está seleccionada en "Opciones de tamaño de papel", no estará disponible ninguno de los tamaños de papel 8K y 16K, a pesar de lo que se seleccione aquí.

Ficha Configuración

En esta sección se describen las opciones de la ficha Configuración.



NOTA: Puede restaurar las opciones prefijadas haciendo clic en [Restaurar prefijados].

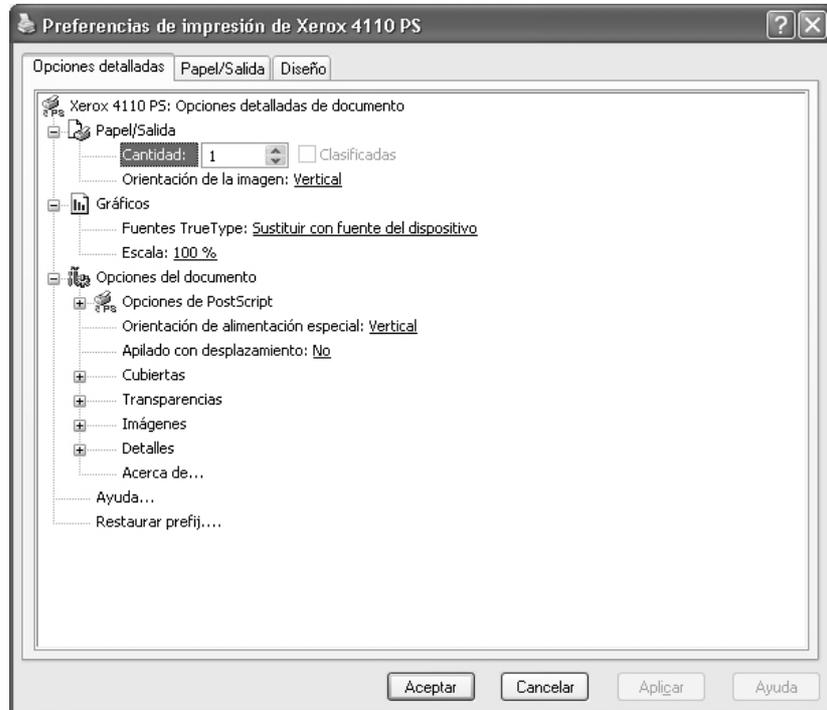
Opciones

Modo de cuenta	Especifica si todos los usuarios o solamente los administradores del sistema pueden cambiar las opciones relacionadas con autenticación.
Opciones detalladas de usuario	<p>Define la información de autenticación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usar opciones prefijadas del usuario: los valores definidos en esta función se emplean como parámetros de autenticación. <ul style="list-style-type: none"> – Especificar nombre del propietario del trabajo: seleccione cómo especificar una ID de usuario. – Nombre del propietario del trabajo: introduzca una ID de usuario. – Clave: introduzca una clave que se asocie a la ID de usuario. – ID de cuenta: introduzca una ID de cuenta. – ID de facturación: introduzca una ID de usuario para realizar impresiones de cobro. – Clave: introduzca una clave que se asocie a la ID de facturación. • Solicitar opciones al usuario: seleccione esta opción para que se muestre el cuadro de diálogo [Introducir detalles de usuario] cada vez que inicie una impresión. Se le solicitará al usuario que introduzca los datos de autenticación, tales como la ID de usuario. <ul style="list-style-type: none"> – Mostrar detalles del usuario anterior: seleccione esta opción para guardar los detalles de usuario introducidos en el cuadro de diálogo [Introducir detalles del usuario], y mostrarlos la próxima vez en el cuadro como opciones prefijadas. – Ocultar ID de usuario (***): seleccione esta opción para especificar si al introducir una ID de cuenta ésta se muestra o queda oculta. – Ocultar ID de usuario (***): seleccione esta opción para especificar si al introducir una ID de cuenta ésta se muestra o queda oculta.
Impresión a alta velocidad	Seleccione esta función para mejorar la velocidad de impresión, cuando se utilice un programa que genere PostScript directamente.
Obtener información de impresora	Al hacer clic en [Obtener información de impresora] cuando la máquina se utiliza como impresora de red, se verifica el estado de los componentes de la impresora a través del puerto de impresión en el que está conectada y queda reflejado en Opciones de hardware.

Ficha Opciones detalladas

En esta sección se describen las opciones de la ficha Opciones detalladas.

Seleccione los elementos de Características de la impresora y cámbielos en el menú que aparece a la derecha.



Opciones

Orientación de alimentación especial

Especifica la orientación del papel al imprimir usando la bandeja especial. Si se alimenta el papel por el borde corto, seleccione [Horizontal]. Si se alimenta el papel por el borde largo, seleccione [Vertical].

Apilado con desplazamiento

La posición de los trabajos individuales o de los juegos de copias se desplaza a uno de los lados de la bandeja de salida para facilitar la separación de los mismos.

Cubiertas Especifica las opciones relacionadas con las cubiertas.



NOTA: La cubierta no puede imprimirse.

- **Cubierta anterior:** especifique si debe añadirse una cubierta delantera a las impresiones. Seleccione una bandeja de papel para alimentar las hojas de la cubierta delantera.
- **Cubierta posterior:** especifique si debe añadirse una cubierta posterior a las impresiones. Seleccione una bandeja de papel para alimentar las hojas de la cubierta posterior.
- **Bandeja 8: especificar separadores:** especifique si los separadores se colocan en la bandeja 8. Seleccione entre "Común" y "Separadores".

Transparencias Configura separadores para insertarlos entre las transparencias.

- **Alimentar separadores de:** especifica la bandeja de papel de donde se alimentan los separadores de transparencias. Cuando se selecciona [Auto], se utiliza para la alimentación la bandeja definida en la máquina.
- **Impresión de separadores:** especifica si se debe imprimir o no imprimir en los separadores de transparencias además de en éstas.

Imágenes Configura opciones relacionadas con la imagen.

- **Modo de impresión:** especifica si da prioridad a la velocidad de impresión o a la calidad de imagen.
- **Medios tonos:** selecciona las opciones de medios tonos para la impresión.
 - Seleccione [Puntos finos] para el tamaño de puntos pequeños de medios tonos que suele utilizarse en PostScript.
 - Seleccione [Puntos gruesos] para obtener puntos más gruesos que los que se obtienen con la opción Puntos finos.
 - Seleccione [Tipo 3] para el mismo valor de medios tonos que se utiliza en PCL.
- **Mejora de imagen:** especifica si se va a usar o no usar esta función. Si se selecciona [Sí] se suavizan los límites durante la impresión. La resolución de la imagen se aumenta de forma artificial y se reducen los bordes dentados. Cuando se imprime una imagen de mapa de bits compuesta de puntos gruesos de medios tonos, en ciertas situaciones es imposible obtener una gradación suave de escala de grises o color. En este caso, debe seleccionarse [No].

- Detalles** Configure otras opciones de impresión.
- **Rotación de la imagen (180 grados):** active esta casilla de verificación para girar las impresiones 180°. La opción prefijada es [No].
 - **Impresión doble:** active esta función para imprimir dos veces una página en un tamaño de papel mayor que el original. Puede utilizar la función Impresión doble si el porcentaje de zoom es 100% con las opciones de tamaño de papel y tamaño de salida siguientes.
 - Tamaño del papel
 - Tamaño de salida
 - A4
 - A3
 - A5
 - A4
 - B5
 - B4
 - Oficio (8.5 x 11 pulg.)
 - Tabloide (11 x 17 pulg.)
 - **Omitir páginas en blanco:** especifique si desea omitir las páginas en blanco al imprimir documentos que tengan páginas en blanco.
 - **Modo de borrador:** especifica si se reduce o no se reduce la cantidad de tóner usado al imprimir borradores. Si se selecciona [Sí], la impresión es en general más clara. Esta opción es buena para imprimir documentos que no requieren una calidad de impresión alta.
 - **Portada:** especifica si se agrega o no se agrega una portada a las páginas impresas.
 - Si se selecciona [Usar opciones de la impresora], se utilizan las opciones especificadas en la impresora.
 - Si se selecciona [Imprimir página inicial], se genera una portada utilizando una hoja inicial.
 - **Confirmación por e-mail:** especifica si se utiliza o no se utiliza la función de aviso por correo para comunicar el final de la impresión de un trabajo mediante un mensaje de correo electrónico. La opción prefijada es [No].
 - **Introducir dirección:** especifica la dirección de correo electrónico para la función de aviso por correo.
 - **Bandeja sustituta:** especifica qué acción tomar cuando no hay en la máquina papel del tamaño necesario para la impresión.
 - **Desplazamiento a margen de pestaña:** si se selecciona, la imagen se desplaza 13 mm durante la impresión e imprime texto en la pestaña del papel separador. Cuando prepare un documento, coloque texto en la parte del documento en la que se encuentra la pestaña (teniendo en cuenta que toda la imagen se desplazará 13 mm).
 - **Papel personalizado: orientación automática:** especifica si se corrige o no se corrige la orientación del papel personalizado.

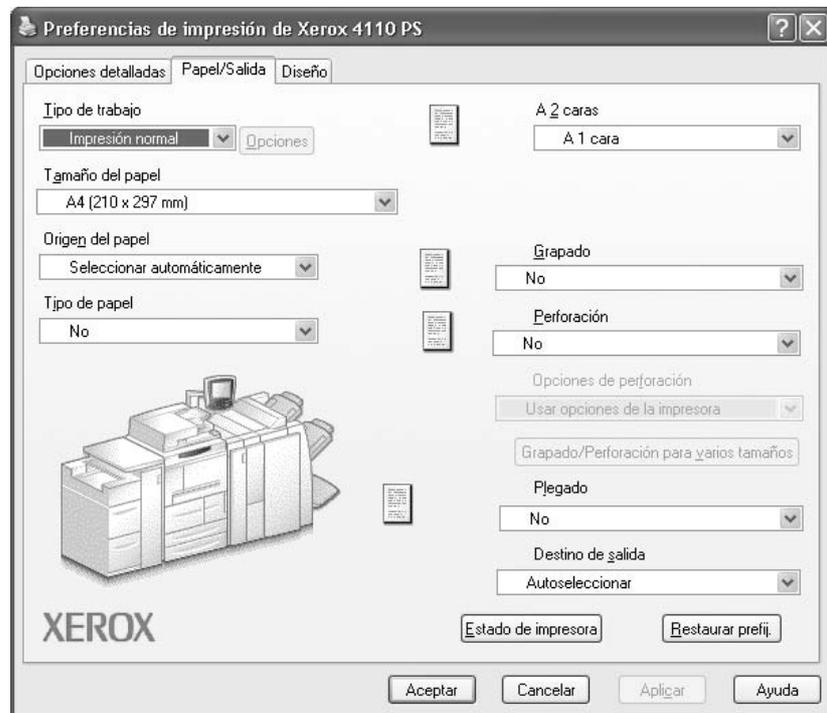
- **Imprimir originales de varios tamaños:** controla la orientación de la imagen de la cara dos cuando se imprime a dos caras.

Acerca de Haga clic en el botón "Acerca de" para que se muestre el cuadro de diálogo "Acerca de". Se muestra el número de versión y información de derechos de autor del controlador de impresión.

Ayuda Para mostrar Ayuda, haga clic en el botón "Contenido" en la parte superior izquierda de la pantalla. Puede ver descripciones detalladas de los elementos del contenido en Ayuda o introducir palabras clave para buscar la información que necesite.

Ficha Papel/Salida

En esta sección se describen las opciones de la ficha Papel/Salida.



NOTA: Puede restaurar las opciones prefijadas haciendo clic en [Restaurar prefijados].

Opciones

- Tipo de trabajo** Puede seleccionar Impresión normal o especificar la función de impresión para Impresión protegida, Impresión de muestra e Impresión diferida. Para utilizar la opción Impresión protegida, Impresión de muestra o Impresión diferida, introduzca la ID de usuario y la clave en Tipo de impresión, en la ficha "Configuración". La clave que escriba se mostrará en modo de asteriscos (*).
- **Impresión normal:** seleccione esa opción si no se desea realizar impresiones protegidas, de muestra, ni diferidas.
 - **Impresión protegida:** la opción Impresión protegida guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora, y los imprime cuando se dan instrucciones de impresión en el panel de control. Seleccione esta opción si desea realizar impresiones protegidas.
 - **ID de usuario:** muestra la ID de usuario para Tipo de trabajo. La ID de usuario que aparece es la especificada en la ficha Configuración. Esta opción sólo puede seleccionarse cuando se haya completado en la ficha Configuración. Se trata de un elemento de sólo lectura y no puede cambiarse aquí.
 - **Clave:** muestra la clave que debe utilizarse con Impresión protegida y que se ha especificado en la ficha Configuración. Cada dígito que se introduzca se muestra en modo de asterisco (*). Esta opción sólo puede seleccionarse cuando se haya completado en la ficha Configuración. Se trata de un elemento de sólo lectura y no puede cambiarse aquí.
 - **Recuperar nombre del documento:** si se selecciona [Autorrecuperar], el nombre del documento se obtendrá de la aplicación que envía el comando de impresión. Los nombres de documento que tengan más de 24 caracteres se truncan.
 - **Nombre del documento:** si selecciona "Introducir nombre documento" en la lista Recuperar nombre del documento, se puede especificar un nombre con un máximo de 24 caracteres alfanuméricos.
 - **Impresión de muestra:** la opción Impresión de muestra imprime solamente una copia cuando se especifican varias copias. Si no hay ningún problema, pueden imprimirse los juegos restantes. Seleccione esta opción si desea realizar impresiones de muestra.



NOTA: La opción *Clasificadas* debe estar seleccionada en la ficha *Preparar página* cuando se utiliza *Tipo de impresión*.

- **Impresión diferida:** la opción *Impresión diferida* guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora y se imprimen a la hora programada. Seleccione esta opción si desea realizar impresiones diferidas.

Consulte la Ayuda en línea si desea información sobre el funcionamiento de la impresora.

- **Hora de comienzo de impresión:** especifica la hora a la que se imprimirá un trabajo de impresión diferida. Coloque el cursor en el cuadro de horas o de minutos y pulse el triángulo ascendente o descendente para especificar la hora de inicio. También puede especificar la hora escribiéndola directamente en los cuadros correspondientes. El valor prefijado es 00:00.

Tamaño de papel	Seleccione el tamaño del papel para la impresión.
Origen del papel	Seleccione la bandeja de papel que debe utilizarse para la impresión.
Tipo de papel	Seleccione el tipo de papel que debe utilizarse para la impresión.
A 2 caras	La impresión se realiza a dos caras. Seleccione "Giro por borde largo" o "Giro por borde corto" para la impresión a dos caras. Seleccione una de estas opciones según sea necesario. En "Giro por borde largo" y "Giro por borde corto", la cara 1 y la cara 2 se imprimen de tal forma que al girarlas con el borde largo y el borde corto respectivamente como eje, tienen el mismo sentido.
Grapado	Seleccione la posición de las grapas. La posición de grapado especificada se basa en los datos impresos. Si la posición de las grapas es incorrecta, consulte el manual del kit de PostScript y ajuste la opción de grapado como corresponda.



NOTA: Pueden existir limitaciones para grapar hojas impresas de varios tamaños. La posibilidad de grapar hojas impresas de varios tamaños no está disponible en las situaciones siguientes.

- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "1 en 1" para "Varias en 1" en la ficha "Diseño"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Creación de folletos" en la ficha "Diseño"
- Cuando para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas"
- Cuando está seleccionado un tamaño de papel que no sea "A3", "B4", "A4", "B5", "8.5 x 11 pulg.", "11 x 17 pulg.", "16K (267 x 194 mm) / 8K (267 x 388 mm)" o "16K (270 x 195 mm) / 8K (270 x 390 mm)"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" o "Sí (varios tamaños)" para "Perforación" en la ficha "Papel/Salida"

Perforación

Seleccione la posición de los agujeros. Los agujeros se hacen según la orientación de salida del papel. Como consecuencia de ello, es posible que los agujeros no estén en la posición correcta según la orientación que tengan las imágenes.



NOTA: Además, existen limitaciones para perforar agujeros en hojas impresas de varios tamaños. La posibilidad de perforar hojas impresas de varios tamaños no está disponible en las situaciones siguientes.

- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "1 en 1" para "Varias en 1" en la ficha "Diseño"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Creación de folletos" en la ficha "Diseño"
- Cuando para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas"
- Cuando está seleccionado un tamaño de papel que no sea "A3", "B4", "A4", "B5", "8.5 x 11 pulg.", "11 x 17 pulg.", "16K (267 x 194 mm) / 8K (267 x 388 mm)" o "16K (270 x 195 mm) / 8K (270 x 390 mm)"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No", "1 grapa (varios tamaños)" o "2 grapas (varios tamaños)" para "Grapado" en la ficha "Papel/Salida"

Perforación: especifique el número de agujeros a perforar. Seleccione entre "Usar opciones de la impresora", "2 agujeros" y "4 agujeros".



NOTA: Si está seleccionado "3 agujeros" en "Perforación" en la ficha "Configuración de dispositivo", solamente estará disponible "Usar opciones de la impresora". La ficha "Configuración de dispositivo" se muestra en la pantalla del controlador de la impresora cuando se selecciona "Propiedades" en el menú del icono de la impresora de la carpeta "Impresoras".

Grapado/Perforación para Varios tamaños

Haga clic en el botón para que se muestre el cuadro de diálogo "Grapado/Perforación para Varios tamaños". Puede especificar las opciones para grapar o perforar documentos con hojas de distintos tamaños.



NOTA: Existen limitaciones para grapar hojas impresas de varios tamaños. La posibilidad de grapar hojas impresas de varios tamaños no está disponible en las situaciones siguientes.

- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "1 en 1" para "Varias en 1" en la ficha "Diseño"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Imprimir folleto" en la ficha "Diseño"
- Cuando para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas"

- Cuando está seleccionado un tamaño de papel que no sea "A3", "B4", "A4", "B5", "8.5 x 11 pulg.", "11 x 17 pulg.", "16K (267 x 194 mm) / 8K (267 x 388 mm)" o "16K (270 x 195 mm) / 8K (270 x 390 mm)"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" o "Sí (varios tamaños)" para "Perforación" en la ficha "Papel/Salida"
- Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No", "1 grapa (varios tamaños)" o "2 grapas (varios tamaños)" para "Grapado" en la ficha "Papel/Salida"
 - **Grapado:** especifique la posición de las grapas para grapar hojas de varios tamaños. Seleccione "1 grapa (varios tamaños)" o "2 grapas (varios tamaños)".



PUNTO CLAVE: Si para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas", la función Grapado no estará disponible.

- **Perforación:** Seleccione "Sí (varios tamaños)" para activar la función de perforar para hojas de varios tamaños.



PUNTO CLAVE: Si para "Impresión doble" se ha seleccionado "Sí" en "Detalles" en la ficha "Opciones detalladas", la función Perforación no estará disponible.

- **Perforación:** especifique el número de agujeros a perforar. Seleccione entre "Usar opciones de la impresora", "2 agujeros" y "4 agujeros".



NOTA: Si está seleccionado "3 agujeros" en "Opciones de perforación" en la ficha "Configuración de dispositivo", solamente estará disponible "Usar opciones de la impresora".

Plegado (plegado en Z)

Si está instalada la bandeja de salida de plegado triple, seleccione la casilla para plegar en Z documentos con hojas de distintos tamaños.

- **Rotación de la imagen (180 grados):** gira las hojas de varios tamaños 180° y las imprime.
- Seleccione "Vertical", "Horizontal" o "Vertical y horizontal (para sobres)".
- Si se ha seleccionado "2 en 1" o más en "Varias en 1" en la ficha "Diseño", las páginas individuales se girarán e imprimirán.

- **Primera página:** especifica el "Tamaño de papel" y "Orientación de la imagen" de la primera página del documento con hojas de distintos tamaños.
 - **Tamaño de papel (primera página):** especifica el tamaño de papel de la primera página del documento.

Las combinaciones de tamaños de papel para impresiones de varios tamaños son "A3 y A4," "B4 y B5," "8.5 x 11 pulg. y 11 x 17 pulg." y "16K y 8K." El tamaño de papel de las páginas de varios tamaños se especificará automáticamente basándose en esta opción.
 - **Orientación de la imagen (primera página):** especifica la orientación de la imagen de la primera página del documento.

Seleccione "Vertical" u "Horizontal".
- **Páginas de varios tamaños:** especifica el "Tamaño de papel" y "Orientación de la imagen" de las páginas de varios tamaños.
 - **Tamaño de papel (páginas de varios tamaños):** muestra el tamaño de papel de las páginas de varios tamaños.

El tamaño de papel se especificará automáticamente basándose en las opciones de tamaño de papel de la primera página.
 - **Orientación de la imagen (páginas mezcladas):** especifica la orientación de la imagen de las páginas de varios tamaños.

Seleccione "Vertical" u "Horizontal".

Plegado

Seleccione el método de plegado.



NOTA 1: "Plegado en Z", "Plegado triple en Z" y "Plegado triple en C" estarán disponibles si está instalada la bandeja de salida de plegado triple y configurada en la ficha "Configuración de dispositivo".

NOTA 2: "Plegado doble" está disponible cuando hay una bandeja de folletos instalada y configurada en la ficha "Configuración de dispositivo".

Destino de salida

Seleccione el destino de salida de las impresiones. Seleccione "Autoseleccionar" o "Bandeja de la acabadora (alta capacidad)" en el menú "Destino de salida".

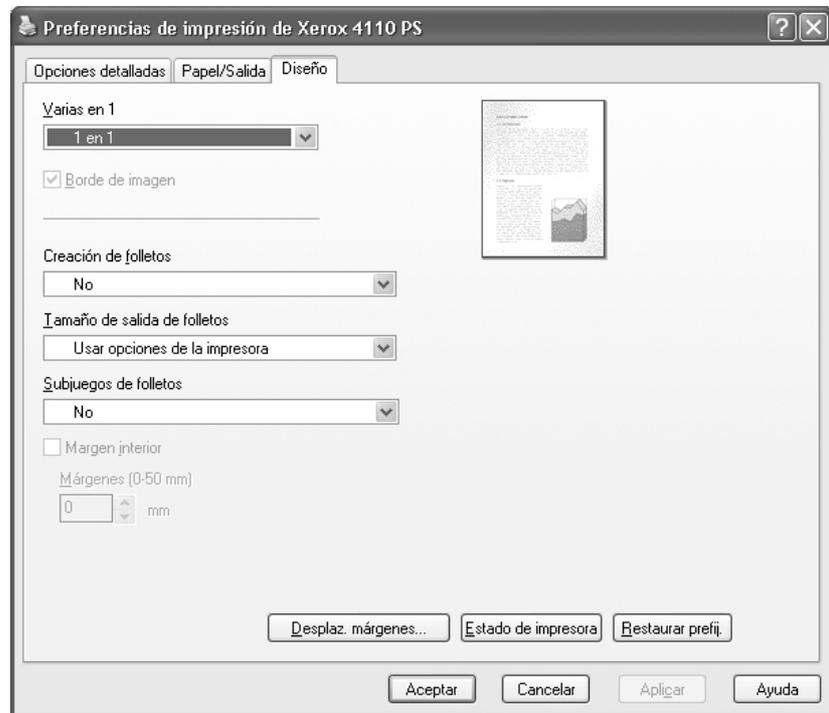
Estado de impresora

Abra el explorador de la web y conecte con Servicios de Internet de CentreWare de la impresora para mostrar el estado de la impresora.

Para usar Servicios de Internet de CentreWare, debe seleccionarse "Comenzar" para Servicios de Internet en la impresora.

Ficha Diseño

En esta sección se describen las opciones de la ficha Diseño.



NOTA: Puede restaurar las opciones prefijadas haciendo clic en [Restaurar prefijados].

Opciones

Varias en 1

Imprime 2, 4, 6, 9 o 16 páginas consecutivas del documento en una cara del papel. Esta función se conoce como "Varias en 1".

Seleccione el número de páginas que debe imprimirse en una cara entre "2 en 1", "4 en 1", "6 en 1", "9 en 1" o "16 en 1". El área de impresión del papel se divide en partes iguales entre las páginas y las páginas se giran y reducen automáticamente para que entren en la hoja.



PUNTO CLAVE: Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Creación de folletos" en la ficha "Diseño", solamente se puede seleccionar "1 en 1". Puede ver el resultado del cambio en la imagen preliminar mostrada en la parte superior derecha de la pantalla.

Borde de imagen

Seleccione esta casilla para agregar un borde alrededor de cada página del documento cuando se impriman varias en una.

Imprimir folleto

Especifique los métodos de ensamblaje y acabado para la Creación de folletos. Puede ver el resultado del cambio en la imagen preliminar mostrada en la parte superior derecha de la pantalla.



PUNTO CLAVE: La función "Creación de folletos" solamente estará disponible si está seleccionado "Seleccionar automáticamente" o "Autoselección de papel (tipo)" en "Origen del papel" de la ficha "Papel/Salida".

Tamaño de salida de folletos

Especifique el tamaño de salida para la creación de folletos.



NOTA: Cuando se selecciona "Creación de folletos" solamente están disponibles "Autoselección de bandeja" y "Autoselección de papel (tipo)" en "Origen del papel" de la ficha "Papel/Salida". A su vez, la función "Creación de folletos" solamente está disponible si está seleccionado "Seleccionar automáticamente" o "Autoselección de papel (tipo)" en "Origen del papel".

Subjuegos de folletos

Especifique el número de hojas por subjuego al imprimir el folleto en subjuegos. Elija entre "No" o de "1 hoja" hasta "Cada 20 hojas".

Margen interior	Seleccione esta casilla para agregar un margen interior.
Desplazamiento de márgenes	<p>Al hacer clic en este botón se muestra el cuadro de diálogo "Márgenes". Especifique qué margen y cuánto debe desplazarse en el papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Posición: especifica la posición de desplazamiento del margen (margen de encuadernación). El margen se puede añadir al borde izquierdo, derecho, superior o inferior del papel. Las posiciones del margen cambian de acuerdo con la orientación del papel. <p> PUNTO CLAVE: Cuando hay seleccionada una opción que no sea "No" para "Imprimir folleto" en la ficha "Diseño", solamente estará disponible "Sin desplazamiento".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cara 1: especifica el margen para la cara 1 del papel cuando se utiliza la función "Desplazamiento de márgenes". Puede especificar una valor entre 0 y 50 mm en incrementos de 1 mm utilizando el teclado o la flecha hacia arriba y la flecha hacia abajo. • Cara 2: especifica el margen para la cara 2 del papel cuando se utiliza la función "Desplazamiento de márgenes" en impresión a dos caras. <ul style="list-style-type: none"> – La posición de desplazamiento del margen para la cara 2 se establece automáticamente de manera que el margen se añada en el mismo borde que en la cara 1. – Puede especificar una valor entre 0 y 50 mm en incrementos de 1 mm utilizando el teclado o la flecha hacia arriba y la flecha hacia abajo.
Estado de impresora	<p>Abra el explorador de la web y conecte con Servicios de Internet de CentreWare de la impresora para mostrar el estado de la impresora.</p> <p>Para usar Servicios de Internet de CentreWare, debe seleccionarse "Comenzar" para Servicios de Internet en la impresora.</p> <p> NOTA: Esta función no se puede utilizar si la impresora se utiliza como impresora local.</p>

5. Sistemas Macintosh

Este capítulo contiene información sobre lo siguiente:

- El software incluido para Macintosh OS 9.x o anterior y Macintosh OS X
- Los requisitos de hardware y software en la página 5-2
- Instalación del controlador Adobe PS en la página 5-2
- Las opciones de dispositivo y opciones de impresión para el controlador de impresora en la página 5-10
- Instalación de fuentes de pantalla en la página 5-22

Acerca del software

En esta sección se describe el software que se incluye para Macintosh en el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript.



NOTA: Cuando se use el protocolo AppleTalk para imprimir usando un Macintosh, se debe seleccionar Activar para el puerto EtherTalk en el panel de control.

Software incluido

Inserte el CD-ROM y haga doble clic en el icono Adobe para que se muestre la ventana. En la carpeta se encuentran los elementos siguientes:

Controlador de impresora AdobePS (versión 8.5.1, 8.7.0 y 8.8) y archivos PPD	Controlador Adobe PostScript y archivos PPD (para Macintosh).
Instalador de PPD de Xerox	El instalador de archivos PPD para Mac OS X, 10.3.
Fuentes de pantalla de Adobe	Incluye 117 fuentes PostScript y 19 fuentes TrueType, que son estándar en impresoras PostScript 3. Además, se incluyen 37 fuentes PostScript para los juegos de caracteres de países del centro de Europa.

ATM (Adobe Type Manager) (versión 4.5.2)	Sirve de ayuda en la instalación de tipos de letra y en la activación y administración de ellas.
Adobe Acrobat Reader	Permite ver e imprimir archivos PDF en las principales plataformas informáticas.
Readme.txt (léame.txt)	Incluye notas de aviso sobre cómo usar el controlador de impresora. Lea este archivo antes de comenzar.

Requisitos de hardware y software

A continuación se describen los requisitos mínimos del controlador de impresora para el Macintosh.

- | | |
|----------------------------|---|
| Sistema informático | <ul style="list-style-type: none">• Macintosh• Power Macintosh |
| Software básico | <ul style="list-style-type: none">• Para AdobePS 8.5.1: de Mac OS 7.1 a 8.1• Para AdobePS 8.7: Mac OS 8.5 y 8.5.1• Para AdobePS 8.8: de Mac OS 8.6 a 9.2.2• Para el instalador de archivos PPD: Mac OS X 10.2.x• Para el instalador de archivos PPD: Mac OS X 10.3.3 |



NOTA: Si se utiliza el sistema operativo Mac OS X, debe iniciarse el entorno Clásico para ejecutar las aplicaciones.

Controlador de impresora AdobePS



PUNTO CLAVE: Al instalar el controlador de impresora, asegúrese de que selecciona el correcto (4595).

En esta sección se describe cómo instalar el controlador de impresora Adobe y cómo configurarlo en esta máquina. La instalación del controlador de impresora se compone de dos pasos. En primer lugar, utilice el instalador incluido en el CD-ROM para instalar la impresora en el Macintosh. Después, configure el controlador según la impresora que se utilice.

Procedimiento de instalación (Mac OS 9.x o anterior)



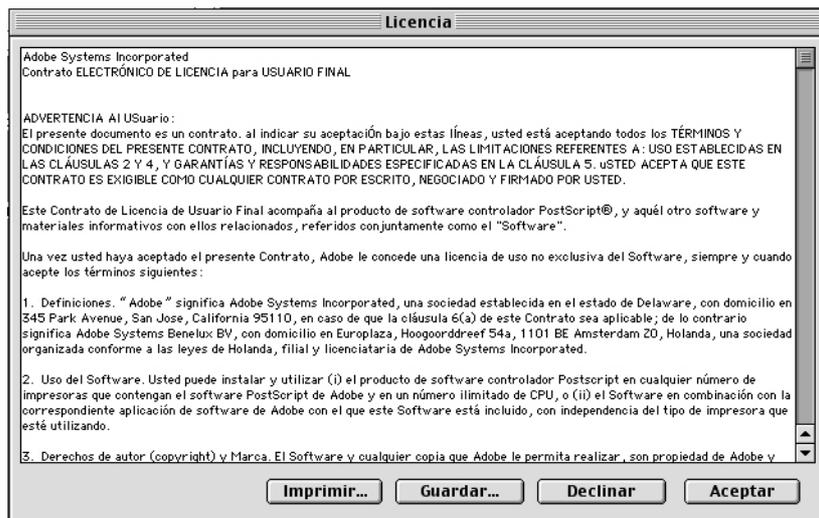
En esta sección se describen los procedimientos para instalar el controlador de impresora AdobePS.

NOTA: Aquí se sigue el procedimiento de instalar en AdobePS 8.8 como ejemplo.

1. Inserte el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript en la unidad de CD-ROM.
El icono Adobe aparece en el escritorio.
2. Haga doble clic en [Adobe].
3. Haga doble clic en la carpeta [4100] y después en la carpeta "AdobePS880".
4. Haga doble clic en [AdobePS Installer 8.8] (AdobePS 8.8 Instalador).
5. Haga clic en [Continuar].



6. Lea el acuerdo de licencia detenidamente y, si no tiene objeción alguna, haga clic en [Aceptar].



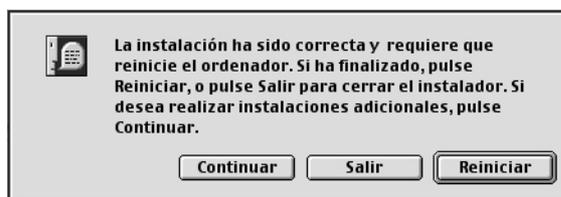
Lea el archivo Readme (léame) que se muestra y haga clic en [Continuar].

7. Compruebe dónde se va instalar y cambie la ubicación si es necesario y, después, haga clic en [Instalar].



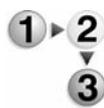
- a. Comienza la instalación.
- b. Al terminar la instalación, se muestra un cuadro de diálogo.

8. Haga clic en [Continuar] o [Salir].



- Con esto concluye la instalación.
- Vaya a “Configuración del controlador de impresora (Mac OS 9.x o anterior)” en la página 5-5 para continuar.

Configuración del controlador de impresora (Mac OS 9.x o anterior)



Cuando termine de instalar el controlador de impresora AdobePS, defina el archivo PPD (descripción de impresora PostScript) para esta máquina.

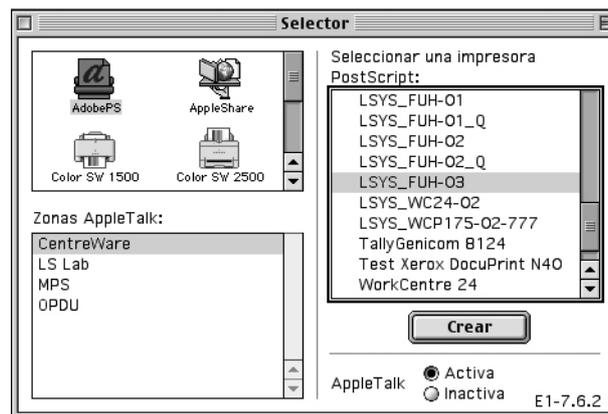
El controlador de impresora controla las funciones de esta máquina basándose en la información del archivo PPD.

1. Compruebe que el puerto EtherTalk de la Copiadora/ Impresora Xerox 4595 esté activado.

Puede comprobar las opciones de EtherTalk en la lista de opciones o ajustes del sistema. Consulte la Guía del usuario si desea información sobre cómo imprimir la lista.

2. En el Macintosh, seleccione [Selector] en el menú Apple y, después, haga clic en [AdobePS].

3. Seleccione la impresora en el cuadro de lista Seleccionar una impresora PostScript, situada a la derecha del selector, y haga clic en [Configurar].

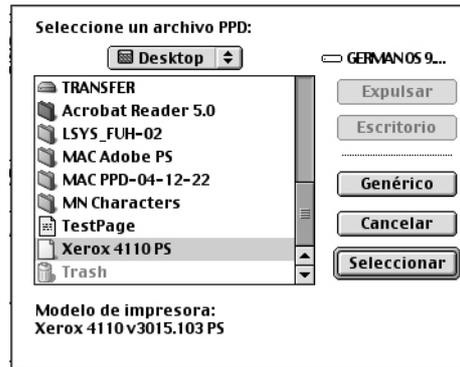


El Macintosh automáticamente busca la impresora y establece el archivo PPD.

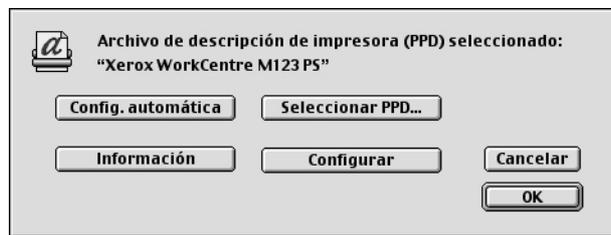
Si la búsqueda del archivo PPD no se realiza automáticamente:

- a) Haga clic en [Seleccionar PPD].

- b) Seleccione el modelo de impresora en la lista y haga clic en [Seleccionar].



Se establece el archivo PPD correspondiente a la máquina.



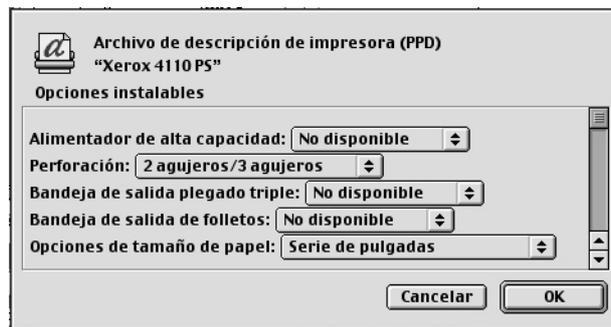
- 4. Haga clic en [Configurar] para definir las opciones.

Consulte “Opciones de la impresora” en la página 5-10 si desea información sobre las opciones.



NOTA 1: Puede cambiar las opciones de impresión después de haber instalado el controlador de impresora.

NOTA 2: Para usar las opciones, es necesario seleccionar Configurar. Hágalo siempre según la configuración de la máquina. Asimismo, Opciones instalables se definirá automáticamente según la comunicación bidireccional de la máquina. No tiene que cambiar las opciones.



- 5. Haga clic en [OK]. Haga clic en [OK] una vez más en la pantalla que se muestre.
- 6. Cierre el Selector.

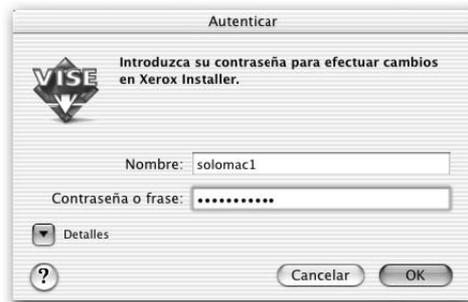
Procedimiento de instalación (Mac OS X)



Siga este procedimiento para instalar el archivo PPD (descripción de impresora PostScript) para el Macintosh. Como ejemplo en este procedimiento se utiliza Mac OS versión 10.2.x.

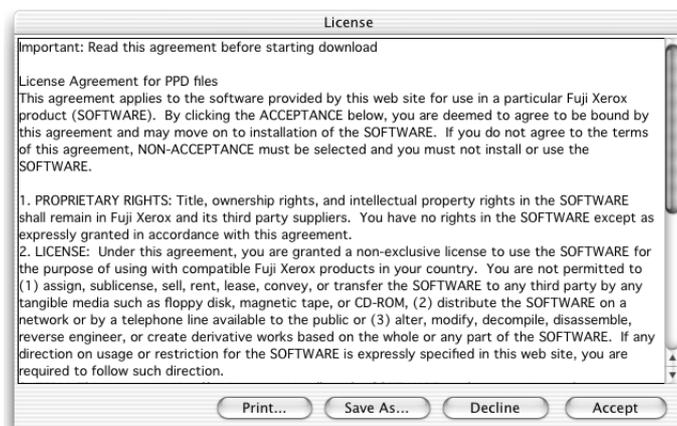
NOTA: No es necesario que el controlador de impresora esté instalado en Mac OS X. Utiliza el controlador PostScript de Adobe suministrado con el sistema operativo.

1. Inserte el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript en la unidad de CD-ROM. El icono PS aparece en el escritorio.
2. Haga doble clic en [PS]. Se abre la ventana PS.
3. Abra la carpeta [Mac].
4. Abra la carpeta [Mac OS X]. Se abre la ventana Mac OS X.
5. Haga doble clic en [Xerox PPD Instalador]. Se inicia el instalador y se abre la ventana Autenticar.
6. Introduzca el nombre de usuario y la clave de administrador y haga clic en [OK].

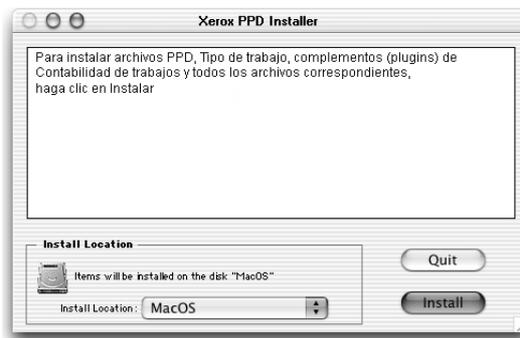


Se abre la ventana de la licencia.

7. Lea el acuerdo de licencia detenidamente y, si no tiene objeción alguna, haga clic en [Aceptar].



8. Compruebe dónde se va instalar y cambie la ubicación si es necesario y, después, haga clic en [Instalar].



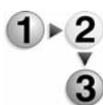
9. Haga clic en [Salir].



Con esto concluye la instalación.

Vaya a “Adición de una impresora (Mac OS X)” en la página 5-8 para continuar.

Adición de una impresora (Mac OS X)



Cuando el archivo PPD esté instalado, establézcalo para el controlador de impresora y después agregue la impresora. El controlador de impresora controla las funciones de esta máquina basándose en la información del archivo PPD. Utilice el procedimiento siguiente para agregar la impresora. En este procedimiento se utiliza Macintosh OS X v10.2.8 como ejemplo.



NOTA: Los procedimientos y elementos de los menús pueden variar un poco en el caso de Mac OS X v10.3.3 u otras versiones del sistema operativo.

1. Compruebe que el puerto de la Copiadora/Impresora Xerox 4595 esté activado.
 - Cuando utilice AppleTalk, configure el puerto EtherTalk con el valor Activar.
 - Cuando utilice Impresión IP, configure el puerto LPD con el valor Activar.

Puede comprobar las opciones de EtherTalk y LPD en la lista de opciones o ajustes del sistema. Consulte la Guía del usuario si desea información sobre cómo imprimir la lista.

2. Inicie [Centro de impresión].



NOTA: Puede encontrar Centro de impresión en la carpeta Utilidades en la carpeta Aplicaciones. En el caso de Mac OS X 10.3.3, abra Utilidad Configuración Impresora en la carpeta Utilidades en la carpeta Aplicaciones.

Se abre la ventana Lista de impresoras.

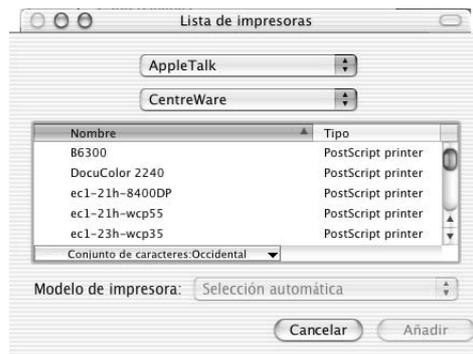
- Haga clic en [Agregar].



- Seleccione el protocolo que se utiliza para conectar la impresora.

Si se utiliza AppleTalk

- Seleccione [AppleTalk] en el menú y especifique la zona de la impresora que se usa.



- Seleccione en la lista la impresora que va a utilizar.
- Seleccione [Selección automática] en Modelo de impresora.
- Haga clic en [Agregar].

Después de hacer clic en [Añadir], puede aparecer un mensaje que indique que se han encontrado varios archivos de impresora. Seleccione el archivo PPD que utilizará y haga clic en [Añadir].

Si se utiliza Impresión IP

- Seleccione [Impresión IP] en el menú e introduzca la dirección IP correspondiente a la impresora que se utilice en la casilla Dirección de la impresora.

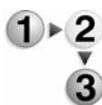


NOTA: Para Mac OS X v10.3.3, seleccione LPD/LPR como tipo de impresora.



2. Seleccione [Xerox 4595 PS] en Modelo de impresora y seleccione la impresora que vaya a utilizarse.
3. Haga clic en [Agregar].

Opciones de la impresora

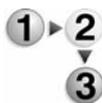


1. Haga clic en [Impresoras] en la barra de menús del Centro de impresión y seleccione [Mostrar información], o
En el caso de Mac OS X v10.3.3, haga clic en [Impresoras] en la barra de menús de Utilidad Configuración Impresora y seleccione [Mostrar información].
2. Seleccione [Opciones instalables] y después seleccione las opciones (accesorios) instaladas en la impresora. Consulte "Opciones de la impresora" en la página 5-10 si desea información sobre las opciones.



En esta sección se describen el cuadro de diálogo Configurar del Selector y las opciones de la impresora que aparecen en el controlador.

Mac OS 9.x o anterior



En esta sección se describen las opciones instalables para Mac OS 9.x y sistemas operativos anteriores.

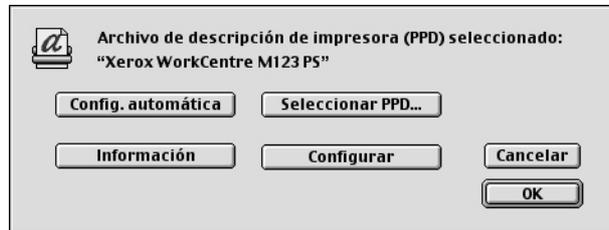


NOTA: Por lo general, las opciones instalables se configuran automáticamente según la comunicación bidireccional de la máquina. No tiene que cambiar las opciones.

1. Seleccione la impresora con el Selector y haga clic en [Configurar].

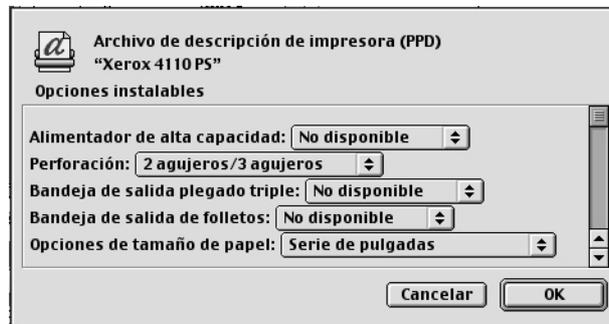
Aparece el cuadro de diálogo Archivo de descripción de impresora (PPD) seleccionado.

2. Haga clic en [Configurar].

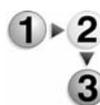


Aparece la lista Opciones instalables.

3. Configure los elementos del menú en Opciones instalables y haga clic en [OK].



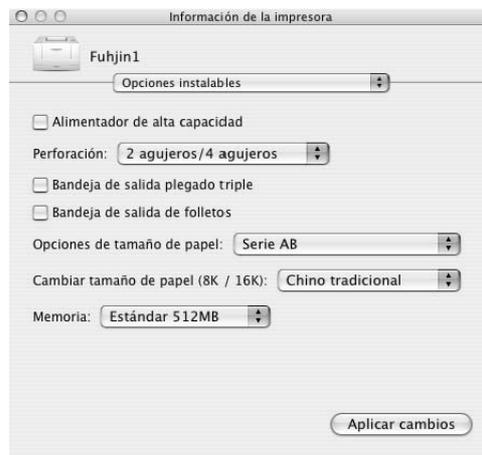
Mac OS X



En esta sección se describen las opciones instalables para Mac OS X.

1. Haga clic en [Impresoras] en la barra de menús de Centro de impresión y seleccione [Mostrar información].
En el caso de Mac OS X v10.3.3, haga clic en [Impresoras] en la barra de menús de Utilidad Configuración Impresora y seleccione [Mostrar información].

2. Seleccione [Opciones instalables], y luego las opciones que se hayan instalado en la impresora.



Opciones

Perforación	Especifique el número de agujeros que desea perforar en el papel. Seleccione "2 agujeros/4 agujeros" o "3 agujeros".
Alimentador de alta capacidad	Seleccione "Disponible" si se ha instalado el alimentador de alta capacidad.
Bandeja de salida de plegado triple	Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de salida de plegado triple.
Bandeja de salida de folletos	Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de folletos.
Memoria	La memoria interna es 512 MB.
Opciones de tamaño de papel	Especifique el grupo de tamaños de papel para distintas configuraciones regionales para facilitar la selección de tamaños de papel corrientes en dicha región. Se encuentran disponibles los siguientes grupos de tamaños de papel agrupados por configuración regional: "Serie AB", "Serie AB (8K/16K)", "Serie AB (8 x 13 pulg.)", "Serie AB (8 x 13 pulg./8 x 14 pulg.)" y "Serie de pulgadas". Dado que las opciones de tamaño de papel se configurarán automáticamente de acuerdo con la región correspondiente, normalmente no es preciso cambiar esta opción.
Cambiar tamaño de papel (8K/16K)	Indique la preferencia de idioma para activar el grupo de papel de tamaño 8K y 16K que mejor se adapte a sus necesidades. Si se selecciona "Chino tradicional", el tamaño de los papeles 8K y 16K es 267 x 388 mm y 194 x 267 mm respectivamente. Si se selecciona "Chino simplificado", el tamaño será 270 x 390 mm y 195 x 270 mm respectivamente.

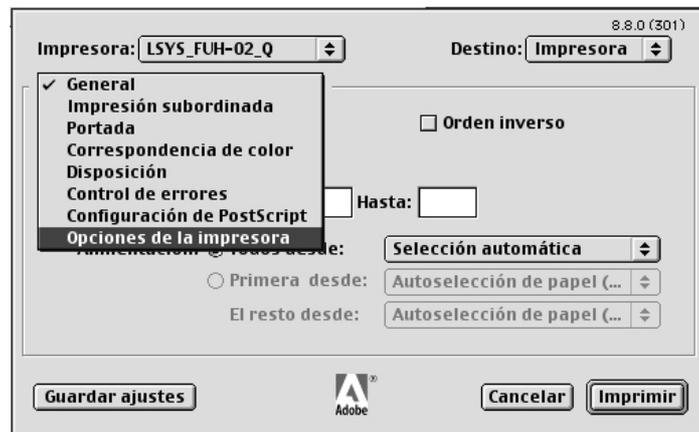


NOTA: Si la opción "Serie AB (8K/16K" no está seleccionada en "Opciones de tamaño de papel", no estará disponible ninguno de los tamaños de papel 8K y 16K, a pesar de lo que se seleccione aquí.

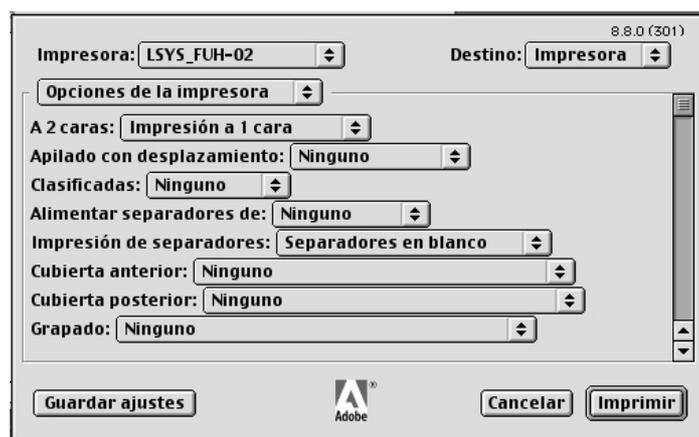
Opciones de la impresora

Mac OS 9.x o anterior

- 1 ▶ 2
3
- En esta sección se describe cómo configurar funciones de la impresora en Macintosh OS 9.x y versiones anteriores.
1. En el menú Archivo del programa, haga clic en [Imprimir]. Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
 2. Seleccione [Opciones de la impresora].

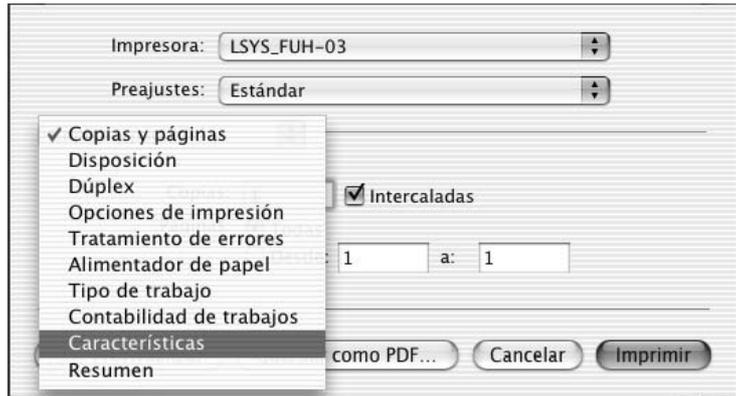


3. Especifique las funciones que desea configurar.

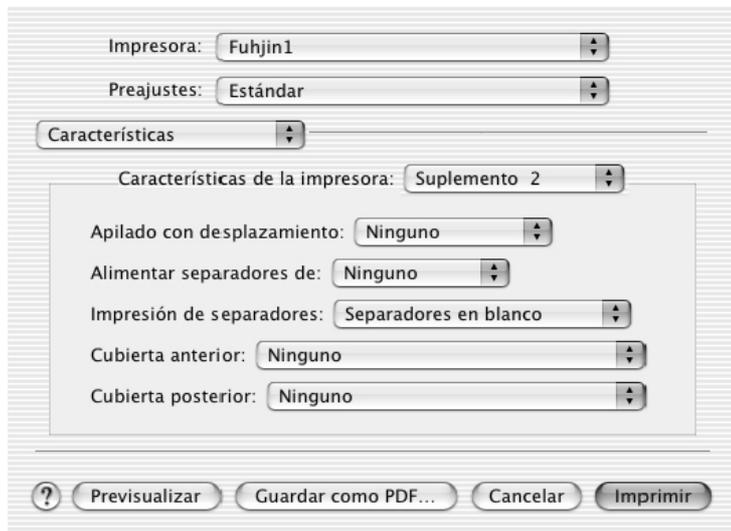


Mac OS X

- 1 → 2
3
- En esta sección se describe cómo configurar funciones de la impresora en Mac OS X.
1. En el menú Archivo del programa que esté usando, haga clic en [Imprimir].
Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
 2. Seleccione [Características].



3. Especifique las funciones que desea configurar.



Opciones

En esta sección se describen las opciones de la lista Opciones de la impresora. Las opciones que pueden seleccionarse dependen de los accesorios que se hayan instalado. Realice estas configuraciones después de especificar las opciones (accesorios) instaladas en Configurar. Consulte "Opciones de la impresora" en la página 5-10

Apilado con desplazamiento

La posición de los trabajos individuales o de los juegos de copias se desplaza a uno de los lados de la bandeja de salida para facilitar la separación de los mismos.

Clasificadas

Selecciona si ha de clasificarse un archivo de varias páginas por juego al imprimirse.

Alimentar separadores de

Especifica la bandeja de papel de donde se alimentan los separadores de transparencias. Cuando se selecciona [Auto], se utiliza para la alimentación la bandeja definida en la máquina.

Impresión de separadores

Especifica si se debe imprimir o no imprimir en los separadores de transparencias, además de en éstas.

Cubierta anterior

Especifique si desea añadir una cubierta anterior a las impresiones. Seleccione una bandeja de papel para alimentar las hojas de la cubierta anterior.

Cubierta posterior

Especifique si desea añadir una cubierta posterior a las impresiones. Seleccione una bandeja de papel para alimentar las hojas de la cubierta posterior.

Bandeja 8: especificar separadores

Especifica si se ponen separadores en la bandeja 8. Seleccione entre "Común" y "Separadores."

Grapado

Especifica si van a graparse o no los documentos impresos así como la posición de la grapa. Puede grapar de 2 a 50 hojas de papel de 80 g/m² o de papel de menos peso.

Perforación

Seleccione la posición de los agujeros. Los agujeros se hacen según la orientación de salida del papel. Como consecuencia de ello, es posible que los agujeros no estén en la posición correcta según la orientación que tengan las imágenes.

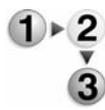
Perforación

Especifique el número de agujeros a perforar. Seleccione entre "Usar opciones de la impresora", "2 agujeros" y "4 agujeros". Si está seleccionado "3 agujeros" en "Perforación", solamente estará disponible "Usar opciones de la impresora".

Plegado	Seleccione el método de plegado.
Impresión doble	<p>Active esta función para imprimir dos veces una página en un tamaño de papel mayor que el original. Puede utilizar la función Impresión doble si el porcentaje de zoom es 100% con las opciones de tamaño de papel y tamaño de salida siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none">• Tamaño del papel• A4• A5• B5• Oficio (8.5 x 11 pulg.)• Tamaño de salida• A3• A4• B4• Tabloide (11 x 17 pulg.)
Creación de folletos	Especifique los métodos de ensamblaje y acabado para la Creación de folletos. Puede ver el resultado del cambio en la imagen preliminar mostrada en la parte superior derecha de la pantalla.
Tamaño de salida de folletos	Especifique el tamaño de salida para la creación de folletos.
Subjuegos de folletos	Especifique el número de hojas por sub juego al imprimir el folleto en sub juegos. Elija entre "No" o de "1 hoja" hasta "Cada 20 hojas".
Omitir páginas en blanco	Especifique si desea omitir las páginas en blanco al imprimir documentos que tengan páginas en blanco.
Orientación de alimentación especial	Especifica la orientación del papel al imprimir usando la bandeja especial. Si se alimenta el papel por el borde corto, seleccione [Horizontal]. Si se alimenta el papel por el borde largo, seleccione [Vertical].
Tipo de papel/Material de impresión	Seleccione el tipo de papel que debe utilizarse para la impresión.
Destino de salida	Seleccione el destino de salida de las impresiones.
Modo de impresión	Especifica si se da prioridad a la velocidad de impresión o a la calidad de imagen.
Medios tonos	<p>Seleccione las opciones de medios tonos para la impresión.</p> <ul style="list-style-type: none">• Seleccione [Puntos finos] para el tamaño de puntos pequeños de medios tonos que suele utilizarse en PostScript.• Seleccione [Puntos gruesos] para obtener puntos más gruesos que los que se obtienen con la opción Puntos finos.• Seleccione [Tipo 3] para el mismo valor de medios tonos que se utiliza en PCL.

Mejora de imagen	Especifica si se va a usar o no usar esta función. Si se selecciona [Sí] se suavizan los límites durante la impresión. La resolución de la imagen se aumenta de forma artificial y se reducen los bordes dentados. Cuando se imprime una imagen de mapa de bits compuesta de puntos gruesos de medios tonos, en ciertas situaciones es imposible obtener una gradación suave de escala de grises o color. En este caso, debe seleccionarse [No].
Modo de borrador	Especifica si se reduce o no se reduce la cantidad de tóner usado al imprimir borradores. Si se selecciona [Sí], la impresión es en general más clara. Esta opción es buena para imprimir documentos que no requieren una calidad de impresión alta.
Papel personalizado: orientación automática	Especifica si se corrige o no se corrige la orientación del papel personalizado.
Bandeja sustituta	Especifica qué acción tomar cuando no hay en la máquina papel del tamaño necesario para la impresión. <ul style="list-style-type: none">• Usar opciones de impresora: se utilizan las opciones de la impresora. Pueden comprobarse en el panel de control.• Mostrar mensaje: se muestran mensajes relativos al suministro de papel en el panel de control. No se puede imprimir hasta que no se suministre papel.• Usar el tamaño más igual (ajustar): selecciona el tamaño de papel más parecido y ajusta automáticamente el tamaño de la imagen según proceda.• Usar el tamaño más igual (sin zoom): selecciona el tamaño de papel más parecido e imprime sin reducir ni aumentar la imagen.• Usar un tamaño más grande (ajustar): selecciona un tamaño de papel más grande que el original y ajusta automáticamente el tamaño de la imagen según proceda.• Usar un tamaño más grande (sin zoom): selecciona un tamaño de papel más grande que el original e imprime sin reducir ni aumentar la imagen.• Alimentación de bandeja especial: se alimenta papel de la bandeja especial.
Imprimir originales de varios tamaños	Controla la orientación de la imagen de la cara dos cuando se imprime a dos caras.

Tipo de trabajo (solamente Mac OS X)

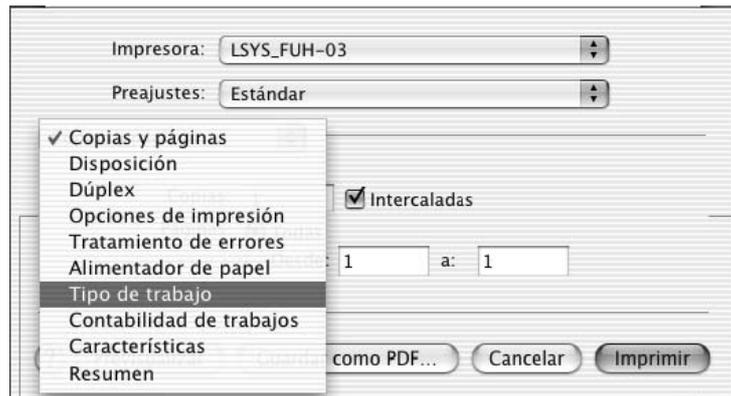


En esta sección se describen las funciones de tipo de trabajo disponibles al imprimir.

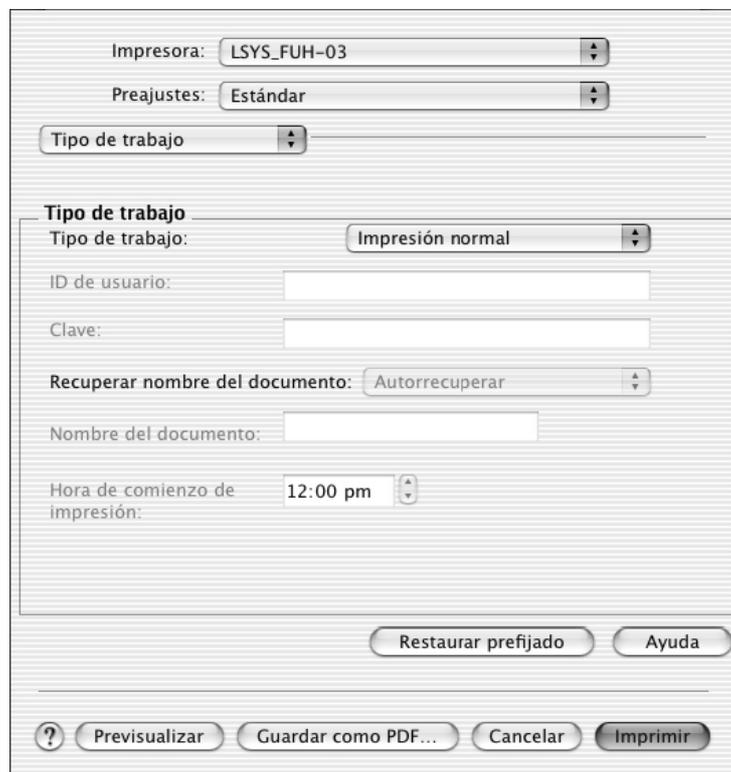
1. En el menú Archivo del programa que esté usando, haga clic en [Imprimir].

Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.

2. Seleccione [Tipo de trabajo].



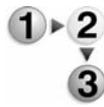
3. Especifique las funciones que desea configurar.



Opciones

Tipo de trabajo	<p>Puede especificar la función de impresión para Impresión protegida, Impresión de muestra e Impresión diferida.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La opción Impresión protegida guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora, y los imprime cuando se dan instrucciones de impresión en el panel de control. • La opción Impresión de muestra imprime solamente una copia cuando se especifican varias copias. Si no hay ningún problema, pueden imprimirse los juegos restantes. • La opción Impresión diferida guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora y se imprimen a la hora programada. <p>Para utilizar la función Impresión protegida o Impresión de muestra, introduzca la ID de usuario y la clave para Tipo de trabajo. La clave que escriba se mostrará en modo de puntos (●).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impresión normal: seleccione esa opción si no se desea realizar impresiones protegidas, de muestra, ni diferidas. • Impresión protegida: seleccione esta opción si desea realizar impresiones protegidas. • Impresión de muestra: seleccione esta opción si desea realizar impresiones de muestra. • Impresión diferida: seleccione esta opción si desea realizar impresiones diferidas. <p>Consulte la Ayuda en línea si desea información sobre el funcionamiento de la impresora.</p>
ID de usuario	Introduzca la ID de usuario para Impresión protegida o Impresión de muestra.
Clave	Introduzca la clave para Impresión protegida. Cada dígito que se introduzca se muestra en modo de punto (●).
Recuperar nombre del documento	Seleccione el método de especificarse el nombre del documento. Si selecciona Autorrecuperar, el nombre válido del documento puede tener hasta 24 caracteres alfanuméricos.
Nombre del documento	Si se selecciona "Introducir nombre documento" en la lista Recuperar nombre del documento, se puede especificar un nombre con un máximo de 24 caracteres alfanuméricos.
Hora de comienzo de impresión	Especifica la hora a la que se imprimirá un trabajo de impresión diferida. Coloque el cursor en el cuadro de horas o de minutos y pulse el triángulo ascendente o descendente para especificar la hora de inicio. También puede especificar la hora escribiéndola directamente en los cuadros correspondientes. El valor prefijado es 00:00.

Contabilidad de trabajos (solamente Mac OS X)

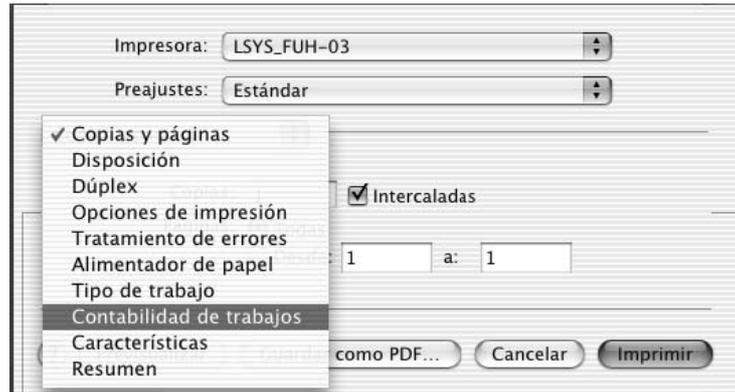


En esta sección se describen las funciones de contabilidad de trabajos disponibles al imprimir.

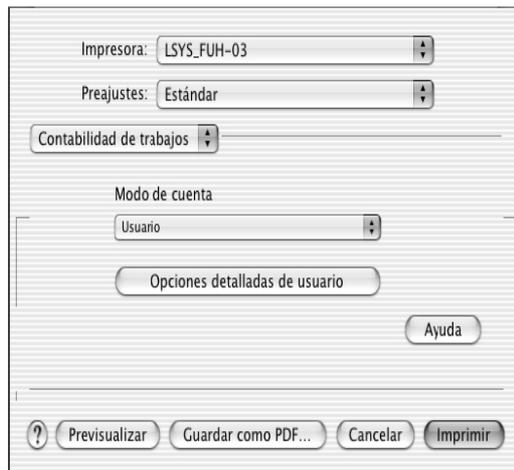
1. En el menú Archivo del programa que esté usando, haga clic en [Imprimir].

Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.

2. Seleccione [Contabilidad de trabajos].



3. Especifique las funciones que desea configurar.



Opciones

Modo de cuenta	Especifica si todos los usuarios o solamente los administradores del sistema pueden cambiar las opciones relacionadas con autenticación.
Opciones detalladas de usuario	<p>Abre el cuadro de diálogo Opciones detalladas de usuario que se utiliza para definir la información de autenticación.</p> <p>Usar detalles prefijados del usuario: los valores definidos en esta función se emplean como parámetros de autenticación.</p> <ul style="list-style-type: none">• Especificar nombre del propietario del trabajo: seleccione cómo especificar una ID de usuario.• Nombre del propietario del trabajo: introduzca una ID de usuario.• Clave: introduzca una clave que se asocie a la ID de usuario. La clave que escriba se mostrará en modo de puntos (●).• ID de cuenta: introduzca una ID de cuenta.• ID de facturación: introduzca una ID de usuario para realizar impresiones de cobro.• Clave: introduzca una clave que se asocie a la ID de facturación. La clave que escriba se mostrará en modo de puntos (●).• Solicitar opciones al usuario: seleccione esta opción para que se muestre el cuadro de diálogo [Introducir detalles de usuario] cada vez que inicie una impresión. Se le solicitará al usuario que introduzca los datos de autenticación, tales como la ID de usuario.• Mostrar detalles del usuario anterior: seleccione esta casilla para guardar los detalles de usuario introducidos en el cuadro de diálogo [Introducir detalles del usuario], y mostrarlos la próxima vez en el cuadro como opciones prefijadas.• Ocultar ID de usuario: seleccione esta casilla para especificar si al introducir una ID de usuario ésta se muestra o queda oculta.• Ocultar ID de cuenta: seleccione esta casilla para especificar si al introducir una ID de cuenta ésta se muestra o queda oculta.

Instalación de fuentes de pantalla



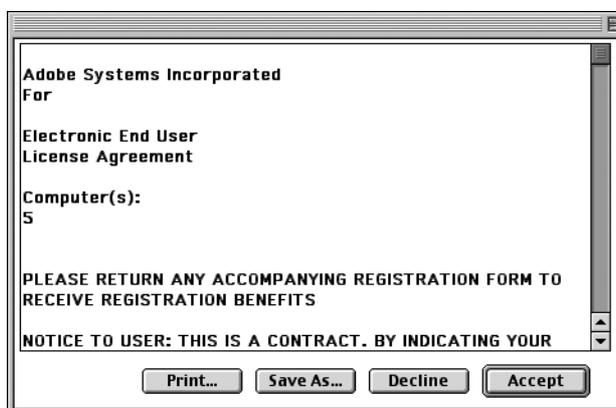
En esta sección se explica cómo instalar las fuentes de la carpeta Screen Fonts (fuentes de pantalla).

PUNTO CLAVE: Se recomienda cerrar todos los programas antes de instalar las fuentes. Si hay programas abiertos, se muestra un mensaje de aviso entre Paso 5 y Paso 6.

1. Inicie el Macintosh e inserte el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript en la unidad de CD-ROM.
2. Haga doble clic en el icono [PS], después en la carpeta de las fuentes y finalmente en el instalador de fuentes PS3. Se muestra la ventana siguiente:



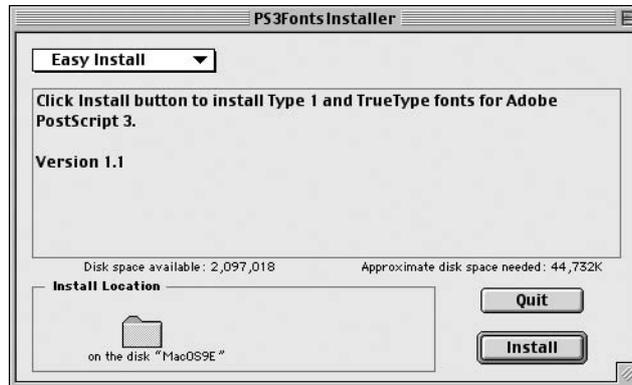
3. Haga clic en [Continuar]. Aparece el acuerdo de licencia.
4. Lea el acuerdo de licencia detenidamente y, si no tiene objeción alguna, haga clic en [Aceptar].



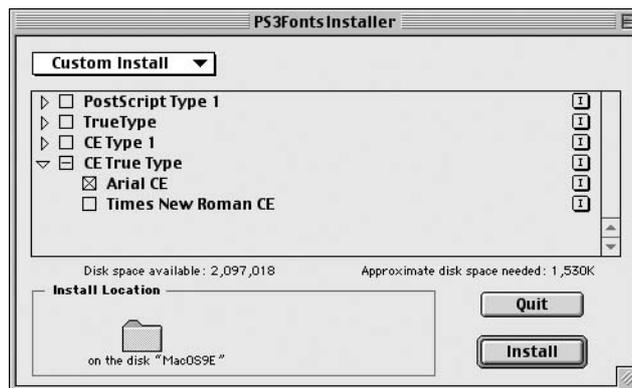
Aparece el cuadro de diálogo Instalador de fuentes PS3.

5. Puede seleccionar [Easy Install] o [Custom Install].

- **Easy Install:** instala todas las fuentes de la carpeta de fuentes de pantalla.



- **Custom Install:** instala solamente las fuentes seleccionadas. Haga clic en la flecha triangular junto a las cuatro clases de fuentes para que se muestren las fuentes de cada clase y seleccione las fuentes que desee instalar. Por ejemplo, en el diagrama se muestra que se ha seleccionado Arial CE de las fuentes CE TrueType.



Si no cerró todos los demás programas, aparecerá un mensaje de aviso antes de efectuarse la instalación de fuentes.

6. Haga clic en [Install].

- Comienza la instalación de las fuentes.
- Después de la instalación, debe reiniciar el Macintosh para que las fuentes puedan usarse.
- Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

6. Opciones de código de barras

Este capítulo contiene información sobre lo siguiente:

- Opciones de código de barras
- Tablas de juego de caracteres en la página 6-4
- Tamaños de códigos de barras en la página 6-14

Acerca de opciones de código de barras

En esta sección se describen los tipos de códigos de barra compatibles, los juegos de caracteres designados para códigos de barra y los tamaños de los códigos de barra impresos.



NOTA: *En esta guía se supone que el operador tiene conocimientos básicos sobre códigos de barra.*

Tipos de fuente y juegos de caracteres

En la tabla siguiente se enumeran los tipos de códigos de barra compatibles.

Para ver el juego de caracteres utilizado para especificar cada carácter del código de barras, consulte “*Tablas de juegos de caracteres*” en la página 6-4.

Para ver detalles sobre el tamaño del código de barras impreso, consulte “*Tamaños de códigos de barras*” en la página 6-14.

Tipo de código de barras	Nombre de la fuente PostScript	Consulte la tabla indicada aquí
JAN	HitachiITHINJANH8-RG	Tabla de juego de caracteres JAN (la página 6-4)
Code 39	HitachiIT-C39H8	Tabla de juego de caracteres Code 39 (la página 6-5)
NW7	HitachiITHINNW7H8-RG	Tabla de juego de caracteres NW7 (la página 6-6)
Code 128	HitachiITHINC128H8-RG	Tabla de juego de caracteres Code 128 (la página 6-7)
ITF (sin marco soporte)	HitachiITHINITFH8-RG	ITF (Entrelazado 2 de 5) Tabla de juego de caracteres (la página 6-11)
ITF (con marco soporte)	HitachiITHINITFB-RG	
Código de barras del cliente	HitachiITHINPOSTBC-RG	Tabla de juego de caracteres Código de barras del cliente (la página 6-13)

Tipo de fuente	Nombre de la fuente PostScript
OCR B LetterPress M	OCRBLetM



NOTA: La legibilidad del código de barras impreso depende principalmente de factores tales como la calidad del papel utilizado y la efectividad del lector de códigos de barras. Antes de utilizar este producto, se recomienda probarlo a fondo en las mismas condiciones en las que vaya a utilizarse.

Programa de prueba y resultados de la impresión

Se suministra un programa que imprime una muestra de cada tipo de código de barras y un archivo PDF que muestra los resultados. Utilice estas muestras como referencia cuando imprima códigos de barras.

- Ubicación del programa de muestra y los resultados en archivos PDF

Se encuentran en la carpeta [manual] > [sample] del CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript.

- Nombre del programa de prueba

Sample.ps

- Nombre del archivo PDF con los resultados

Sample.pdf

Tablas de juegos de caracteres

En esta sección se describen los juegos de caracteres utilizados al especificar los caracteres del código de barras para cada tipo de código de barras.

Tabla de juego de caracteres JAN

En esta tabla se enumeran los juegos de caracteres utilizados al imprimir caracteres del código de barras JAN.

Carácter	Juego de caracteres					
	Paridad impar del lado izquierdo		Paridad par del lado izquierdo		Paridad par del lado derecho	
	Notación HEX	Notación ASCII	Notación HEX	Notación ASCII	Notación HEX	Notación ASCII
0	30	0	41	A	4B	K
1	31	1	42	B	4C	L
2	32	2	43	C	4D	M
3	33	3	44	D	4E	N
4	34	4	45	E	4F	O
5	35	5	46	F	50	P
6	36	6	47	G	51	Q
7	37	7	48	H	52	R
8	38	8	49	I	53	S
9	39	9	4A	J	54	T
Barra sincronizadora izquierda	22	"				
Barra sincronizadora derecha	23	#				
Barra central	21	!				

Tabla de juego de caracteres Code 39

En esta tabla se enumeran los juegos de caracteres utilizados al imprimir caracteres del código de barras Code 39.

Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres	
	Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII
\$	24	\$	8	38	8	M	4D	M
%	25	%	9	39	9	N	4E	N
*	2A	*	(Esp)	20	Esp	O	4F	O
+	2B	+	A	41	A	P	50	P
-	2D	-	B	42	B	Q	51	Q
.	2E	.	C	43	C	R	52	R
/	2F	/	D	44	D	S	53	S
0	30	0	E	45	E	T	54	T
1	31	1	F	46	F	U	55	U
2	32	2	G	47	G	V	56	V
3	33	3	H	48	H	W	57	W
4	34	4	I	49	I	X	58	X
5	35	5	J	4A	J	Y	59	Y
6	36	6	K	4B	K	Z	5A	Z
7	37	7	L	4C	L	(Esp)	40	@

6. Opciones de código de barras

Tabla de juego de caracteres NW7

En esta tabla se enumeran los juegos de caracteres utilizados al imprimir caracteres del código de barras NW7.

Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres	
	Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII
\$	24	\$	0	30	0	A	41	A
+	2B	+	1	31	1	B	42	B
-	2D	-	2	32	2	C	43	C
.	2E	.	3	33	3	D	44	D
/	2F	/	4	34	4	A	61	a
			5	35	5	B	62	b
			6	36	6	C	63	c
			7	37	7	D	64	d
			8	38	8			
			9	39	9			
			:	3A	:			

Tabla de juego de caracteres Code 128

En esta tabla se enumeran los juegos de caracteres utilizados al imprimir caracteres del código de barras Code 128.

Valor	Carácter			Juego de caracteres	
	CÓDIGO A	CÓDIGO B	CÓDIGO C	Notación HEX	Notación ASCII
0	Esp	Esp	00	20	Esp
1	!	!	01	21	!
2	"	"	02	22	"
3	#	#	03	23	#
4	\$	\$	04	24	\$
5	%	%	05	25	%
6	&	&	06	26	&
7	'	'	07	27	'
8	(	(	08	28	(
9	)	)	09	29)
10	*	*	10	2A	*
11	+	+	11	2B	+
12	,	,	12	2C	,
13	-	-	13	2D	-
14	.	.	14	2E	.
15	/	/	15	2F	/
16	0	0	16	30	0
17	1	1	17	31	1
18	2	2	18	32	2
19	3	3	19	33	3
20	4	4	20	34	4
21	5	5	21	35	5
22	6	6	22	36	6
23	7	7	23	37	7
24	8	8	24	38	8
25	9	9	25	39	9
26	:	:	26	3A	:
27	;	;	27	3B	;
28	<	<	28	3C	<

6. Opciones de código de barras

Valor	Carácter			Juego de caracteres	
	CÓDIGO A	CÓDIGO B	CÓDIGO C	Notación HEX	Notación ASCII
29	=	=	29	3D	=
30	>	>	30	3E	>
31	?	?	31	3F	?
32	@	@	32	40	@
33	A	A	33	41	A
34	B	B	34	42	B
35	C	C	35	43	C
36	D	D	36	44	D
37	E	E	37	45	E
38	F	F	38	46	F
39	G	G	39	47	G
40	H	H	40	48	H
41	I	I	41	49	I
42	J	J	42	4A	J
43	K	K	43	4B	K
44	L	L	44	4C	L
45	M	M	45	4D	M
46	N	N	46	4E	N
47	O	O	47	4F	O
48	P	P	48	50	P
49	Q	Q	49	51	Q
50	R	R	50	52	R
51	S	S	51	53	S
52	T	T	52	54	T
53	U	U	53	55	U
54	V	V	54	56	V
55	W	W	55	57	W
56	X	X	56	58	X
57	Y	Y	57	59	Y
58	Z	Z	58	5A	Z
59	[	[	59	5B	[
60	\	\	60	5C	\
61	]	]	61	5D]

Valor	Carácter			Juego de caracteres	
	CÓDIGO A	CÓDIGO B	CÓDIGO C	Notación HEX	Notación ASCII
62	^	^	62	5E	^
63	_	_	63	5F	_
64	NUL	`	64	60	`
65	SOH	a	65	61	a
66	STX	b	66	62	b
67	ETX	c	67	63	c
68	EOT	d	68	64	d
69	ENQ	e	69	65	e
70	ACK	f	70	66	f
71	BEL	g	71	67	g
72	BS	h	72	68	h
73	HT	l	73	69	l
74	LF	j	74	6A	j
75	VT	k	75	6B	k
76	FF	l	76	6C	l
77	CR	m	77	6D	m
78	SO	n	78	6E	n
79	SI	o	79	6F	o
80	DLE	p	80	70	p
81	DC1	q	81	71	q
82	DC2	r	82	72	r
83	DC3	s	83	73	s
84	DC4	t	84	74	t
85	NAK	u	85	75	u
86	SYN	v	86	76	v
87	ETB	w	87	77	w
88	CAN	x	88	78	x
89	EM	y	89	79	y
90	SUB	z	90	7A	z
91	ESC	{	91	7B	{
92	FS	|	92	7C	|
93	GS	}	93	7D	}
94	RS	~	94	7E	~

6. Opciones de código de barras

Valor	Carácter			Juego de caracteres	
	CÓDIGO A	CÓDIGO B	CÓDIGO C	Notación HEX	Notación ASCII
95	US	DEL	95	7F	DEL
96	FNC 3	FNC 3	96	A1	
97	FNC 2	FNC 2	97	A2	
98	SHIFT (mayús)	SHIFT (mayús)	98	A3	
99	CÓDIGO C	CÓDIGO C	99	A4	
100	CÓDIGO B	FNC 4	CÓDIGO B	A5	
101	FNC 4	CÓDIGO A	CÓDIGO A	A6	
102	FNC 1	FNC 1	FNC 1	A7	
103	START(CODE A)			A8	
104	START(CODE B)			A9	
105	START(CODE C)			AA	
106	STOP			AB	

Tabla de juego de caracteres ITF (Entrelazado 2 de 5)

En esta tabla se enumeran los juegos de caracteres utilizados al imprimir caracteres del código de barras ITF.

Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres	
	Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII
00	21	!	30	3F	?	60	5D]
01	22	"	31	40	@	61	5E	^
02	23	#	32	41	A	62	5F	_
03	24	\$	33	42	B	63	60	`
04	25	%	34	43	C	64	61	a
05	26	&	35	44	D	65	62	b
06	27	'	36	45	E	66	63	c
07	28	(	37	46	F	67	64	d
08	29	)	38	47	G	68	65	E
09	2A	*	39	48	H	69	66	F
10	2B	+	40	49	I	70	67	G
11	2C	,	41	4A	J	71	68	H
12	2D	-	42	4B	K	72	69	I
13	2E	.	43	4C	L	73	6A	J
14	2F	/	44	4D	M	74	6B	K
15	30	0	45	4E	N	75	6C	L
16	31	1	46	4F	O	76	6D	M
17	32	2	47	50	P	77	6E	N
18	33	3	48	51	Q	78	6F	O
19	34	4	49	52	R	79	70	P
20	35	5	50	53	S	80	71	Q
21	36	6	51	54	T	81	72	R
22	37	7	52	55	U	82	73	S
23	38	8	53	56	V	83	74	T
24	39	9	54	57	W	84	75	U
25	3A	:	55	58	X	85	76	V
26	3B	;	56	59	Y	86	77	W
27	3C	<	57	5A	Z	87	78	X
28	3D	=	58	5B	[	88	79	Y

6. Opciones de código de barras

Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres	
	Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII
29	3E	>	59	5C	\	89	7A	Z
90	7B	{	94	A1	DEL	98	A5	
91	7C	|	95	A2		99	A6	
92	7D	}	96	A3		START	A7	
93	7E	~	97	A4		STOP	A8	

Con ITF, un juego de caracteres especifica el par de un carácter denotado por una barra y un carácter denotado por un espacio.

No obstante, el carácter START (inicio) y STOP (término) se especifican por un juego de caracteres.

Ejemplo:

Para imprimir el par de caracteres de la barra que representa "3" y el espacio que representa "7", especifique "46" (notación HEX).

Para imprimir el par de caracteres de la barra que representa "7" y el espacio que representa "3", especifique "6A" (notación HEX).

Tabla de juego de caracteres Código de barras del cliente

En esta tabla se enumeran los juegos de caracteres utilizados al imprimir caracteres del código de barras del cliente.

Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres	
	Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII
START	3C	<	CC1	61	a
STOP	3E	>	CC2	62	b
-	2D	-	CC3	63	c
0	30	0	CC4	64	d
1	31	1	CC5	65	e
2	32	2	CC6	65	f
3	33	3	CC7	67	g
4	34	4	CC8	68	h
5	35	5			
6	36	6			
7	37	7			
8	38	8			
9	39	9			

Tamaños de códigos de barras

En esta tabla se enumeran fórmulas para calcular las dimensiones aproximadas de los códigos de barra impresos.

Las dimensiones del código de barras impreso puede variar, incluso cuando se usa el mismo programa, dependiendo de condiciones como las características y resolución de la impresora que se utilice, la calidad del papel y otros factores. No se garantiza que las dimensiones derivadas de las fórmulas de esta tabla sean las dimensiones reales de los códigos de barras impresos. Use esta tabla como referencia al calcular el tamaño.

Códigos de barras tipo	Fórmula	
	Anchura	Altura
JAN (estándar)	$P \times 0.502$	$P \times 0.352$
	Márgenes laterales no incluidos.	Indica la altura de la barra sincronizadora.
JAN (versión corta)	$P \times 0.354$	$P \times 0.352$
	Márgenes laterales no incluidos.	Indica la altura de la barra sincronizadora.
Code 39	$P \times (C + 2) \times 0.106$	$P \times 0.352$
	Espacio entre caracteres del lado izquierdo y del lado derecho no incluido. "C" incluye el dígito de control.	
NW7	$P \times (C1 \times 0.132 + C2 \times 0.148 - 0.026)$	$P \times 0.352$
	Espacio entre caracteres del lado izquierdo y del lado derecho no incluido. "C1" y "C2" incluyen el dígito de control.	
Code 128	$P \times (C \times 0.081 + 0.096)$	$P \times 0.352$
	Fórmula para CÓDIGO C.	
ITF (sin marco soporte)	$P \times ((C/2 \times 0.175) + 0.093)$	$P \times 0.352$
	Zona blanca no incluida. "C" incluye el dígito de control.	
ITF (con marco soporte)	$P \times ((C/2 \times 0.137) + 0.323)$	$P \times 0.352$
	Marco soporte y zona blanca incluidas. "C" incluye el dígito de control.	Cuadro soporte incluido.
Código de barras del cliente	$P \times 7.297$	$P \times 0.342$
	Espacio delante de la barra negra del código START (inicio) y espacio después de la barra negra del código STOP (término) no incluidos.	Indica la altura de la barra larga.

P: tamaño de la fuente (puntos)

C: Número de caracteres

C1: Número de caracteres (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,-,\$)

C2: Número de caracteres (:,/.,+,A,B,C,D)

A. Apéndice

Precauciones y limitaciones

Acerca del controlador

Las precauciones y limitaciones referentes a cada tipo de controlador están enumeradas en el archivo Léame.txt (readme.txt) el cual se encuentra en el CD-ROM de los controladores de PostScript. Asegúrese de leer el archivo antes de instalar el controlador.

Solución de problemas

Consulte la Guía del usuario para ver información sobre los códigos de error y mensajes de error que aparecen en el panel de control y para resolver los atascos de papel.

Funcionamiento de la impresión

El controlador de impresora permite realizar selecciones para imprimir en papel de tamaño postal y personalizado con la función de impresión a dos caras y/o la función de grapado de la bandeja de la acabadora. No obstante, si imprime en papel personalizado o postales, estas opciones no funcionarán aunque pueda seleccionarlas.

El papel personalizado sólo puede alimentarse de la bandeja especial. Sin embargo, al seleccionar papel personalizado, la opción de Origen del papel no cambia automáticamente a alimentación manual. Es el propio usuario quien debe seleccionar Alimentación manual.

Índice

A

Adobe Acrobat Reader5-2
Adobe Type Manager2-1, 3-1, 5-2

C

códigos de errorA-1
Configuración, ficha2-8, 3-11, 4-12
Contabilidad de trabajos (solamente
Mac OS X)5-20
controlador de impresora AdobePS
(versión 8.5.1, 8.7.0 y 8.8) ..5-1

F

fuentes de pantalla5-1

M

mensajes de errorA-1

O

Opciones avanzadas, cuadro de
diálogo 3-13, 4-14
Opciones de código de barras6-1
Opciones de salida, ficha2-8
Opciones, ficha2-8

P

PPD 2-1, 3-1, 4-1, 5-1

R

Readme.txt (léame.txt) 2-1, 3-1, 4-1, 5-2

T

Tabla de juego de caracteres
Code 128 6-7
Tabla de juego de caracteres
Code 39 6-5
Tabla de juego de caracteres Código
de barras del cliente 6-13
Tabla de juego de caracteres JAN . 6-4
Tabla de juego de caracteres NW7 6-6
Tamaños de código de barras ... 6-14
Tipo de trabajo (solamente
Mac OS X) 5-18

W

Windows 2000 4-1
Windows 95 2-2
Windows 98 2-2
Windows Me 2-2
Windows NT 4.0 3-1
Windows Server 2003 4-1
Windows XP 4-1

